



ELEMENTOS DE GRAMATICA GRIEGA 11540

ELEMENTOS
DE
GRAMATICA GRIEGA

APLICADOS AL ESTUDIO DE

LA LENGUA CASTELLANA

POR

P. BIOLLEY

FONDO
CUERVO
1.793

1
11546

REPUBLICA DE COLOMBIA	
BIBLIOTECA NACIONAL	
OBRA	No. 11546
ANAQUEL	No.
ESTANTERIA	No.
SALA	No. 1 ^a
MATERIA	No.
ENTRO EL	No.
BOGOTA, AVO	

BIBLIOTECA NACIONAL

✓ 5472

Homenaje respetuoso del autor.

ELEMENTOS
DE
GRAMATICA GRIEGA

488.246

390/

40

15ⁿ

1793

ELEMENTOS
DE
GRAMATICA GRIEGA

APLICADOS AL ESTUDIO DE
LA LENGUA CASTELLANA

POR

P. BIOLLEY

Licenciado en letras y Profesor del Liceo
de San José de Costa Rica.



PARIS

1898

DEDICATORIA

AL SEÑOR DON CARLOS GAGINI

Profesor de lengua castellana en el Liceo de Costa-Rica y director de este plantel.

Muy apreciable amigo :

No extrañe Ud. el que yo haya pensado en colocar su nombre al frente de esta obra, dedicándosela; tengo para ello dos motivos poderosos.

En primer lugar, está el amor de Ud. á las letras en general y particularmente á todo lo que se refiere á la hermosa lengua materna, cariño de que nos ha dado públicas muestras con la entrega á la estampa de bastantes trabajos, los cuales le han valido, — lo diré aunque pese á su modestia, — justos y numerosos aplausos.

En segundo lugar, no podría sin ingratitud disimular la parte que Ud. ha tomado en este librito, consintiendo en revisar y corregir cuidadosamente el manuscrito y, sobre todo, alentándome constantemente en mi tarea.

Ya sabe Ud. lo que he tratado de hacer. Convencido de que son justas las razones expuestas por los que pretenden que es tiempo de revisar los programas escolares en un sentido más científico, á expensas del estudio de los idiomas muertos, y no queriendo que se llegue hasta la supresión de la enseñanza de una lengua que, como la griega, ha echado y echa todavía tantas semillas en el campo de la producción de nuestras voces, he escrito este resumen sencillísimo de la gramática griega con miras enteramente prácticas.

De gramática muy poco, apenas lo suficiente para la comprensión neta de las formas y para esta gimnástica intelectual que no es el menor provecho que se saca del estudio de los idiomas muertos; en cambio, mucha aplicación del vocabulario griego á la formación de

las voces castellanas, mucha derivación y muchos ejercicios, aun á riesgo de repeticiones demasiado frecuentes.

No abrigo la pretensión de haber realizado de lleno el propósito de hacer del estudio del griego en los colegios un verdadero anexo al de la lengua materna, pero sí creeré haber contribuido á obra buena el día en que este mi ensayo haya servido de punto de partida para la publicación de obras más acabadas. No ambiciono otra gloria que la de poner en tierra una de las primeras estacas del indicado camino.

Para la parte no original de los « Elementos » he tenido naturalmente que consultar gran número de obras que sería prolijo enumerar aquí, sin que deje de quedar agradecido á todos los autores de « Diccionarios », de « Gramáticas » ó de « Cursos de raíces griegas » que me han suministrado de vez en cuando datos valiosos.

Mis fuentes principales han sido, para la parte griega, la « Gramática griega » del Dr A. Kaegi, en su versión francesa debida al Dr G. Attinger, y el « Nouveau Dictionnaire grec-français de A. Chassang »; y, para la parte castellana, el « Diccionario de la Real Academia Española » y los trabajos del eminente filólogo Don J. R. Cuervo á quien debo hasta una lección entera sacada de sus « Apuntaciones críticas », hurto por el cual solicito mi perdón : migaja es caída de la mesa del rico.

No debo extenderme más; Ud., mi apreciable amigo, y el público escolar juzgarán si acerté ó no ofreciéndoles una obra que quisiera más meritoria bajo todos conceptos, pero que escribí con la fe del convencido.

San José de Costa-Rica, enero de 1897.

P. BIOLLEY.

AL LIC. DON PABLO BIOLLEY.

Profesor de Griego, Ciencias naturales é Historia en el Liceo de Costa Rica.

Muy estimado amigo :

Al dedicarme su precioso trabajo sobre la lengua griega, me dispensa usted un honor que no merezco. De los dos motivos que para ello alega aceptaría yo con restricciones el primero, el amor que profeso á todo lo que se refiere al cultivo del hermoso idioma patrio, afición que por desgracia no ha podido traducirse en obras útiles; en cuanto al segundo, es tan insignificante que no valía la pena de citarlo, pues toda mi colaboración se reduce á unas cuantas enmiendas gramaticales en el texto castellano, labor propia de un corrector de pruebas. La obra es, pues, enteramente suya; y si durante el curso le insté para que la diera á la estampa, fué porque comprendí que con dicha publicación se haría un positivo beneficio á los estudiantes, y en particular á los alumnos del establecimiento que dirijo.

Proscrito el griego de muchos programas oficiales de Hispano-América, se halla aún en los nuestros en un solo curso práctico con aplicaciones á la derivación y morfología castellanas, única forma en que se concibe su inclusión en un plan de estudios que prescinde en lo posible del elemento clásico. Para dar á dicha asignatura este nuevo carácter y hacer que contribuya científicamente al conocimiento de la lengua castellana, no se puede echar mano de las gramáticas ni de las colecciones de raíces que sirven de texto en la generalidad de los colegios, puesto que no se trata de hacer aprender al alumno una série interminable de paradigmas y de reglas para ponerle en aptitud de traducir los autores de la antigua Grecia, ni tampoco de proponerle empíricamente voces en forma adulterada para derivar de ellas términos usuales.

El curso de griego, tal como lo piden nuestros programas, necesitaba de un libro especial que no participara de los inconvenientes de los ya publicados : así lo comprendió usted como profesor de la asignatura, y en la obra que hoy ofrece á la juventud estudiosa supo interpretar con admirable tino la mente de nuestro plan de estudios.

Excelente acogida merecerá sin duda su trabajo en otros países : el nuestro tendrá siempre que agradecer á Ud. sus constantes esfuerzos en pró de la educación nacional.

De Ud. amigo afmo.

C. GAGINI.

ELEMENTOS DE GRAMATICA GRIEGA

LECCIÓN 1ª

EL ALFABETO.

El alfabeto griego consta de las veinticuatro letras que van á continuación :

Mayúsculas.	Minúsculas.	Nombres.	Sonidos.
A	α	alfa	a
B	β	beta	b
Γ	γ	gamma	g
Δ	δ	delta	d
E	ϵ	épsilon	e (<i>breve</i>)
Z	ζ	zeta	z, ds
H	η	eta	e (<i>larga</i>)
Θ	θ	theta	th (<i>inglés</i>)
I	ι	iota	i
K	κ	kappa	c (<i>fuerte</i>)
Λ	λ	lambda	l
M	μ	mu (u <i>francesa</i>)	m
N	ν	nu (u <i>francesa</i>)	n
Ξ	ξ	xi	x (<i>suave</i>)
O	$\omicron$	ómicron	o (<i>breve</i>)
Π	π	pi	p
P	ρ	rho	r
Σ	σ (ς <i>final</i>)	sigma	s
T	τ	tau	t
Υ	υ	úpsilon	u (<i>francesa</i>)
Φ	ϕ	fi (<i>phi</i>)	f (<i>ph</i>)
X	χ	ji	j
Ψ	ψ	psi	ps
Ω	ω	omega	o (<i>larga</i>)

OBSERVACIONES. I. — La pronunciación que dejamos apuntada es la del griego antiguo; el griego moderno la ha modificado bastante.

II. — El sonido de la letra γ es el mismo que el de la **g** castellana delante de **a**, **o** y **u** y se conserva este sonido en las palabras que principian por γε, γη y γι, sílabas que equivalen más ó menos á **gue** y **gui** de nuestro idioma.

III. — En las asociaciones γγ, γκ, γξ y γχ, la γ suena como **y**; ej : ἄγγελος = *ánguelos*, ángel; ἐγκώμιον = *encomion*, encomio; σφίγξ = *sfinx*, esfinge (sphinx, francés); Ἀγχίσης = *Anjises*, Anquises.

IV. La diferencia de pronunciación entre las dos letras ζ y θ no tiene equivalencia en nuestro alfabeto; el alumno se acostumbrará á pronunciar ésta como la **th** inglesa y aquella como **ds** ó como **z** de los andaluces, sin exageración ridícula.

V. — La letra κ se traduce muy bien por la **K** de algunos idiomas, pero como esta letra no existe en castellano, hay que advertir que jamás las sílabas κε, κη y κι han de pronunciarse con la **c** suave, v. gr. κέδρος = *Kedros*, cedro; κηρός = *Kerós*, 'cera; κιθάρα = *Kithara*, cítara.

VI. — Debe oírse en la pronunciación la diferencia de valor entre las vocales breves ε y ο, que equivalen á **ë** y **ö**, y las vocales largas η y ω, que corresponden à **ē** y **ō**.

VII. — La υ griega tiene el sonido de la **u** francesa; la vocal castellana **u** tiene por correspondiente el diptongo ου. Μοῦσα, *musa*.

VII. — En todos los diptongos, con excepción de ου que acabamos de mentar, el sonido de las dos vocales queda distinto. Pronúnciese por consiguiente separadamente αι, ει, ευ, οι, etc.

Ejercicio de lectura.

Ἀριστοτέλης. — Ἀρταξέρξης. — Αἴγυπτος. — Βαβυλών. — Βοιωτία. — Γέλων. — Γοργών. — Δελφοί. — Δημοσθένης. — Διογένης. — Ἑλλάς. — Ἑτεοκλῆς. — Ζεύς. — Ζωίλος. — Ἡρακλῆς. — Ἡρόδοτος. — Θερμοπύλαι. — Θράξ. — Θουκυδίδης. — Ἰθέρια. — Ἴλιον. — Ἰππίας. — Κάδμος. — Καμβύσης. — Κλεοπάτρα. — Λακεδαιμόνων. — Λικοῦργος. — Μακεδονία. — Μιλτιάδης. — Νέστωρ. — Νάξος. — Ξενοφών. — Ξέρξης. — Ὀδυσσεύς. — Ὅμηρος. — Ὀρφεύς. — Πελοπόννησος. — Περικλῆς. — Πίνδαρος. — Ροδόπη. — Ρωξάνη. — Σαλαμίς. — Σκύθης. — Σοφοκλῆς. — Τισσαφέρνης. — Τριπτόλεμος. — Ὑάκινθος. — Ὑμεττός. —

Φίλιππος. — Φειδίας. — Φρυγία. — Χαϊρώνειζ. — Χείρων.
— Ψαμμίτικος. — Ψύχη. — Ὀκεανός — Ὀρίων.

NOTA. — Los ejercicios de escritura se harán primero en el encerrado y después por medio de dictados cortos.

LECCIÓN 2ª

ORTOGRAFÍA ESPAÑOLA Y LATINA (FRANCESA)
DE LAS PALABRAS DERIVADAS DEL GRIEGO.

Harto conocidas son las modificaciones que el castellano ha introducido en la ortografía de la lengua madre : el latín. Como gran parte de las voces de estirpe griega han pasado primero por tierra romana antes de llegar hasta nosotros, no debemos extrañar el que se presenten hoy día con el ropaje de la ortografía latina simplificada. Las palabras de formación reciente han seguido el ejemplo de sus mayores, y de aquí que juzguemos necesarias las apuntaciones siguientes :

Equivalencia de las vocales. La única que no pasó á nuestro idioma con su forma propia es la υ. Esta letra se traduce siempre al latín por **y** (*i griega*), pero el castellano ha admitido sino la **i**. Ej : πυρ, fuego, es raíz que aparece en la voz **pirita** (francés : **pyrite**) ; λύρα nos da **lira** (fr : **lyre**) ; τύμπανον = **tímpano** (fr : **tympan**).

Equivalencia de algunos diptongos. Hé aquí las transformaciones más comunes :

a) αι ha pasado primero al latín con la forma **ae**, la cual se traduce al castellano por **e** (fr : **é**).

δαίμων es en latín **daemon**; cast : **demonio**; fr. **démon**.

λακεδαίμονιος, **lacedaemonius**, **lacedemonio**, **lacedémonien**.

b) ει se representa por **e**, ó por **i**.

Μηδεία, **Medea** (lat. y cast.), **Médée** (fr.)

Αἰνείας, lat : **Aeneas**; cast. **Eneas**; fr. : **Énée**.

εἰρωνεία, **ironía**, **ironie**.

c) ου conserva su sonido, para lo cual basta emplear la vocal **u** en latín y en castellano; el francés tiene también la **u**, pero con su sonido peculiar que es el de la *υ* griega.

μουσα, *musa* (lat : y cast :), *muse* (fr :)
 Βουκέφαλος, *Bucephalus*, *Bucéfalo*, *Bucéphale*.

d) οι se escribe **oe** en latín; el castellano simplifica este diptongo en **e**; el francés tiene **é**, á veces **i**.

Φοῖβος, *Phœbus*, *Febo*, *Phébus*.
 Εὐβοία, *Eubœa*, *Eubea*, *Eubée*.
 κοιμητήριον, *cœmenterium*, *cementerio*, *cimetière*.

✓ *Equivalencia de las consonantes.* — θ Como esta letra no existe en castellano se traduce por la **t**; pero en la ortografía latina equivale á **th**, cuya pronunciación es idéntica á la de la **t** simple.

θέατρον, *teatro*; lat. : *theatrum*, franc. : *théâtre*.
 de ἀριθμός, *número*, viene *aritmética*, franc. : *arithmétique*.

κ. — Otra letra que no tiene equivalencia en castellano. Ya vimos que se reemplazaba por la **c** de pronunciación siempre fuerte. En francés se ha conservado la **k** en la palabra *kaléidoscope*, *calidoscopio* ¹ (Raíces : καλός, *hermoso*, εἶδος, *forma* y σκοπεῖν, *ver*).

ξ. — Esta es la **x** del castellano y se pronuncia como ella en las pocas palabras modernas derivadas del griego donde la podemos encontrar, por ejemplo en *xilografía* (Raíces : ξύλον, *madera*, aquí *plancha de madera* y γραφή, *escritura*, aquí más bien *grabado*). En las voces de formación más antigua la **x** primitiva sábase que se ha transformado generalmente en **j**. Ej : Ξέρξης, Ξενοφών, *Jerjes*, *Jenofonte* (fr [: *Xerxès*, *Xénophon*).

1. *Calidoscopio.* — Tubo pequeño que contiene fragmentos de vidrio de diversos colores, los cuales producen, con cada movimiento, combinaciones variadas y hermosas.

φ. — En nuestro alfabeto hemos dado á esta letra la equivalencia de la **f** castellana; en la ortografía latina es **ph**.

Ej. : φύσις, la naturaleza, es la raíz de **física**, franc. : **physique**.
 de οφθαλμός, el ojo, se deriva **oftalmía**, franc. : **ophthalmie**.
 φιλοσοφία, **filosofía**, **philosophie**.
 ὀρθογραφία, **ortografía**, **orthographe**.

NOTA. — Señalaremos como anomalía la palabra **diptongo**, griego : δίφθογγος, que debería escribirse **diftongo**; franc. : **diphthongue**.

χ. — Esta letra se traduce al latín por **ch** con pronunciación fuerte, en castellano, aunque su equivalencia como sonido sea la **j**, está representada ortográficamente por **qu** delante de la **i** y de la **e**, y por **c** cuando precede á otras vocales.

χείρ, la mano, es raíz que aparece en **quiróptero** (2ª R. : πτερόν, ala), franc. : **chiroptère**.

Χαιρώνεια, **Queronea**, **Chéronée**.

χαλκός, el cobre, entra en la composición de **calcografía**, franc. : **chalcographie**.

χορός, **coro**; lat. : **chorus**, franc. : **chœur**.

NOTA. — En las palabras derivadas de χίλιοι, mil, el castellano ha adoptado la **k**, lo mismo que los demás idiomas europeos : **kilo**-gramo (2ª R. : γράμμα, peso pequeño), **kilómetro** (2ª R. : μέτρον, medida), franc. : **kilogramme**, **kilomètre**.

ψ. — Es la ψ letra doble cuyo valor está representado por **ps**. El castellano ha conservado las dos letras; con todo hay tendencia de suprimir la primera ó sea la **p**.

La palabra ψυχή, el alma, entra en la composición de **psicología** (2ª R. : λόγος, discurso, ciencia), fr. : **psychologie**.

La raíz de ψεῦδος, mentira, falsedad, concurre á formar la palabra **pseudónimo** (2ª R. : ὄνομα, el nombre), más usada en la forma **seudónimo**, y también existe el adjetivo **seudo**, falso.

NOTA. — Esta tendencia de suprimir la **p** se nota también en las palabras que principian por **pn**. De πνεῦμα, el soplo, se deriva el adje-

tivo **pneumático**, muy comunmente empleado en la forma **neumático** : máquina **neumática**, franc. : machine **pneumatique**.

Lo mismo podemos decir de la asociación **pt** en Πτολεμαῖος, á menudo traducido por **Tolomeo** en lugar de **Ptolomeo** ; franc. : **Ptolémée**.

OBSERVACIÓN. — La ortografía española ofrece ciertamente la gran ventaja de no presentar dificultades. Será por consiguiente muy del agrado de nuestros reformadores modernos cuya ambición es llegar á una simplificación tan completa de la ortografía, que *se escriba exactamente como se pronuncia*, suprimiendo toda letra inútil. No queremos terciar en el debate. Diremos solamente que, tratándose de las voces de estirpe griega, la ortografía latina les conserva su fisonomía original, la cual se borra bastante con la ortografía simplificada. La palabra *ictiófago* (Raíces : ἰχθύς, pez y φαγεῖν, comer) no tiene el sello griego que tan claramente ostenta la voz francesa *ichthyophage*; *tisis*, de φθίσις, consunción, no revela cuño helénico de manera tan marcada como la palabra *phthisie* (ó *phtisie*); tampoco *pórfido* (πορφυρίτης, del color de la púrpura) demuestra su abolengo como lo hace *porphyre* en francés.

Agregaremos todavía que puede haber lugar á confusiones de raíces por no conservarse la ortografía griega. Vaya el ejemplo siguiente : La preposición ὑπό, debajo, y el sustantivo ἵππος, caballo, se traducen ambos al castellano por *hipo*, así *hipogeo*¹ (2ª R. : γῆ, tierra) é *hipodromo* (2ª R. : δρόμος, carrera), mientras su ortografía latina, que el francés ha conservado, es *hypo* para ὑπό, é *hippo* para ἵππος, por consiguiente *hypogée* é *hippodrome*.

Ejercicio.

Aplicando las reglas anteriores, escríbanse las palabras siguientes con su ortografía latina y castellana :

Δύναμις. — Ἔθος. — Ταχύ. — Χρυσός. — Εἰκόν. — Αἵνιγμα.
— Γυναικεῖον. — Κροῖσος. — Ἀνθρωπος. — Ἀχιλλεύς. — Δίαίτα.
— Ἐγκέφαλος. — Ἔθνος. — Εὐχέλινος. — Θώραξ. — Κορυφή. —
Μυθολογία. — Μουσική. — Νεῖλος. — Οἰκονομία. — Ὅφει.

1. *Hipogeo* se traduce literalmente al latín por *subterráneo*. Era una construcción debajo del suelo donde los antiguos solían las más veces depositar sus muertos.

Παιδαγωγός. — Ὀλυμθος. — Πολύχρωμος. — Πυθαγόρας. —
Σύνθεσις. — Τρικέφαλος. — Φάρμακον. — Φιλάνθρωπος. — Φύλλον.
— Φώσφορος. — Χειρουργία. — Ἀναχρονισμός. — Ψυχικός.

LECCIÓN 3ª

ESPÍRITUS Y ACENTOS.

Los espíritus. — Las palabras griegas que comienzan por una vocal ó un diptongo llevan un signo especial llamado espíritu. Este se coloca sobre las minúsculas, delante de las mayúsculas y sobre la segunda vocal de los diptongos.

Hay dos espíritus : el *espíritu suave* y el *espíritu fuerte*.

a) El espíritu suave no se pronuncia, ni ha influído sobre la ortografía de las palabras de origen griego.

Ej. : Ἀλέξανδρος, Alejandro; ὄρος, montaña, orografía (descripción de las montañas); εἰρήνη, paz, Irene (nombre propio).

b) El espíritu fuerte indica una aspiración más ó menos pronunciada de la vocal ó del diptongo inicial; se representa en castellano por una **h**.

Ej. : Ὅμηρος, **H**omero; ὕμνος, **h**imno; αἷμα, sangre, de αἵματις, del color de la sangre, se deriva **h**ematita, peróxido de hierro de color rojo.

Con todo, las palabras en cuya composición entra el nombre de número ἕξ, seis, se escriben á menudo sin **h** inicial.

Ej. : exámetro (hexámetro) (2ª R. : μέτρον, medida, metro) franc. : **h**examètre.

exaedro (hexaedro) (2ª R. : ἔδρα, asiento, base) fr. : hexaèdre¹.

e) La letra ρ al principio de una palabra lleva siempre el espíritu fuerte; dos ρ en medio de una palabra pueden escri-

1. *Exaedro.* — Este segundo ejemplo hace ver que tampoco se escribe la **h** en el cuerpo de la palabra; sin embargo encontramos parhelio y perihelio (ἥλιος, sol; prep : περί y περι).

birse sin espíritu ó ρρ. El latín traduce la ρ por **rh**, pero el castellano suprime la **h**¹.

Ej. : ῥητορικῆ, ^xretórica, franc. : **rh**étorique.

ῥυθμός, ritmo, lat. : **rh**ythmus, franc. **rh**ythme ó **ry**thme².

Πύρρος, Pirro, lat. y franc. : **Pyrr**hus.

Los acentos. — Con excepción de muy pocas palabras, llamadas *enclíticas*, cada voz griega lleva un acento.

Los signos de acentuación son tres : *circunflejo*, *agudo* y *grave*.

a) El acento circunflejo denota un sonido alargado; puede recaer sobre la última sílaba de la palabra y entonces ésta se llama *perispómena*, ó sobre la penúltima, en cuyo caso la palabra es *properispómena*.

Ej. : Θαλῆς, Tales; φῶς, luz (en *fotografía*, franc. : photographie.)

Ζεῦξις, Zeuxis; ζῶον, animal (en *zoología*, 2ª R. : λόγος, discurso, ciencia.)

b) El acento agudo denota la elevación de la voz; se coloca en la última sílaba — palabra *oxítona* —, en la penúltima — palabra *paroxítona* — ó en la antepenúltima — palabra *proparoxítona*.

Ej. : Ἀχιλλεύς, Aquiles; ἀδελφός, hermano (en *filadelfo*, 1ª R. : φίλος)

Πέλοψ, Pelops; λόγος, palabra, discurso, ciencia.

Τάνταλος, Tántalo; εἰδωλον, la imagen, el ídolo.

c) El acento grave denota depresión de la voz; no es sino el acento agudo de las palabras oxítonas que se convierte en grave cada vez que la palabra siguiente no está separada por algún signo de puntuación.

Ej. : ἀνὴρ καλὸς καγαθός (por καὶ ἀγαθός), el hombre honrado (literalmente : el hombre hermoso y bueno).

1. El único caso en que el castellano ha conservado la **h** es en el nombre de la letra ρ = **rho**.

2. *Rythme*. — En este ejemplo, como en *ptisie* que hemos visto más arriba, el francés moderno ha suprimido una de las dos **h** que etimológicamente debían figurar en la palabra, en obsequio de la simplificación.

✓

*Acentuación de las palabras castellanas derivadas
del griego ¹.*

Muchas raíces griegas no han entrado directamente á formar las voces castellanas, sino que han pasado por el canal del latín. Sucede pues que se ha podido adoptar la pronunciación de uno ú otro idioma y á veces la de ambos, formándose naturalmente dos vocablos distintos :

Ej. : Ἰσίδωρος ha dado *Isidro*, mientras el latín Isidorus es *Isidoro*
de Ἰβήρη, gen. Ἰβήρης, se deriva *Ebro* y de Iberus, *Ibero*.

Este doble origen no deja de perturbar al que busca reglas fijas para la acentuación de las palabras de procedencia griega, y reina el mayor desacuerdo entre los autores sobre este punto. La última edición del Diccionario de la Academia presenta todavía bastantes anomalías de acentuación, como vamos á probarlo con ejemplos. Téngase también presente que el uso común vence á menudo al erudito y que aquél, procediendo las más veces por analogía, se explica perfectamente. ¿Cómo exigir del iletrado, iniciado repentinamente á los misterios del sistema métrico, que pronuncie *Kilogramo* y no *Kilógramo*, cuando por otra parte le hacen decir *Kilómetro*?

Van á continuación algunas indicaciones para la acentuación que más correcta nos parece :

a) De μαντεία, predicción, adivinación, se derivan todas las palabras terminadas en castellano por *manía*, v. gr. *quirromancia*, *geomancia*, *hidromancia*, *piromancia*, etc., palabras que la 12ª edición del Diccionario de la R. Ac. Esp. acentúa en *man*, con excepción de la segunda (!) (1ª R. χεῖρ, mano; γῆ, tierra; ὕδωρ, agua; πῦρ, fuego).

b) Las palabras terminadas por *osis* son graves en caste-

1. Hemos extraído las observaciones que dejamos apuntadas en este párrafo de la afamada obra de J. R. Cuervo « Apuntaciones críticas sobre el lenguaje bogotano » Cap. I « Acentuación », Cap. II, pg. 62 y Postscriptum pg. 543.

llano, en atención no al acento griego, sino á la cantidad de la penúltima sílaba donde figura una ω .

Ej. : Μεταμόρφωσις, *metamorphosis*; ἀποθέωσις, *apoteosis*; μετεμψύχωσις, *metempsychosis*. Por consiguiente debe decirse, en obsequio de la regularidad, *clorosis*, *osmosis*, *endosmosis*, *exosmosis*¹.

c) Todos los nombres terminados por *logía* (λόγος, palabra, discurso, ciencia) deben llevar el acento en la *i*. Acentúese por consiguiente *necrología* (νεκρός, muerto), *teología* (θεός, dios), *etimología* (ἔτυμος, verdadero; ἔτυμον, sentido propio de una palabra), *zoología* (ζῷον, animal), *ornitología* (ὄρνις, gen. : ὄρνιθος, ave), *litología* (λίθος, piedra), *herpetología* (ἑρπετόν, reptil), etc.

Las palabras terminadas por *algia* (ἄλγος, dolor) se acen-túan en *al* : *gastralgia* (γαστήρ, gen. : γαστρός, vientre), *odon-talgia* (ὀδούς, gen : ὀδόντος, diente), *nostalgia* (νόστος, regreso; nostalgia = mal de patria, *heimweh* de los alemanes).

d) Dígase *poligamia* (πολύς, mucho; γάμος, matrimonio) y *monogamia* (μόνος, solo, único), aunque el griego acentúe πολυγαμία, μονογαμία; en este caso se atiende al latín.

La acentuación castiza de *poligloto* es la grave; la palabra griega es πολύγλωττος (2ª R. : γλῶσσα ὁ γλῶττα, lengua). Otra vez se fijaron más en la cantidad que en el acento; empero se dice *polígono*, esdrújulo como el griego πολύγωνος (2ª R. : γωνία, ángulo).

Pólipo debe decirse en castellano, á pesar de ser la pala-bra griega πολύπους (2ª R. : ποῦς, pie); el latín es *polypus*².

e) Las palabras que terminan por *grama* y *gramo* se deri-van todas de γράμμα, que significa á la vez letra y escrúpulo, peso ínfimo, ó de γραμμή, línea; son todas graves : *epigrama* (ἐπί, sobre), *pentagrama* (πέντε, cinco y γραμμή), *telegrama* (τῆλε, lejos), *monograma* (μόνος, solo, único), *decagrama*

1. *Osmosis*. — Paso de los líquidos á través de las membranas orgánicas; *endosmosis*, entrada, *exosmosis*, salida de estos líquidos.

2. *Pólipo*. — Existe en griego la palabra πόλυπος por πολύπους, pero es voz poética.

(δέξα, diez), etc. Estas voces son con todo proparoxítonas en griego : ἐπίγραμμα, πεντάγραμμα, etc., lo mismo que παραλληλόγραμμον (παράλληλος, paralelo, recíproco y γραμμή) que debe traducirse *paralelogramo*.

f) En las voces de estirpe griega terminadas por **ia** se observa mucha variedad en cuanto á la acentuación. En general las que son de origen antiguo han conservado el acento griego, mientras las introducidas en tiempo del Renacimiento han seguido el ejemplo del latín. Ejemplos son de aquéllas : *filosofía* (φιλοσοφία), *teología* (θεολογία), cirugía (χειρουργία; 2ª R. : ἔργον, trabajo), y de estotras *cacoquimia* (κακοχυμία, de κακός, malo, y de χυμός, jugo; latín : cacoquymia), *energía* (ἐνέργεια, lat. : energīa). Cuervo aplica la regla que dejamos apuntada á *disenteria*, que pertenece al segundo grupo (lat. : dysenteria) y por consiguiente no debería acentuarse *disentería*, como lo corrige la Academia en la 12ª edición del Diccionario, después de haber dicho *disenteria* en todas las anteriores.

g) Esdrújulos son los vocablos procedentes del griego acabados en *íaco*, v. gr. *afrodisíaco*, *cardíaco*, *celíaco*, *zodíaco*, *iliaco*; no obstante á ciertos les ha suprimido la tilde la Academia, volviéndolos graves; dice *egipciaco*, *elegiaco*, *hipocondriaco*, *maniaco*, *siriaco*, obedeciendo á no se sabe qué regla. Las palabras griegas de esta terminación son oxítonas : ἀφροδισιακός, ζωδιακός, αἰγυπτιακός, etc.

h) Algunos nombres propios : La acentuación latina es la que debe seguirse por lo común : *Aristides*, *Arquimedes*, *Diomedes*, *Eufrates*, *Mitridates* eran ya graves en griego; *Filipo*, *Aristipo*, proparoxítonos en este idioma, se han tornado graves por la pronunciación latina que ha hecho esdrújulos al contrario *Eurídice*, *Melpómene*, *Mnemósine*, paroxítonas en griego. Con todo, el uso constante nos hace pronunciar *Cleopatra*, *Leonidas*, esdrújulos en latín, pero graves en griego y *Esquilo*, *Pegaso*, esdrújulos en ambos idiomas.

Todos los nombres propios en *iades* son esdrújulos; dígase pues : *Milciades*, *Alcibiades*, *Euribiades*, etc.

LECCIÓN 4^a

GENERALIDADES SOBRE LA DECLINACIÓN GRIEGA. DECLINACIÓN DEL ARTÍCULO.

El género. — Los géneros en griego son tres : *masculino*, *femenino* y *neutro*. En los sustantivos el género se reconoce por el artículo que acompaña la palabra, esto es, *ὁ*, para el masculino, *ἡ*, para el femenino y *τό*, para el neutro.

Son masculinos : los nombres de animales machos, los de ríos, vientos y meses.

Son femeninos : los nombres de hembras, así como los de árboles, países, islas y ciudades.

Son neutros : la mayor parte de los diminutivos y ciertos nombres de la 2^a y 3^a declinación que su terminación permite reconocer.

Género de las palabras derivadas del griego.

a) No hay regla fija para la indicación del género en las palabras castellanas de estirpe griega. Cuando la terminación es castellana, el género queda naturalmente indicado por las reglas de nuestro idioma.

Ej. : *atleta*, m. (ὁ ἀθλητής); *clorófila*, f. (χλωρός, verde y φύλλον, hoja); *anemia*, f. (ἀ, prefijo privativo y αἷμα, sangre).

b) Pero muchas palabras hay que han pasado al castellano enteras, es decir, que no difieren por la terminación sino por la ortografía. Muestras son las voces que acaban en *μα* (*ma*) en ambos idiomas. Como son neutras en griego deberían ser todas masculinas en castellano y así sucede con *el dogma* (τὸ δόγμα), *el diafragma* (τὸ διάφραγμα), etc. Mas en el Diccionario de la Academia encontramos á *cisma* (τὸ σχίσμα, fr. : schisme) como nombre ambiguo, y cuando se

trata de palabras científicas de formación reciente, algunos autores hacen femeninas voces cuyo género debería ser el masculino. Digamos pues :

*el protoplasma*¹ (Rs. : *πρῶτον*, primero, y *τὸ πλάσμα*, la obra labrada).

*el parenquima*² (*τὸ παρέγχυμα*).

*el neurilema*³ (Rs. : *νεῦρον*, nervio y *τὸ λέμμα*, cáscara, corteza).

c) Otras palabras terminan por *σις* (*sis*) en griego y en castellano. El género del primitivo griego es el femenino que se ha adoptado casi siempre en nuestra lengua.

Ej. : *la diócesis* (*ἡ διοίκησις*), *la parálisis* (*ἡ παράλυσις*).

Pero *análisis* (*ἡ ἀνάλυσις*), es voz ambigua y *paréntesis* (*ἡ παρένθεσις*) es masculino.

d) Al lado de las anteriores podemos colocar palabras griegas oxítonas y femeninas en *ίς* que han conservado su género en castellano. Pongamos como ejemplos : *la epiglottis* (*ἡ ἐπιγλωττίς*) y *la epidermis* (*ἡ ἐπιδερμίς*). *Dermis* viene de *τὸ δέριμα* y su género debería ser el masculino; mejor será sin embargo no introducir una excepción que sólo los helenistas podrían explicar. En francés *derme* y *épiderme* son masculinos, mientras *glotte* y *épiglote* pertenecen al género femenino, conformemente á la etimología griega.

Número. — Además del *singular* y del *plural*, el griego tiene un tercer número, el *dual*, que se aplica á los seres que forman pareja ó á los objetos generalmente dobles, como las dos manos, los dos ojos, etc. Este número es de uso bastante raro, y por esta razón lo hemos suprimido en nuestros paradigmas, tanto para la declinación como para la conjugación.

1. *Protoplasma.* — La primera forma de la materia orgánica.

2. *Parenquima.* — Tejido propio de los órganos glandulosos (zool.). Tejido celular situado debajo de la epidermis de las hojas y tallos jóvenes (Bot.).

3. *Neurilema.* — Envoltura membranosa de los nervios. — *Protoplasma*, *parenquima* y *neurilema* no figuran en el Diccionario de la Academia, pero un día ú otro obtendrán carta de naturaleza, así como otras muchas palabras que pertenecen al lenguaje científico.

NOTA. — El número plural de ciertos nombres de ciudades se ha conservado en su traducción castellana, siquiera en la forma de la terminación acabada en *s*. Ej. : *Atenas* (Ἀθῆναι, pl.), *Delfos* (Δελφοί, pl.).

Casos. — La declinación griega comprende cinco casos; *nominativo, genitivo, dativo, acusativo y vocativo*. Este último es siempre igual al nominativo en el plural y muy á menudo en el singular. En los nombres neutros el nominativo, vocativo y acusativo son idénticos; en el plural estos tres casos terminan siempre por *α*.

Le falta al griego el ablativo del latín, caso que se reemplaza por el genitivo ó el dativo precedidos de una preposición.

Declinaciones. — Tres son las declinaciones.

La 1^{ra} declinación comprende radicales terminadas por *α* (*η* por alargamiento); corresponde á la 1^{ra} declinación latina.

La 2^a declinación tiene sus radicales terminadas por *ο*; corresponde de una manera general á la 2^a declinación latina.

La 3^{ra} declinación comprende todas las radicales terminadas por una consonante; las que acaban en *ι* y *υ* y las que tienen un diptongo como letras finales, corresponde á la 3^{ra} y á la 4^a declinaciones latinas.

OBSERVACIÓN. — La terminación *α* del plural es breve.

Declinación del Artículo.

SINGULAR.

Masculino.	Femenino.	Neutro.
Nom. : <i>ὁ, ἐλ,</i>	<i>ἡ, λα,</i>	<i>τό, λο.</i>
Gen. : <i>τοῦ,</i>	<i>τῆς,</i>	<i>τοῦ.</i>
Dat. : <i>τῷ,</i>	<i>τῇ,</i>	<i>τῷ.</i>
Acus. : <i>τόν,</i>	<i>τήν,</i>	<i>τό.</i>

DUAL.

Nom. y Acus. : <i>τώ,</i>	<i>τά,</i>	<i>τώ.</i>
Gen. y Dat. : <i>τοῖν,</i>	<i>ταῖν,</i>	<i>τοῖν.</i>

PLURAL.

Nom. : οἱ,	αἱ,	τά.
Gen. : τῶν,	τῶν,	τῶν.
Dat. : τοῖς,	ταῖς,	τοῖς.
Acus : τοὺς,	τάς,	τά.

OBSERVACIÓN I. — En las formas τῷ y τῇ del dativo singular, el signo que aparece debajo de ω y η es una *iota suscrita*, ó ι muda. Cuando esta ι suscrita acompaña una mayúscula, se coloca no debajo sino al lado de la letra : η = Ηι, ω = Ωι.

OBSERVACIÓN II. — Las formas femeninas del dual τὰ y ταῖν se reemplazan generalmente por las masculinas τῶ y τοῖν.

OBSERVACIÓN III. — El artículo no tiene vocativo; delante de este caso se coloca la interjección ὦ.

LECCIÓN 5ª

PRIMERA DECLINACIÓN FEMENINA EN α PURA É IMPURA.

Llámase *α pura* la que está precedida de una vocal ó de una ρ; la *α impura* es la precedida de una consonante.

SINGULAR.

N. y V. :	ἡ αἰτία, la causa,	ἡ πλευρά, el costado,	ἡ γλῶσσα, la lengua.
G. :	τῆς αἰτίας,	τῆς πλευρᾶς,	τῆς γλώσσης,
D. :	τῇ αἰτίᾳ,	τῇ πλευρᾷ,	τῇ γλώσσῃ,
A. :	τὴν αἰτίαν,	τὴν πλευράν,	τὴν γλῶσσαν,

PLURAL.

N. y V. :	αἱ αἰτίαι,	αἱ πλευраί,	αἱ γλῶσσαι,
G. :	τῶν αἰτιῶν,	τῶν πλευρῶν,	τῶν γλωσσῶν,
D. :	ταῖς αἰτιάις,	ταῖς πλευραῖς,	ταῖς γλώσσαις,
A. :	τάς αἰτίας.	τάς πλευράς	τάς γλώσσας,

OBSERVACIONES. — 1. *Acento.* a) El genitivo plural de los nombres de la primera declinación lleva siempre el acento circunflejo en la última sílaba (perispómeno).

b) Cuando una palabra como γλῶσσα tiene su última sílaba breve y la penúltima, que ha de llevar el acento, larga, la palabra es prope-rispómena, pero el acento circunflejo se convierte en agudo (paroxí-
tono) cuando la última se torna larga : γλώσσης.

c) Una palabra oxítone como *πλευρά* se vuelve perispómena en los genitivos y dativos.

2. — *Cambio de α en η en el genitivo y dativo del singular.* — Este cambio es peculiar de las voces que terminan por α impura; jamás se nota en las de α pura.

3. — *Ortografía.* — Las dos letras σσ pueden reemplazarse por ττ; así se dice con igual derecho γλῶσσα (ático antiguo) y γλῶττα (ático nuevo), θάλαττα, el mar, y θάλασσα.

Ejercicio.

Declínense por los modelos anteriores :

ἡ ἀγορά, el ágora, la plaza del mercado; ἡ ἡμέρα, el día; ἡ οἰκία, la casa; ἡ στρατιά, el ejército en marcha, la expedición; ἡ δόξα, la opinión; ἡ μουσά, la musa.

Derivación.

ἡ διαίτα, el género de vida.

ἡ ἐκκλησίαι, la asamblea.

ἡ καρδίαι, el corazón.

ἡ πλευρά, el costado.

ἡ αἰτία, la causa.

ἡ γωνία, el ángulo.

ἡ οὐρά, la cola.

ἡ σαύρα, el lagarto.

ἡ ὑγίαια, la salud.

ἡ σφαίρα, el globo.

dieta.

iglesia, eclesiástico (ἐκκλησιαστικός, adj.). *Eclesiastés* (ὁ ἐκκλησιαστής, sust. : el que habla en una asamblea).

cardiaco.

pleura (fr. : plèvre), *pleuresia* ¹.

etiología (2ª R. : ὁ λόγος, el tratado, la ciencia ²).

goniómetro (2ª R. τὸ μέτρον, la medida).

urodelo (2ª R. : ὁ φάνος, adj. : aparente),

anuro (1ª R. ἄ, prefijo privativo ³).

sauro, *sauroctono* (2ª R. ὁ κτόνος, la muerte, el asesinato).

higiene, higiénico (ὑγιεινός, adj.).

esfera, esférico (fr. : sphère, sphérique).

1. *Pleura.* — Membrana que tapiza los lados del pecho; *pleuresia*, inflamación de esta membrana.

2. *Etiología.* — Parte de la medicina que busca las causas de las enfermedades.

3. *Urodelo y anuro.* — División de los batracios para separar las salamandras de las ranas.

glosa, glosario, glotis, glosa-faríngeo. ἡ γλῶσσαι, la lengua.

(2ª R. : ἡ φάρυγξ, la garganta¹).

lirico.

ἡ λύρα, la lira.

*idea, ideografía, ideología*².

ἡ ἰδέα, la apariencia, la forma.

Ejercicio.

1. En muchas dolencias, el médico receta la como el mejor medio de sanar el enfermo.

2. La asamblea de los fieles cristianos lleva el nombre general de

3. Una afección en la región del corazón se llama afección.....

4. Entre las enfermedades del pecho, la que quizás más víctimas hace, cada invierno, en los países fríos es la.....

5. El pretendido hombre fósil, *homo diluvii testis*, descubierto por Scheuchzer, no era, como lo demostró Cuvier, sino una enorme salamandra. ¡Vaya una confusión entre el más perfecto de los mamíferos y un batracio.....!

6. Para apreciar el valor de los ángulos de los cristales, el mineralogista hace uso de un.....

7. La parte de la laringe situada entre las cuerdas vocales superiores é inferiores es la que merece el nombre de

8. La..... es tan necesaria para la salud del espíritu como para la del cuerpo : *in corpore sano ... mens sana*.

9. Una obra maestra de Praxiteles, de que hay copias fieles en los museos del Louvre y del Vaticano, representa á Apolo tratando de asaetar una lagartija que trepa por el tronco del árbol [sobre el cual se apoya el dios; esta estatua se conoce con el nombre de Apolo.....

1. *Glosa.* — Explicación de una palabra anticuada ó poco usada; *glosario*, diccionario de voces desusadas ó raras; *glosa-faríngeo*, nervio craneano que suministra ramas á la lengua y á la faringe.

2. *Ideografía.* — Pintura de las ideas por signos que son su representación; *ideología*, ciencia de las ideas; *ideólogo* significa à veces soñador, utopista.

LECCIÓN 6ª

PRIMERA DECLINACIÓN FEMENINA EN η .

SINGULAR.

N. y V. : ἡ κεφαλή, la cabeza.

Gen. : τῆς κεφαλῆς.

Dat. : τῇ κεφαλῇ.

Acus. : τὴν κεφαλὴν.

PLURAL.

N. y V. : αἱ κεφαλαί.

Gen. : τῶν κεφαλῶν.

Dat. : ταῖς κεφαλαῖς.

Acus. : τὰς κεφαλὰς.

Declínense lo mismo ἡ νίκη, la victoria y ἡ τιμή, el precio, el honor.

OBSERVACIÓN. — La palabra νίκη tiene larga la ι de la primera sílaba y como la terminación $\alpha\iota$ del nominativo plural es breve, se acentuará en este caso νῖκι según la regla ya expuesta en la lección anterior.

Derivación¹.

ἡ κεφαλή, la cabeza.

cefálico, *cefalalgia* (2ª R. : τὸ ἄλγος, el dolor), *cefalópodo*² (2ª R. ὁ ποῦς, gen. : ποδός, el pie), *acéfalo* (ἀ priv.).

ἡ βοτάνη, la planta.

botánica.

ἡ χολή, la bilis.

cólico, *cólera*, *colédoco*³ (2ª R. : ἡ δσχή, el receptáculo).

ἡ ψυχή, el alma.

Psiquis, *psíquico*, *psicología*.

ἡ γνώμη, la opinión, la sentencia.

gnómico, *gnomón*⁴.

ἡ κορυφή, la cabeza, la extremidad.

corifeo (ὁ κορυφαῖος, el jefe de los coros).

1. Reservamos para los ejercicios y las lecciones futuras muchas palabras que podrían formar grupo con las que dejamos apuntadas para cada raíz; el alumno las encontrará después.

2. *Cefalópodo*. — Molusco caracterizado por tentáculos en la cabeza y alrededor de la boca, como sucede en el pulpo.

3. *Colédoco*. — Nombre del canal que lleva al duodeno la bilis ó secreción del hígado; lo componen el canal cístico que arranca de la vejiga de la hiel y el hepático que sale directamente del hígado.

4. *Gnómico*. — Significa que contiene sentencias; se habla p. ej. de *poesía gnómica*; *gnomón* en su sentido más usado es el cuadrante.

ἡ μνήμη, la memoria.	<i>mnemónico</i> (μνημονικός, adj.), <i>mnemotécnico</i> (2ª R. : ἡ τέχνη, el arte).
ἡ νύμφη, la desposada, la larva.	<i>ninfa</i> (fr. : <i>nymphe</i>).
ἡ πύλη, la puerta.	<i>píloro</i> (ὁ πύλωρος, el guarda, 2ª R. : ἡ ὥρα, el cuidado).
ἡ σχολή, el descanso, el estudio.	<i>escolástico</i> ¹ .
ἡ τέχνη, el arte, la industria.	<i>técnico, tecnología</i> .
ἡ τιμή, el honor, la riqueza.	<i>timocracia</i> ² (2ª R. : τὸ κράτος, el poder).

Ejercicio.

1. Ἡ ἀρχή, el principio, el imperio

R : Ἀρχ, idea de comenzar, de mandar.

a) De esta raíz se derivan voces que deberían comenzar por *arqui*, prefijo que se ha modificado, según las circunstancias, en *arque*, *arce*, *arci*, *arc* y *arz*. Fórmense las palabras dejadas en blanco :

El que hace el plan de un edificio ha de ser al mismo tiempo el jefe de los obreros (ὁ τέκτων, el artesano); esto significa su nombre de

El *tipo* primitivo es el

El *diácono* que tiene derecho de visita sobre los curas de una diócesis es el.....

Un *presbítero* á quien le toca cierta supremacía sobre otros curas es un.....

Un *ángel* de orden superior se llama.....

El prelado inmediatamente superior al *obispo* lleva el título de

OBSERVACIÓN. — Hemos dejado en el tintero la palabra *archiduque* (2ª R. : *dux*, latín), por ser palabra híbrida, esto es, formada con raíces pertenecientes á dos idiomas.

1. *Escolástico*. — El verbo σχολάζω, del que se deriva más bien nuestra palabra, significa primero : *perder tiempo, descansar* y después ocupar este tiempo de algún modo, como por ejemplo en seguir las clases de un filósofo; de allí el segundo sentido. Se decía : σχολάζω Πλάτωνα, asisto á las lecciones de Platón.

2. *Timocracia*. — Gobierno en que los cargos públicos se obtienen en razón de las contribuciones, p. ej. : el de la constitución de Solón. X

b) La terminación *arguía* proviene también de la raíz ἀρχ. Con las palabras μόνος, solo; ὀλίγος, poco; ἑπτά, siete; ἱερός, santo (Cast : **jer**) fórmanse las cuatro palabras.....

2. Ἡ φωνή, la voz.

a) Una escritura en que los sonidos estan representados por signos, como la alfabética nuestra, es una escritura....

b) Las raíces τῆλε, lejos, y γράφω, escribir, han entrado en la composición de las palabras y, que designan dos instrumentos que transmiten y registran los sonidos.

c) εὖ, bien, agradablemente; κακός, malo.

Las letras llamadas..... en ciertos idiomas se intercalan generalmente entre dos palabras, de las cuales una termina y la otra principia por una vocal, con el fin de evitar lo que los latinos llamaban *hiatus* y nosotros apellidamos...

3. Ἡ γῆ, la tierra.

a) La *descripción* de nuestra tierra es del resorte de la ...; en el *estudio* de su estructura se ocupa una ciencia más vasta, la.....

b) La palabra, que significa literalmente *medida de la tierra*, ha perdido su sentido primitivo; con la raíz del verbo διίω, *dividir*, se ha formado otro nombre que es..... para designar la ciencia que tiene por objeto medir cualquier parte de la superficie terrestre.

c) Al gran poeta Virgilio se le debe un poema sobre las faenas (τὸ ἔργον, el trabajo) agrícolas que se llama las.....

4. Ἡ γραφή, la escritura, la pintura.

Verbo γράφω, escribir.

a) Un ejemplo es el que se presenta con el auxilio de líneas ó figuras.

b) Hay una *ciencia* de la escritura, llamada la....., de que fué principal promotor en nuestros tiempos el abate parisiense Michon. Este y sus discípulos pretenden poder adi-

vinar el carácter de las personas con el simple examen de su letra.

c) Agréguese la terminación *grafía* (fr. : *graphie*) á las raíces siguientes :

τὸ φῶς, gen. : φωτός, la luz; ὁ τύπος, el tipo, el relieve; τὸ ξύλον, la madera; ὁρθός, derecho, justo; ὁ χαλκός, el cobre, el bronce; παλαιός, antiguo; ἡ σελήνη, la luna; τὸ ὄρος, la montaña; τὸ ὕδωρ, el agua; κρυπτός, secreto, escondido; ὁ βίος, la vida; μόνος, solo; ὁ λίθος, la piedra; ὁ τόπος, el lugar; ταχύς, rápido; ὁ κόσμος, el universo.

LECCIÓN 7ª

PRIMERA DECLINACIÓN MASCULINA EN *ας* Y *ης*.

SINGULAR.

Nom. :	ὁ νεανίας, el joven,	ὁ στρατιώτης, el soldado.
Gen. :	τοῦ νεανίου,	τοῦ στρατιώτου.
Dat. :	τῷ νεανίᾳ,	τῷ στρατιώτῃ.
Acus. :	τὸν νεανίαν,	τὸν στρατιώτην.
Voc. :	ὦ νεανία,	ὦ στρατιώτα.

PLURAL.

Nom. y Voc. :	οἱ νεανίαί,	οἱ στρατιῶται.
Gen. :	τῶν νεανιῶν,	τῶν στρατιωτῶν.
Dat. :	τοῖς νεανίαις,	τοῖς στρατιώταις.
Acus. :	τοὺς νεανίας,	τοὺς στρατιώτας.

Ejercicio.

Declínense del mismo modo : ὁ τοξότης, el arquero y ὁ ταμίης, el mayordomo.

OBSERVACIONES I. — La declinación de los nombres masculinos no difiere de la de los femeninos sino en el nominativo y genitivo del singular; éste termina por *ου*, aquél tiene agregada una *ς* á la terminación ordinaria de la 1ª declinación *α* ó *η*.

II. — Aquí tenemos un vocativo con una forma diferente de la del nominativo. Termina por *α* cuando la palabra acaba en *ας* ó *της*, ó todavía cuando es nombre de pueblo en *ης*, como ὁ Πέρσης, ὁ Σκύθης (ὦ Πέρσα, ὦ Σκύθα); su desinencia es *η* en los demás casos, mucho menos comunes.

Derivación.

ὁ ἀθλητής, οὔ, el combatiente.	<i>atleta.</i>
ὁ δεσπότης, ου, el amo.	<i>déspota, despotismo.</i>
ὁ σατράπης, ου el gobernador de una provincia persa.	<i>sátrapa, satrapia.</i>
ὁ σοφιστής, οὔ, el hombre hábil, el declamador.	<i>sofista.</i>
ὁ τετράρχης, ου, el gobernador de la cuarta parte de un país; el comandante de cuatro cuerpos de ejército.	<i>tetrarca.</i>
ὁ κλέπτης, ου, el ladrón. Verbo : κλέπτω, robar.	<i>cleptomania</i> (2ª R. : ἡ μανία, la locura ¹).
ὁ εὐπατρίδης, ου, el individuo de nacimiento noble.	<i>eupátrida</i> (R. : εὖ, bien; ὁ πατήρ, el padre ² .)
ὁ εὐεργέτης, ου, el bienhechor.	<i>evergetes</i> ³ .
ὁ πρεσβύτης, ου, el anciano.	<i>présbite</i> ⁴ .
ὁ ἐξηγητής, οὔ, el guía, el intérprete.	<i>exégeta</i> ⁵ .

Nombres propios.

ὁ Ἑρμῆς, οὔ, Hermes, Mercurio de los latinos; ὁ Ἅιδης, ου, el Hades, el infierno; Πλούτων, ου, Pausanias; ὁ Ἐφιάλτης, ου, Efiates; ὁ Σπάρτιάτης, ου, el Espartano; ὁ Ἡρακλείδης, ου, el heráclida, el descendiente de Hércules; ὁ Ἀριστείδης, ου, Aristides; ὁ Ἐπαμεινώνδας, ου, Epaminondas; ὁ Πελοπίδας, ου, Pelópidas; ὁ Λεωνίδας, ου, Leonidas; ὁ Μιλτιάδης, ου, Milcíades; ὁ Εὐρυβιάδης, ου, Euribíades; ὁ Ἀλκιβιάδης, ου, Alcibíades; ὁ Μιθριδάτης, ου, Mitfridates; ὁ Εὐριπίδης, ου, Eurí-

1. *Cleptomanía.* — Enfermedad que consiste en apropiarse uno lo ajeno casi invenciblemente.

2. *Eupátrida.* — Ciudadano perteneciente á la clase noble en Atenas; patricio en Roma.

3. *Evergetes.* — Apodo de algunos reyes, particularmente de Tolomeo III.

4. *Présbite.* — [El que no ve los objetos sino colocándolos á bastante distancia del ojo, lo que ocurre generalmente en la vejez; su contrario es *miopie* (R. : μύω, pestañear, y ὁ, ἡ ὤψ, gen. : ὡπός, el semblante, el ojo).

5. *Exégeta.* — El que explica ó comenta, hablando principalmente de los libros sagrados; ἡ ἐξήγησις, la *exégesis*, interpretación gramatical de los textos, sobre todo de la Biblia.

pides; ὁ Θουκυδίδης, ου, Tucídides; ὁ Σκύθης, ου, el escita,
ὁ Πέρσης, ου, el persa. †

Ejercicio.

1. era el encargado de llevar las almas de los difuntos á la morada sombría de

2. En las Termópilas, el que traicionó á y á los, fué un tráfuga llamado

3. Se llama á veces :regreso de los, la invasión de los Dorios en el Peloponeso.

4., vencedor de los Persas en Maratón, y, que mandaba en jefe en la jornada de Platea, tuvieron ambos un fin lastimoso.

5. Tebas alcanzó por un momento la hegemonía en Grecia merced á dos eximios varones :, 'prócer entre sus conciudadanos; y, de cuna humilde, pero de no menores virtudes.

6. El más justo de los Atenienses fué; el de vida más agitada y más azarosa para su patria,

7. Después de Aníbal, los Romanos encontraron otro enemigo implacable en la persona [del rey de Ponto,

8. Hé aquí lo que puede el genio : cuentan de muchos soldados de la malograda expedición á Sicilia, prisioneros y encarcelados en las canteras, que recibieron su libertad por saber de memoria versos del gran trágico por el cual los Sicilianos profesaban una admiración que rayaba en delirio.

9. El continuador de Herodoto, el historiador de la guerra del Peloponeso, fué

10. La primera expedición de Darío fué al norte del Danubio contra los, bárbaros nómadas á quienes nunca pudieron alcanzar los

LECCIÓN 8ª

SEGUNDA DECLINACIÓN MASCULINA Y FEMENINA EN *ος*.

SINGULAR.

Nom. :	ὁ ἄνθρωπος, el hombre.	ἡ νῆσος, la isla.
Gen. :	τοῦ ἀνθρώπου.	τῆς νήσου.
Dat. :	τῷ ἄνθρωπῳ.	τῇ νήσῳ.
Acus. :	τὸν ἄνθρωπον.	τὴν νήσον.
Voc. :	ὦ ἄνθρωπε.	ὦ νῆσε.

PLURAL.

Nom. y Voc. :	οἱ ἄνθρωποι.	αἱ νῆσοι.
Gen. :	τῶν ἀνθρώπων.	τῶν νήσων.
Dat. :	τοῖς ἀνθρώποις.	ταῖς νήσοις.
Acus. :	τοὺς ἀνθρώπους.	τὰς νήσους.

OBSERVACIONES I. — Una palabra no puede ser proparoxítonea cuando su última sílaba no es breve; por esto el acento de ἄνθρωπος pasa á la sílaba *θρω* cada vez que la terminación se vuelve larga. La misma regla existe para las palabras properispómenas que se vuelven paroxítonas cuando su última es larga.

II. — Por los modelos anteriores se ve que la terminación *οι* del nominativo plural es *breve*, como *αι* de la primera declinación; pero en la segunda no tenemos el genitivo plural forzosamente perispómeno como en aquélla.

III. — Los femeninos de la segunda declinación son muy pocos; además del paradigma tenemos *ἡ ὁδός*, el camino; *ἡ ἄμπελος*, la vid; *ἡ παρθένος*, la joven, y los nombres de países, islas y ciudades que pertenecen á la segunda declinación.

Derivación.

ὁ ἄνθρωπος, ου, el hombre.	<i>antropologia</i> , <i>antropófago</i> (2ª R. φαγεῖν, comer) <i>antropomorfo</i> , <i>antropopiteco</i> (2ª R. ὁ πῖθηκος, ου, el mono) <i>antropometria</i> (2ª R. τὸ μέτρον, la medida).
ἡ βίος, ου, la vida.	<i>biologia</i> , <i>biografía</i> .
ὁ θεός, οῦ, el dios.	<i>teologia</i> , <i>teocracia</i> (2ª R. : τὸ κράτος, la fuerza, el imperio), <i>teogonia</i> (2ª R. :

- ὁ χρόνος, ου, el tiempo.
- ὁ χρυσός, οῦ, el oro.
- ὁ κόσμος, ου, el adorno, el universo.
- ὁ δάκτυλος, ου, el dedo.
- ὁ δῆμος, ου, el pueblo.
- ὁ ἥλιος, ου, el sol.
- ὁ ἵππος, ου, el caballo.
- ὁ γόνος, ου, la raza, el origen), *teodicea*¹ (2ª R. : ἡ δίκη, ης, la justicia), *teosofía* (2ª R. : ἡ σοφία, ας, la sabiduría), *teofilantropía* (2ª R. : φιλέω, querer), *ateo* (ἀ priv.) y varios nombres propios como *Teófilo*, *Teodoro*, *Teopompo*, etc.
- crónica*, *cronología*, *cronómetro*, *cronograma*.
- crisálida* (ἡ χρυσάλλις, fr. : chrysalide), *crisantemo* (2ª R. : τὸ ἄνθεμον, la flor; fr. chrysanthème) *crisolito* (2ª R. : ὁ λίθος, ου, la piedra), *crisócalo* (2ª R. : καλός, hermoso²) *crisóstomo* (2ª R. : τὸ στόμα, la boca.)
- cósmico*, *cosmogonía*, *cosmopolita* (2. R. : ὁ πολίτης, ου, el ciudadano), *cosmético* (R. : κοσμέω, ordenar, adornar).
- dáctilo*, *dactilología*³.
- demótico*⁴, *democracia*, *demagogia* (2ª R. : ἄγω, conducir).
- heliógrafo*, *helioscopio* (2ª R. : σκοπέω, ver), *heliotropo* (2ª R. : ἡ τροπή, ης, la vuelta; trad. literal : *girasol*).
- hipico*, *hipodromo* (ὁ ἵπποδρόμος, (2ª R. : ὁ δρόμος, ου, la carrera), *hipófago*, *hipopótamo* (2ª R. : ὁ ποταμός, οῦ, el río), *hipogrifo* (2ª R. : ὁ γρύψ, ave fabulosa, mitad águila

1. *Teogonía*. — Genealogía de los dioses: la teogonía de los Griegos; *toedicea*, tratado sobre la justicia y los atributos de Dios: la teodicea de Leibnitz.

2. *Crisolito*. — Piedra de color amarillo verdoso que puede confundirse con el topacio, pero es menos dura; *crisócalo*, mezcla de cobre, y zinc parecida al oro, por lo cual se llama vulgarmente *similor*; encuéntrase también la forma *crisocalco* y en esta palabra la segunda raíz es ὀχάλος, οῦ, el cobre. Francés : *chrysocale* y *chrysochalque*

3. *Dáctilo*. — En métrica, pie formado de una larga y dos breves (- υ υ); *dactilología* ó *dactilolalia* (2ª R. : ἡ λαλία, ᾧς, la cháchara, la conversación), arte de conversar por medio de los dedos como lo hacen los sordomudos.

4. *Demótica*. — Así se llama la escritura popular de los antiguos egipcios; se opone à la escritura *hierática* (R. : ἱερός, sagrado).

ὁ λίθος, ου, la piedra.

ὁ λόγος, ου, la palabra, el discurso, el tratado.

ὁ μῦθος, ου, la fábula.

ὁ ὄχλος, ου, la multitud, el populacho.

ὁ πλοῦτος, ου, la riqueza.

ὁ στρατός, ου, el ejército.

ὁ οἶκος, ου, la casa.

ὁ κύκλος, ου, el círculo.

ὁ ὀφθαλμός, ου, el ojo.

ὁ ἀριθμός, ου, el número.

ὁ πόλεμος, ου, la guerra.

ὁ ῥάβδος, ου, la vara.

ὁ βάτραχος, ου, la rana.

y mitad léon), *hipocampo* (2ª R. : τὸ κάμπος, especie de pez).

litotomía (2ª R. : ἡ τομή, τῆς, el corte), *litotricia* (2ª R. : ἡ τριήσις, la perforación), *litarge* ó *litargirio* ¹

lógica, *logógrafo* ² *logogrifo* (2ª R. : ὁ γρίφος, ου, el enigma) *logomáquia* (2ª R. : ἡ μάχη, τῆς, el combate) *logaritmo* (2ª R. : ὁ ἀριθμός ου, el número) y todos los terminados en *logo* y *logia*.

mito (fr. : mythe), *mitología*.

oclocracia.

plutocracia.

estrategia (2ª R. : ἄγω, conducir), *estratagema*.

economía ³ (2ª R. : ὁ νόμος, ου, la ley), *ecónomo*.

ciclo, *cicloide* (2ª R. : τὸ εἶδος, la forma), *ciclón*, *ciclope* (2ª R. : ὁ, ἡ ὤψ, ὠπος, el semblante, el ojo).

oftalmía.

aritmética.

polémica (πολεμικός, adj.).

rabdomancia ⁴ (2ª R. : ἡ μαντεία, ας, la adivinación).

batracio, *batracomiomaquia* ⁵ (2ª R. : ὁ μῦς, gen. : μυός, la rata; 3ª R. : ἡ μάχη, τῆς, el combate.)

1. *Litotomía*. — Operación que consiste en practicar una incisión en la vejiga para cortar la piedra; *litotricia*, operación por la cual se tritura la piedra en la vejiga; *litargirio*, protóxido de plomo semi-vidrioso; su nombre es también *almártaga*.

2. *Logógrafo*. — Historiador primitivo; redactor de discursos judiciales.

3. *Economía*. — Decir economía doméstica es incurrir en pleonismo.

4. *Rabdomancia*. — Arte de adivinar por medio de una varilla. Es todavía, en ciertos países, una superstición muy en boga entre los campesinos para el descubrimiento de las fuentes, de los tesoros escondidos, etc.

5. *Batracomiomaquia*. — Combate de las ranas y de las ratas, poema heroicómico falsamente atribuido á Homero, pues no es sino una parodia de la *Ilíada*, pero sin hiel.

ὁ τράγος, ου, el chivo.	<i>tragedia</i> (ἡ τραγωδία, ας,) 2ª R. : ἡ τῷδῃ, ῥῃς, el ^{αῖ} οῖτο).
ὁ χαμός, ου, el festín.	<i>comedia</i> (ἡ κωμωδία, ας, 2ª R. : ídem) ² .

Ejercicio.

1. En prehistórica se da el nombre de á formas fósiles intermediarias entre el hombre y los grandes monos actuales como el gorila.

2. El orador griego Díon, célebre en Roma en tiempo de Nerón y sus sucesores, así como San Juan, obispo de Constantinopla bajo Arcadio, han merecido por su elocuencia el epíteto de

3. Los místicos que pretenden comunicar directamente con la divinidad son; los utopistas cuyo gran jefe fué de 1797 á 1800, en París, el director La Réveillère-Lepeaux, eran

4. El verso latino siguiente :

franCorVM tVrbIs sICVLVs fert fVnera Vesper,

en el cual van de relieve las letras numerales MCCLVVVVVVII, ó sea la fecha de las Vísperas sicilianas, 1282, es un ejemplo de

5. Durante el sitio de París se abrieron en varios puntos de la capital establecimientos para la venta de carne de caballo que se denominaban carnicerías

6. En la enseñanza de la historia se aconseja principiar por cortas de personajes cuya vida merece ser presentada como ejemplo instructivo y moralizador.

7. Hay tres formas de gobierno popular : la es el único que llena las aspiraciones de los verdaderos amantes de la igualdad; la no hace sino satisfacer

1. *Tragedia*. — Primitivamente coro que hacía sus evoluciones alrededor del altar del dios Baco; sobre este altar se inmolaba un chivo, de allí la razón de la etimología.

2. *Comedia*. — Según la etimología el canto del banquete, sobre todo del banquete que terminaba las fiestas de Baco.

la ambición de algunos que pretenden conducir al pueblo; en cuanto á la es el reinado de la muchedumbre desenfrenada y capaz de entregarse á sus peores instintos.

8. A los, gigantes que no tenían más que un ojo en media frente, atribuían los antiguos la construcción de murallas hechas de piedras enormes, sin argamasa, cuyos restos nos llenan todavía de asombro y que llamamos monumentos por su origen fabuloso.

LECCIÓN 9ª

SEGUNDA DECLINACIÓN NEUTRA.

SINGULAR.

Nom., Acus. y Voc. : τὸ βιβλίον, el libro.

Gen. : τοῦ βιβλίου

Dat. : τῷ βιβλίῳ

PLURAL.

Nom., Acus. y Voc. : τὰ βιβλία.

Gen. : τῶν βιβλίων.

Dat. : τοῖς βιβλίοις

Ejercicio.

Declínense lo mismo τὸ στρατόπεδον, el campamento, y τὸ δῶρον, el regalo, observando las reglas de acentuación indicadas anteriormente.

Derivación.

τὸ βιβλίον, ου, el libro.

Biblia, *bibliófilo* (2ª R. : φίλος, amigo), *biblioteca* (ἡ θήκη, ης, la caja), *bi-bliografia*, *bibliomanía*.

τὸ ἤλεκτρον, ου, el ámbar.

*electro*¹, *electricidad*, *electróforo* (2ª R. : φορὸς, que lleva), *electrómetro*, *electroscopio* (2ª R. : σκοπέω, examinar), *eléctrodo* (2ª R. : ἡ ὁδός, οὔ, el camino).

1. *Electro*. — De ἤλεκτρον en el sentido de aleación de oro con una cuarta parte de *oro-plata*.

τὸ φύλλον, ου, la hoja.	<i>filoxera</i> (2ª R. : ξερός, seco; lat. : <i>phylloxera</i>), <i>filodo</i> , <i>fitotaxis</i> (2ª R. : ἡ τάξις, el arreglo) ¹ .
τὸ φυτὸν, οὔ, la planta.	<i>fitografia</i> , <i>fitófago</i> , <i>fitóftiro</i> ² (2ª R. : φθίω, corromper, destruir; fr. <i>phytophthire</i>).
τὸ ζῷον, ου, el animal.	<i>zoología</i> , <i>zoografía</i> , <i>zoófito</i> , <i>zootecnia</i> (2ª R. : ἡ τέχνη, ης, la ciencia, el arte), <i>zoolatría</i> (2ª R. : ἡ λατρεία, ας, la servidumbre, el culto), <i>azóico</i> (ἄ priv.) <i>ídolo</i> , <i>idolatría</i> .
τὸ εἶδωλον, ου, la imagen.	<i>metro</i> , <i>métrica</i> , <i>metromanía</i> ³ y todas las palabras terminadas por <i>metro</i> .
τὸ μέτρον, ου, la medida,	<i>necrópolis</i> (2ª R. : ἡ πόλις, la ciudad), <i>necrología</i> , <i>necromancia</i> , <i>necróforo</i> ⁴ .
τὸ νεκρόν, οὔ, el cadáver.	<i>neuralgia</i> , <i>neurosis</i> , <i>neurilema</i> , <i>neurastenia</i> (2ª R. : ἡ ἀσθένεια, ας, la debilidad).
τὸ νεῦρον, ου, el nervio	<i>pterodáctilo</i> ⁵ , <i>áptero</i> (ἄ priv.) y las palabras acabadas en <i>ptero</i> .
τὸ πτερόν, οὔ, el ala.	<i>órgano</i> , <i>organografía</i> .
τὸ ὄργανον, ου, el instrumento.	<i>farmacia</i> , <i>farmacéutico</i> (φαρμακευτικός), <i>farmacópola</i> (2ª R. : πωλέω, vender), <i>farmacopea</i> (2ª R. : ποιέω, hacer) ⁶ .
τὸ φάρμακον, ου, el medicamento	<i>dendrita</i> ⁷ .
τὸ δένδρον, ου, el árbol.	<i>angiospermo</i> (2ª R. : τὸ σπέρμα, la semilla), <i>angiografía</i> ⁸ .
τὸ ἀγγεῖον, ου, la cavidad, la vena.	

1. *Filodo*. — Peciolo prolongado en forma de hoja; *fitotaxis*, arreglo de las hojas alrededor del tallo.

2. *Fitóftiros*. — Insectos destructores de las plantas, p. ej : los pulgones.

3. *Metromanía*. — Manía de hacer versos.

4. *Necróforo*. — Coléoptero que suele enterrar los cadáveres de los animales pequeños.

5. *Pterodáctilo*. — Reptil de los esquistos litográficos provisto de una membrana que le permite volar.

6. *Farmacópola*. — Charlatán vendedor de drogas; *farmacopea*, tratado de recetas medicinales.

7. *Dendrita*. — Cristalización ó dibujo natural en las piedras, que presenta el aspecto de un árbol.

8. *Angiospermos*. — Plantas fanerógamas de semillas contenidas en un receptáculo; *angiografía*, descripción de los vasos del organismo.

τὸ ἄστρον, ου, la constelación..	<i>astrología, astronomía</i> (ὁ νόμος, ου, la ley), <i>astrolabio</i> (2ª R. : λαμβάνω, tomar) ¹ .
τὸ ἔλυτρον, ου, la envoltura, la vaina.	<i>élitro</i> .
τὸ ὠόν, οῦ, el huevo.	<i>oolítico</i> ² .
τὸ μέταλλον, ου, el metal.	<i>metalurgia</i> (2ª R. : τὸ ἔργον, ου, el trabajo), <i>metalografía, metaloide</i> .
τὸ ἔντομον, ου, el insecto.	<i>entomología</i> ³ .

Ejercicio.

1. El amor á los libros de los degenera á menudo en; para adquirir una edición princeps ó elzeviriana, rarezas de las, muchos son capaces de los mayores sacrificios.

2. El más dañino de los pulgones destructores de plantas, ó sea, de los, es la por los estragos que ha causado y causa todavía en los viñedos de Europa.

3. Del mismo modo que la alquimia de la edad media ha sido la precursora de la química, la de los antiguos puede considerarse como la madre de la ciencia verdadera de los cuerpos celestes, la

4. Los antiguos egipcios adornaban con más cuidado sus que las moradas destinadas á los vivos, pues decían que aquéllas eran para la eternidad, mientras éstas no habían de servirles sino por poco tiempo.

5. Fórmense palabras con la terminación *ptero* y las voces que van á continuación :

τὸ νεῦρον, ου, el nervio.....	ὁμός, parecido, igual.....
ὁ κολεός, οῦ, el estuche.....	ἕτερος, otro.....

1. *Astrolabio*. — Instrumento para medir la altura de los astros sobre el horizonte.

2. *Oolítico*. — Terreno calcáreo compuesto de granos esféricos parecidos á huevos de peces; segundo sistema de la serie jurásica.

3. *Entomología*. — ἔντομος, adj. significa literalmente *cortado*; ἔντομον corresponde pues perfectamente á nuestra palabra *articulado*.

ὁ ὑμῆν, gen.: ὑμένος, la membrana..	ὁρθός, derecho.....
ἡ λεπίς, gen.: λεπίδος, la escama...	ἡμι, pref. = medio.....
ἡ ῥιπίς, el abanico.....	δύς, dos veces.....

6. Agréguese la palabra *metro* á las palabras siguientes y búsquese su acepción :

τὸ βούτυρον, la manteca.....	ὁ ἀήρ, gen.: αἶρος, el aire
ὁ ἄνεμος, el viento.....	ἀραιός, poco denso.....
τὸ ὕδωρ, el agua.....	ὕγρός, húmedo.....
ἡ δύναμις, la fuerza.....	θερμός, caliente.....
τὸ κρανίον, el cráneo.....	μανός, enrarecido.....
τὸ βάρος, el peso.....	ταχύς, rápido.....

LECCIÓN 10ª

ADJETIVOS EN *ος, α, ον*.

SINGULAR.

Nom. :	παλαιός, παλαιά, παλαιόν, antiguo.
Gen. :	παλαιού, παλαιᾶς, παλαιού.
Dat. :	παλαιῷ, παλαιᾷ, παλαιῷ.
Acus. :	παλαιόν, παλαιάν, παλαιόν.
Voc. :	παλαιέ, παλαιά, παλαιόν.

PLURAL.

Nom. Voc. :	παλαιοί, παλαιαί, παλαιά.
Gen. :	παλαιῶν, παλαιῶν, παλαιῶν.
Dat. :	παλαιοῖς, παλαιαῖς, παλαιοῖς.
Acus. :	παλαιούς, παλαιάς παλαιάς, παλαιά.

OBSERVACIONES. I. — El nominativo y genitivo del plural de los adjetivos en *ος, α, ον* y *ος, η, ον* que no son oxítonos llevan el mismo acento para el masculino y el femenino. Ej. :

N. S. M.	δίκαιος,	N. P. M.	δίκαιοι,	G. P. M.	δικαίων.
N. S. F.	δικαία,	N. P. F.	δίκαιαι,	G. P. F.	δικαίων.

II. — Los adjetivos que terminan por *εος, εα, εον* y que indican la materia se contraen en *ούς, ᾶ, ούν* ó *οῦς, ῆ, οῦν*, según termina su stirpe por una *ρ* ó por otra consonante. Estas formas contractas son siempre perispómenas. Ej. :

Nom. : ἀργύρεος-ροῦς, ἀργυρέα-ρᾶ, ἀργύρεον-ροῦν, de plata.

Gen. : ἀργυροῦ, ἀργυρᾶς, ἀργυροῦ,

Nom. : χρύσεος-οῦς, χρυσέα-σῆ, χρύσειον-σοῦν.

Gen. : χρυσοῦ, χρυσῆς, χρυσοῦ.

Ejercicio.

Declínense por los modelos anteriores :

ἀρχαῖος, ἀρχαία, ἀρχαῖον, viejo — ἄκρος, ἄκρα, ἄκρον, extremo — πορφύρεος-ροῦς, πορφυρέα-ρᾶ, πορφύρεον-ροῦν, de púrpura.

Derivación.

παλαιός, ἄ, ὄν, antiguo.

paleografia, paleontología (2ª R. : ὤν, gen. : ὄντος, el ser, part. pres. : del verbo εἶμι), *paleoterio* (2ª R. : τὸ θηρίον, ου, la fiera, lat. : palaeotherium.)

ἀρχαῖος, α, ὄν, viejo.

arcaico, arcaísmo, arqueología.

ἅγιος, α, ὄν, santo.

hagiógrafo.

ἄκρος, α, ὄν, que está en la extremidad, en el ápice.

Acrópolis (2ª R. : ἡ πόλις, la ciudad,), *acróbata* (2ª R. : βαίνω, rad. : BA, andar), *acróstico* (2ª R. : ὁ στίχος, ου, el verso), *Acrocorinto.*

ἴδιος, α, ὄν, particular, propio.

idioma (τοῖδῖωμα, el estado, el lenguaje particular), *idiota* (τοῖδῖωτης, el simple ciudadano, el ignorante), *idiotismo* (ὁ ἰδιωτισμός, el uso, la construcción particular), *idiosincrasia* (2ª R. : σύν, con; 3ª R. : ἡ κρᾶσις, el temperamento)¹.

ιερός, ἄ, ὄν, sagrado.

hierático, jerarquía, jeroglífico (2ª R. : γράφω, grabar), *hierofante* (ὁ ἱεροφάντης, ου, el intérprete de los misterios; 2ª R. : φαίνω, revelar.)

ὅμοιος, α, ὄν y ὁμοῖος, α, ὄν, semejante, igual.

homöopatía (2ª R. : τὸ πάθος, la afección)².

1. *Idiosincrasia.* — Afición ó aversión para ciertas cosas, resultante de una disposición peculiar del temperamento.

2. *Homeopatía.* — Sistema medical que consiste en tratar las enfermedades por medio de agentes que se administran en dosis pequenísimas y que determinan afecciones *análogas* á la que se quiere combatir.

ἕτερος, α, ον, otro, opuesto.

heterogéneo (2ª R. : τὸ γένος, la raza, la naturaleza), *heterodoxo* (2ª R. : ἡ δόξα, ης, la opinión, la doctrina), *heteróclito* (2ª R. : κλίνω, inclinar), *heterómero* (2ª R. : τὸ μέρος, la parte), *heteromorfo* (2ª R. : ἡ μορφή, ἥς, la forma) ¹.

μακρός, α, όν, largo.

macrobiano (2ª R. : ὁ βίος, ου, la vida), *macroscópico* (2ª R. : σκοπέω, examinar.)

μικρός, α, όν, pequeño.

microbio, *micrómetro*, *microscopio*, *micrografía*, *microcéfalo*, *microcosmo* (2ª R. : ὁ κόσμος, ου, el universo), *micronesia* (2ª R. : ἡ νῆσος, ου, la isla), *micrófono* (2ª R. : ἡ φωνή, ἥς, la voz, el ruido) *micrópila* (2ª R. : ἡ πύλη, ης, la puerta.) ²

νέος, α, ον, nuevo.

neologismo, *neófito* (2ª R. : φυτός, nacido, que crece). Además muchas palabras compuestas con el prefijo νεο : *neo-católico*, *neo-platonismo*, etc.

πικρός, α, όν, amargo.

picrato, *picrico* ³.

ἄμαυρός, α, όν, oscuro.

amaurosis ⁴.

ἐρυθρός, α, όν, rojo.

eritreo ⁵.

στερεός, α, όν, firme, sólido.

estereografía, *estereotipia* (2ª R. : ὁ τύπος, ου, el carácter), *estereometría*, *estereoscopio* ⁶.

1. *Heteróclito*. — Lo que se aparta de las reglas, extravagante. *Heterómero*, se dice de los insectos coleópteros que tienen un número diferente de artejos en los dos primeros pares de patas y en el tercero.

2. *Micrópila*. — En botánica, la abertura del óvulo por la cual penetra el tubo polínico.

3. *Picrato*. — Picrato de potasa, sustancia detonante, sal del ácido pícrico.

4. *Amaurosis*. — Ceguedad causada por la parálisis de la retina y del nervio óptico; su nombre vulgar es *gota serena*.

5. *Eritreo*. — El Mar Eritreo es el Mar Rojo; *Eritrea*, colonia italiana.

6. *Estereografía*. — Arte de representar sólidos en un plano; *estereotipia*, impresión en planchas cuyos caracteres no son movibles; *estereoscopio*, aparato que da la sensación del relieve y de la perspectiva con imágenes planas.

ἄξιός, α, ον, digno, que vale.	<i>axioma</i> (τὸ ἀξίωμα, el mérito, la creencia).
σκληρός, á, όν, duro.	<i>esclerótica</i> ¹ .
σαπρός, á, όν, podrido.	<i>saprófito</i> ² .
φανερός, á, όν, visible.	<i>fanerógamo</i> (2ª. R : ὁ γάμος, ου, el matrimonio) ³ .
χλωρός, á, όν, verde, amarillo.	<i>cloro</i> , <i>clorófila</i> (fr. : chlorophylle), <i>clorosis</i> , <i>clorótico</i> .

Ejercicio.

1. El autor que escribe sobre temas sagrados es un; el que se ocupa en descifrar documentos antiguos es un En los famosos conventos del monte Atos pueden encontrarse estas dos clases de eruditos, disputándose viejos pergaminos llenos de

2. Al ilustre J. Cuvier se debe la creación de la ciencia de los seres que han vivido en otras épocas, ó sea, de la, merced á la cual se han podido reconstituír animales fósiles de los cuales no poseíamos sino fragmentos, así del y de tantos otros.

3. El francés Champollion (1790-1832) parece haber sido el primer intérprete de los egipcios que por tanto tiempo habían sido indescifrables : hoy día todavía esta palabra es de uso corriente para designar algo incomprensible.

4. La parte más alta de las ciudades griegas se llamaba, nombre que corresponde al Capitolio de los romanos; en ciertos lugares este alcázar tenía un nombre especial; la Cadmea en Tebas, el en la ciudad principal del istmo.

5. El creador de la fué el doctor alemán Hahnemann (1755-1843) quien tomó como lema de su doctrina :

1. *Esclerótica*. — Nombre de la membrana blanca que forma la primera envoltura del ojo.

2. *Saprófito*. — Vegetal que nace en la podredumbre, como la mayoría de los hongos.

3. *Fanerógamos*. — Plantas cuyos órganos sexuales, estambres y carpelos, están á la vista.

similia similibus curantur, en oposición á la divisa de la medicina generalmente usada : *contraria contrariis curantur*.

6. Con el en una sola gota de agua puede descubrirse un mundo en miniatura, un verdadero

7. El lenguaje moderno admite cada día más palabras que son más ó menos dichosos; por espíritu de reacción asaz legítima buen número de autores, eruditos y pulcros, se complacen hoy en resucitar en sus escritos palabras anticuadas, que si bien son, tienen sabor á legitimidad que pocas veces ofrecen los nombres griegos, latinos y sobre todo híbridos, ayer paganos, hoy

8. Fórmense palabras cuya significación sea :

de cabeza grande.....	de lengua larga,.....
de largos dedos,.....	de larga cola,.....
de alas largas,.....	de cuernos largos (τὸ κέρας, el cuerno),.....
de sílaba larga,.....	de pies largos (ὁ ποῦς, gen.: ποδός, el pie),.....
de hojas largas,.....	de boca grande (τὸ στόμα, la boca.).....
de ojo grande,.....	

LECCIÓN 11^a

ADJETIVOS EN *ος, η, ου*.

SINGULAR.

Nom.:	ἀγαθός, ἀγαθή, ἀγαθόν, bueno.
Gen.:	ἀγαθοῦ, ἀγαθῆς, ἀγαθοῦ.
Dat.:	ἀγαθῷ, ἀγαθῇ, ἀγαθῶ.
Acus.:	ἀγαθόν, ἀγαθήν, ἀγαθόν.
Voc.:	ἀγαθέ, ἀγαθή, ἀγαθόν.

PLURAL.

Nom. y Voc.:	ἀγαθοί, ἀγαθαί, ἀγαθά.
Gen.:	ἀγαθῶν, ἀγαθῶν, ἀγαθῶν.
Dat.:	ἀγαθοῖς, ἀγαθαῖς, ἀγαθοῖς.
Acus.:	ἀγαθοὺς, ἀγαθάς, ἀγαθά.

OBSERVACIÓN. — Un número bastante considerable de adjetivos en *ος*, entre ellos casi todos los compuestos, no tienen más que dos terminaciones : *ος* para el masculino y femenino y *ον* para el neutro.

Ej : βάρβαρος, ος, ον, extranjero en su primera acepción, *bárbaro* después.
 ἀδικος, ος, ον, injusto (ἀ priv. : y ἡδίκη, ης, la justicia).
 ἐνδοξος, ος, ον, célebre (ἐν, prep. : en y ἡ δόξα, ης, la fama).

Ejercicio.

Declínense : δῆλος, δῆλη, δῆλον, evidente; φίλος, φίλη, φίλον, querido; παράνομος, παράνομος, παράνομον, ilícito.

Derivación.

A. κακός, ή, όν, malo.

cacofonia, cacoquimio (2ª R. : ό χυμός, ού, el jugo).

κοινός, ή, όν, común.

cenobita (2ª R. : ό βίος, ου, la vida).

κενός, ή, όν, vacío.

cenotafio (2ª R. : ό τάφος, ου, el sepulcro).

φιλος, η, ον, querido.

filadelfo (2ª R. : ό ἀδελφός, ού, el hermano), *filántropo, filosofía* (2ª R. : ἡ σοφία, ας, la sabiduría), *filología, filotécnico, Filomela* (2ª R. : τó μέλος, la música)¹.

γυμνός, ή, όν, desnudo.

gimnasio (τó γυμνάσιον, ου, el lugar de los ejercicios), *gimnástica* (γυμναστικός), *gimnosofista, gimnospermo* (2ª R. : τó σπέρμα, la semilla)².

κρυπτός, ή, όν, escondido.

*cripta, criptógamo, criptografía*³.

θερμός, ή, όν, cálido.

termas, termal, termómetro, Termópilas (2ª R. : ἡ πύλη, ης, la puerta)

στενός, ή, όν, estrecho, apretado.

*estenografía*⁴.

δλίγος, η, ον, en pequeño número.

oligarquía.

1. *Filomela*. — Nombre de una hija de Pandión, rey de Atenas, cambiada en ruiseñor, mientras su hermana Progne fué trasformada en golondrina.

2. *Gimnosofistas*. — Filósofos de la India que andaban casi desnudos y se entregaban á la contemplación de la naturaleza. — *Gimnospermos*, vegetales cuya semilla no está protegida por una envoltura, como sucede en los *angiospermos*; *gimnospermos* son las coníferas y las cicádeas.

3. *Criptógamos*. — Vegetales cuyos órganos de reproducción quedan escondidos (helechos, musgos, hongos, etc.), opuesto á los *fanerógamos*. — *Criptografía*, escritura secreta por medio de abreviaciones ó de signos convencionales.

4. *Estenografía*. — Arte de emplear signos abreviados para escribir tan rápidamente como se habla; se dice también *taquigrafía*.

ὀρθός, ή, όν, derecho, justo.	<i>ortodoxo, ortografia, ortopedia</i> (2ª R. : ὁ παῖς, παιδός, el niño).
μαλακός, ή, όν, suave, tierno.	<i>malacodermo</i> (2ª R. : τὸ δέρμα, la piel) ¹ .
λεπτός, ή, όν, delgado.	<i>leptocardio</i> (2ª R. : ή καρδία, ας, el corazón) ² .
λευκός, ή, όν, blanco.	<i>leucocito</i> ³ .
κυανός, ή, όν, azul.	<i>cianógeno, cianuro, cianhidrico</i> (2ª R. : τὸ ὕδωρ, el agua) ⁴ .
ξανθός, ή, όν, amarillo.	<i>xantófila</i> ⁵ .
ὁμός, ή, όν, semejante.	<i>homogéneo, homónimo</i> (2ª R. : τὸ ὄνομα, el nombre), <i>homógrafo, homófono, homólogo</i> (R. : ὁ λόγος, la relación, geom. :).
ἴσος, η, ον, igual.	<i>isócrono, isómero, isomorfo, isoterma</i> , (2ª R. : ή θερμη, ης, el calor), <i>isós-celes</i> (2ª R. : τὸ σκέλος, la pierna).
ὅλος, η, ον, entero.	<i>holocausto</i> (καυστός, ή, όν, quemado), <i>hológrafo</i> ⁶ .
μέσος, η, ον, que está en medio.	<i>Mesopotamia</i> (2ª R. : ὁ ποταμός, οὔ, el río), <i>mesenterio</i> (2ª R. : τὸ ἔντερον, ου, el intestino), <i>mesocarpio</i> (2ª R. : ὁ καρπός, οὔ, el fruto) ⁷ .
μόνος, η, ον, solo, único.	<i>monomio</i> (2ª R. : ή νομή, ης, la división, el lote) ⁸ . — Para los demás derivados véase el ejercicio.

1. *Malacodermos*. — Tribu de coleópteros cuyos élitros no se endurecen del todo.

2. *Leptocardios*. — Última sub-clase de los peces, creada para el anfibio (*Amphioxus lanceolatus*), en que el corazón está reemplazado por tubos contráctiles.

3. *Leucocitos*. — Glóbulos blancos de la sangre.

4. *Cianógeno*. — Gas compuesto de un átomo de carbón y uno de ázoe; *cianuro*, compuesto del cianógeno con un cuerpo simple; *ácido cianhidrico*, nombre científico del ácido prúsico.

5. *Xantófila*. — Principio colorante amarillo de los vegetales que existe ya separado de la clorófila, ya unido con ella.

6. *Hológrafo*. — Se dice de un testamento enteramente de puño y letra del testador. La Academia escribe *ológrafo* en la última edición de su Diccionario (palabra: testamento), ortografía en pugna con la etimología.

7. *Mesocarpio*. — Parte del pericarpio (περί, alrededor) entre el *epicarpio* (ἐπὶ, sobre) y el *endocarpio* (ἐνδον, adentro), el mesocarpio es la pulpa en los frutos que tienen hueso como el melocotón.

8. *Monomio*. — Se comprende fácilmente que no se diga *mono-nomio* por simple razón de eufonía.

B. Las palabras que van á continuación son palabras compuestas; las intercalamos aquí para dar algunos ejemplos de adjetivos de dos terminaciones.

ἐφήμερος, ος, ον, que dura un día.	<i>efímero</i> (R. : ἐπί, en y ἡ ἡμέρα, ας, el día; fr. éphémère).
ἀκόλουθος, ος, ον, que acompaña.	<i>acólito</i> (ὁ ἀκόλουθος, ου, R. : pref: ἀ, idea de unidad y ἡ κέλευθος, ου, el camino).
ἐξωτικός, ὅς, ὄν, extranjero.	<i>exótico</i> (R. : ἔξω, afuera).
ἀμέθυστος, ος, ον, que no embriaga.	<i>amatista</i> (ἡ ἀμέθυστος, ου, R. : ἀ priv: y μεθύω, embriagar).
ἐγκυκλος, ος, ον, circular.	<i>eciclica</i> (R. : ἐν, dentro y ὁ κύκλος, ου, el círculo).
ἀμβροσίος, ος, ον, divino.	<i>Ambrosio, ambrosia</i> (ἡ ἀμβροσίᾱ, ας, R. : ἀ priv: y βροτός, ὅς, ὄν, mortal).

Ejercicio.

1. ¿Cómo se dice en una sola palabra? R : *mono*.

- El *gobierno* (ἡ ἀρχή, ῆς) de un solo individuo.
 El *casamiento* (ὁ γάμος, ου) con una sola mujer.
 Un monumento de una sola *pedra* (ὁ λίθος, ου).
 La reunión de varias *letras* (τὰ γράμματα) en un solo carácter.
 Un *escrito* (ἡ γραφή, ῆς) sobre un punto especial y único.
 Un *discurso* (ὁ λόγος, ου) pronunciado por un solo actor en escena.
 La *locura* (ἡ μανία, ας) por un solo objeto.
 La adoración de un solo *dios* (ὁ θεός, οῦ).
 Una palabra de una sola *silaba* (ἡ συλλαβή, ῆς).
 La corola de un solo *pétalo* (τὸ πέταλον, ου).
 Lo que es de *color* (τὸ χρῶμα) uniforme.
 El *tráfico* (πωλέω, vender) exclusivo.
 Las plantas de un solo *cotiledón* (ἡ κοτυληδών).
 Un instrumento de una sola *cuerda* (ἡ χορδή, ῆς).

2. Los *haya*, el árbol, y *haya*, del verbo haber, en castellano; *versus*, hacia, y *versus*, el verso, en latín; *coin*, rincón, y *coin*, cuño, en francés, son también.....; las palabras francesas *chêne*, encina y *chaîne*, cadena, así como *vin*, vino, *vain*, vano, y *vingt*, veinte, y las castellanas *huso*,

uso, que se pronuncian del mismo modo, pero se escriben diferentemente son sólo

3. Búsquese el contrario de :

heterodoxo	 <i>ort</i>
heterogéneo	
heterómero	
heteromórfo	
fanerógamo	
angiospermo	
eufonía	

LECCIÓN 12ª

3ª DECLINACIÓN. — NOMBRES MASCULINOS Y FEMENINOS CUYA RADICAL TERMINA POR UNA DENTAL : δ, τ, θ, κτ y ντ.

SINGULAR.

N. y V. :	ἡ ἐλπίς, la esperanza.	ἡ κόρυς, el casco.	ὁ ὀδούς, el diente.
Gen. :	τῆς ἐλπίδος,	τῆς κόρυθος,	τοῦ ὀδόντος,
Dat. :	τῇ ἐλπίδι,	τῇ κόρυθι,	τῷ ὀδόντι,
Acus. :	τὴν ἐλπίδα.	τὴν κόρυν,	τὸν ὀδόντα,

PLURAL.

N. y V. :	αἱ ἐλπίδες,	αἱ κόρυθες,	οἱ ὀδόντες,
Gen. :	τῶν ἐλπίδων,	τῶν κορύθων,	τῶν ὀδόντων,
Dat. :	ταῖς ἐλπίσι,	ταῖς κόρυσι,	τοῖς ὀδοῦσι,
Acus. :	τὰς ἐλπίδας,	τὰς κόρυθας,	τοὺς ὀδόντας.

OBSERVACIONES I. — Los nombres que pertenecen á la tercera declinación no tienen terminación especial en el nominativo singular ; la radical se encuentra suprimiendo la terminación *ος* del genitivo singular.

II. — El vocativo es generalmente igual al nominativo, pero sucede que sea igual á la radical.

Ej. : ὁ γέρον, γέροντ-ος, el anciano. Voc. : ὦ γέρον (τ)
ὁ ῥήτωρ, ῥήτορ-ος, el orador. Voc. : ὦ ῥήτορ.

III. — La terminación *ας* del acusativo plural es breve.

IV. — El acusativo singular de las palabras en *ις* y *υς*, cuya

radical termina por una dental y que no son oxítonas en el nominativo, es en *ων* y *ων*.

Ej. : ὁ, ἡ ὄρνις, ὄρνι-θος. el ave. Acus : ὄρνιν.
 ἡ χάρις, χάριτος, la gracia. Acus : χάριν.

Ejercicio.

Declínense : ἡ λαμπάς, ἄθος, la tea, la lámpara.
 ἡ ἔρις, ἰδος, la disputa.
 ὁ γέρων, ροντος, el anciano.

Derivación.

ἡ ἀχρίς, ἰδος, la langosta.	<i>acridio.</i>
ἡ γραφίς, ἰδος, el pincel, el lápiz.	<i>grafito.</i>
ἡ λεπίς, ἰδος, la escama.	<i>lepidóptero, lepidodendron¹.</i>
ἡ αἰγίς, ἰδος. el manto de piel de cabra (αἴξ) que podía servir de escudo.	<i>égida.</i>
ἡ πυραμίς, ἰδος, la figura piramidal.	<i>pirámide.</i>
ἡ ἐφημερίς, ἰδος, el diario, los archivos.	<i>efemérides</i> (las mismas raíces que para <i>efimero</i> lecc : 11).
ὁ, ἡ παῖς, παιδός, el niño. — Voc. : ὦ παῖ.	<i>pedagogo</i> (2 ^a R. : ὁ ἀγωγός, οὗ, el conductor.)
ἡ μονάς, ἄθος, la unidad.	<i>mónada².</i>
ἡ λαμπάς, ἄθος, la antorcha.	<i>lámpara, lampadario.</i>
ὁ ποὺς y ποῦς, ποδός, el pie.	<i>podagra</i> (2 ^a R. : ἡ ἄγρα, ας, la acción de coger ³), <i>podómetro.</i>
ὁ ἔρως, ωτος, el amor.	<i>erótico.</i>
ὁ, ἡ ὄρνις, ἰθος, el ave.	<i>ornitología, ornitorinco</i> (2 ^a R. : τὸ ῥόγχιος, elhocico, el pico ⁴ .)

1. *Lepidodendron*. — Licopodio gigantesco de la época carbonífera.

2. *Mónada*. — Elemento de las cosas; el más sencillo de los seres organizados.

3. *Podagra*. — Afección conocida con el nombre de gota en los pies; cuando la enfermedad ataca las manos se llama *quiragra*.

4. *Ornitorinco*. — Mamífero australiano, perteneciente al orden de los *monotremas* (2^a R τὸ τεῖμα, el orificio — mamíferos caracterizados por una cloaca), cuyas mandíbulas tienen la forma del pico de un pato.

ἡ νύξ, νυχτός, la noche. — Dat. *nictalopia*, *nictálope*, *nictagineas*¹).

Pl. : νυξί.

ὁ ὀδούς, ὀντος, el diente.

odontalgia.

ὁ ἐλέφας, αντος, el elefante.

elefantino, *elefantiasis*².

ὁ γίγας, αντος, el gigante.

gigantesco, *gigantomaquia* (2^a R. : ἡ

μάχη, ης, el combate.)

ἡ ἑλμς, ωθος, la lombriz.

helminto, *helmintologia*³.

Ejercicio.

1. Los estatuarios representan á Atenea, la Minerva de los romanos, con el pecho cubierto por la, la cual lleva en su centro la cabeza de Medusa, bien conocida por sus propiedades petrificantes.

2. Las graciosas mariposas constituyen en historia natural el orden de los, las langostas, tan temibles por los estragos que causan en los campos, pertenecen á la familia de los

3. La poetisa Safo y el inimitable Anacreonte, entre los griegos, Catulo, Propertio, Tibulo y Ovidio, entre los romanos, son los más célebres de los autores antiguos que han cultivado el género

4. Uno de los temas predilectos de los poetas épicos de la antigüedad era la lucha de los Titanes contra Zeus y los dioses olímpicos, ó sea, la

5. Todos los animales cuya pupila muy contráctil disminuye visiblemente de tamaño durante el día, ven mejor en las horas de la noche ; así el gato es naturalmente

6. En tiempo del imperio griego de Constantinopla, un sacerdote especial tenía á su cuidado el alumbrado del templo y precedía, con una palmatoria en la mano, al emperador ó á la emperatriz cuando asistían al servicio divino ; por sus funciones llevaba este personaje el nombre de

1. *Nictalopia*. — Afección de los que ven mejor de noche que de día. — *Nictagineas*, familia de plantas cuyas flores no se abren sino al caer la noche.

2. *Elefantiasis*. — Enfermedad que hincha las piernas hasta volverlas tan gruesas como las de un elefante.

3. *Helminto*. — Lombriz intestinal.

LECCIÓN 13ª

3ª DECLINACIÓN. — NOMBRES NEUTROS CUYA RADICAL
TERMINA POR UNA DENTAL. (Τ)

SINGULAR.

Nom., Acus. y Voc. :	τὸ σῶμα, el cuerpo,	τὸ κέρας, el cuerno.
Gen. :	τοῦ σώματος,	τοῦ κέρατος.
Dat. :	τῷ σώματι,	τῷ κέρατι.

PLURAL.

Nom., Acus. y Voc. :	τὰ σώματα,	τὰ κέρατα.
Gen. :	τῶν σωμάτων,	τῶν κεράτων.
Dat. :	τοῖς σώμασι,	τοῖς κέρασι.

Observación. — La terminación α del plural es breve.

Ejercicio.

Declínense: τὸ ὄνομα, ατος, el nombre y τὸ ὕδωρ, ὕδατος, el agua.

Derivación.

- τὸ γάλα, γάλακτος, la leche.
- τὸ ἥπαρ, ατος, el hígado.
- τὸ οὖς, ὠτίς, la oreja.
- τὸ ὕδωρ, ατος, el agua.

galactómetro.

hepático.

otalgia, otolito¹.

hidra, hidrato, hidrógeno (2ª R. : γεννάω, engendrar), *hidráulica* (2ª R. : ὁ αὔλος, οὔ, el tubo), *hidrografía, hidroestática* (2ª R. : ἡ στατική, ῆς, la ciencia del equilibrio), *hidropesía* (2ª R. : ὤψ R. ὈΠ, idea de abundancia; lat : ops, opulentus), *hidrocéfalo, hidrofobia* (2ª R. : ὁ φόβος, ου, el miedo), *hidroterapia* (2ª R. : ἡ θεραπεία, ας, el servicio, el tratamiento,) *hidroscopia², anidro.*

1. *Otolitos.* — Corpúsculos duros del oído interno, desarrollados principalmente en los peces.

2. *Hidroscopia.* — Ciencia que se ocupa en reconocer la presencia de las aguas subterráneas por ciertos indicios del terreno.

τὸ φῶς, φωτός, la luz. Sin plural.	<i>fósforo</i> (2ª R. : φορός, ός, όν. que lleva, lat: <i>lucifer</i>), <i>fotografía</i> , <i>fototipia</i> .
τὸ κέρας, ατος, el cuerno.	<i>cerasta</i> ¹ .
τὸ τέρας, ατος, el monstruo.	<i>teratología</i> ² .
✓ τὸ ὄνομα, ατος, el nombre.	<i>onomatología</i> , <i>onomástico</i> (ὀνομαστικός, que sirve para nombrar; ἡ ὀνομαστική, el nominativo), <i>onomatopeya</i> (2ª R. : ποιέω, hacer.)
✓ τὸ χρώμα, ατος, el color.	<i>cromo</i> , <i>cromolitografía</i> , <i>cromático</i> ; <i>acromático</i> ³ (ἀ priv.)
✓ τὸ δέριμα, ατος, la piel.	<i>dermis</i> , <i>dermatología</i> .
τὸ γράμμα, ατος, la letra, el escrúpulo.	<i>gramo</i> , <i>gramática</i> .
✓ τὸ αἷμα, ατος, la sangre.	<i>hematita</i> ⁴ <i>hemorragia</i> (2 R. : ἡ ῥαγή, ῥίς, la ruptura), <i>hemorroïde</i> (2ª R. : ῥέω, correr, hablando de los líquidos), <i>anemia</i> (ἀ priv.)
✓ τὸ πνεῦμα, ατος, el soplo.	<i>neumático</i> .
✓ τὸ στόμα, ατος, la boca.	<i>estoma</i> ⁵ .
τὸ πρᾶγμα, ατος, el asunto, el negocio.	<i>pragmática</i> ⁶ .
✓ τὸ στίγμα, ατος, el piquete.	<i>estigma</i> ⁷ .
✓ τὸ σήμα, ατος, la señal,	<i>semáforo</i> ⁸ .
✓ τὸ τραῦμα, ατος, la herida.	<i>traumático</i> .
τὸ σχῆμα, ατος, el exterior, la figura.	<i>esquema</i> ⁹ .

1. *Cerasta* — Víbora de Egipto que tiene protuberancias córneas encima de cada ojo.

2. *Teratología*. — Parte de la historia natural que describe las monstruosidades.

3. *Cromático*. — En música serie de sonidos que se suceden por semitonos. — *Acromático*, que hace ver los objetos sin las irisaciones que producen ciertos vidrios.

4. *Hematita*. — Peróxido de hierro, generalmente de color rojo.

5. *Estomas*. — Orificios en la epidermis de los hojas.

6. *Pragmática* (*Sanción*). — Reglamento hecho por el poder civil en materia eclesiástica; disposición de un soberano con relación á sus estados y su familia.

7. *Estigma*. — Cicatriz que deja una llaga, marca infamante; en botánica, la parte superior del pistilo sobre la cual ha de caer el polen.

8. *Semáforo*. — Especie de telégrafo usado en las costas para el servicio marítimo.

9. *Esquema*. — En su sentido más usual hoy día : representación gráfica y simbólica de cosas inmateriales.

τὸ ἀίνιγμα, ατος, la palabra *enigma*.

figurada.

τὸ θαῦμα, ατος, el prodigio.

taumaturgo (2ª R. : τὸ ἔργον, ου, el trabajo.)

τὸ μάθημα, ατος, la ciencia.

matemáticas (τὰ μαθηματικά).

✓ τὸ θέμα, ατος, el sujeto, la proposición.

tema.

τὸ δόγμα, ατος, la opinión, el punto de doctrina.

dogma.

τὸ ἐμβλημα, ατος, el objeto insertado en otro.

emblema.

τὸ δράμα, ατος, la acción.

drama.

✓ τὸ ἄσθμα, ατος, el soplo, la respiración difícil.

asma (fr. : asthme).

Ejercicio.

1. El abate alemán Kneipp hizo últimamente bastante ruido con su pretensión de curar todas las enfermedades por medio de aplicaciones de agua, ó sea, por la; otro abate, el francés Paramel, adelantó mucho en nuestra época la ciencia que se ocupa en descubrir los manantiales bajo tierra, verbigracia la

2. Varios son los á quienes se atribuye el descubrimiento de la; la verdad es que cada uno de los primeros inventores tiene su especialidad: Daguerre fijó las imágenes sobre placas metálicas, el inglés Talbot sobre papel y Niepce sobre el vidrio.

3. La palabra βάρβαρος debe considerarse como una; designaba á los extranjeros cuyo idioma parecía á los oídos griegos una mera repetición de la sílaba poco eufónica *bar*; así los franceses dan el nombre de *coucou* al cuclillo por su grito y nosotros hemos formado la palabra *pipiar* de la repetición de la sílaba que representa todo el canto de las aves pequeñas

4. El nombre del metal que se llama le ha sido dado porque todas sus combinaciones son notables por su hermosa coloración.

5. Para asegurar á su hija María Teresa sus estados de Austria, Carlos VI emitió, en 1713, una que todos los soberanos de Europa aceptaron mientras vivía el emperador, pero se apresuraron en desconocer cuando éste murió.

6. Un aparato para elevar las aguas es una *máquina*

La fiesta del santo cuyo nombre lleva uno es su *día*

La sucesión ascendente ó descendente de los semitonos en música es la *escala*

Un telescopio cuyos vidrios no colorean los objetos es una *luneta*

La máquina que se emplea para hacer el vacío en un recipiente es la *bomba*

Una respuesta que deja dudas sobre su significación es una *contestación*

En las maniobras de los ejércitos modernos se trata de llegar á una *precisión*

La muerte lenta de individuos enterrados vivos es un *acontecimiento*

La peor manera de propagar conocimientos es valiéndose del pedantismo con *tono*

En el escudo de armas de la mayor parte de las familias nobles aparecen *figuras*

Los canales conductores de la bilis ó hiel que arrancan del hígado son los *canales*

LECCIÓN 14^a

3^{ra} DECLINACIÓN. — RADICALES TERMINADAS POR LAS LABIADAS β, π, Y POR LAS GUTURALES γ, κ, χ.

SINGULAR.

Nom. y Voc. :	ὁ γούψ, el buitre.	ἡ αἰξ, la cabra.
Gen. :	τοῦ γυπός,	τῆς αἰγός.
Dat. :	τῷ γυπί,	τῇ αἰγί.
Acus. :	τὸν γυπα,	τὴν αἰγα.

PLURAL.

Nom. y Voc. :	οἱ γυῖπες,	αἱ αἰγες.
Gen. :	τῶν γυπῶν,	τῶν αἰγῶν.
Dat. :	τοῖς γυψί,	ταῖς αἰξί.
Acus. :	τοὺς γυῖπας,	τάς αἰγας.

OBSERVACIONES.I— El dativo plural de las palabras cuya radical termina por una labial es en ψι; el de las terminadas por una gutural es en ξι.

II. — En los genitivos y dativos de todos los números, los monosílabos llevan generalmente su acento en la terminación.

Ejercicio.

Declínense : ὁ χάλυψ, υῖος, el acero, y ὁ κόρυξ, ακος, el cuervo.

Derivación.

✓ ἡ φλέψ, φλεβός, la vena.	<i>flebotomia</i> ¹ (2ª R. : ἡ τομή, ῆς, el corte).
ὁ γύψ, γυπός, el buitre.	<i>gipaeo</i> ² .
✓ ἡ αἰξ, αἰγός, la cabra.	<i>égida</i> (Vid. : Lec. : XII), <i>Egos-pótamos</i> (2ª R. : ὁ ποταμός, οὔ, el río).
✓ ἡ φλόξ, φλογός, la llama.	<i>flogístico, flogosis</i> ³ .
✓ ἡ φάρυξ, υγγος, la garganta.	<i>faringe</i> .
✓ ἡ λάρυξ, υγγος, las fauces.	<i>laringe, laringitis</i> .
✓ ἡ φάλαγξ, αγγος, el cuerpo de infantes.	<i>falange</i> .
✓ ἡ μήνιγξ, ιγγος, la membrana que cubre el cráneo.	<i>meninge, meningitis</i> .
✓ ἡ γυνή, γυναικός (Voc. : ᾧ γύναι), la mujer.	<i>gineceo</i> (τὸ γυναικεῖον, ου), <i>ginandro</i> (2ª R. : ὁ ἀνήρ, gen : ἀνδρός, el principio masculino), <i>ginóforo</i> (2ª R. : φορός, ός, όν, que lleva) ⁴ .

1. *Flebotomia*. — Nombre científico de la sangría.

2. *Gipaeo*. — Especie de buitre de cabeza y cuello cubiertos de plumas.

3. *Flogístico*. — Fluido inventado por los antiguos químicos para explicar la combustión. — *Flogosis*, inflamación interior ó exterior.

4. *Gineceo*. — Habitación destinada á las mujeres en la antigüedad; en botánica el conjunto de los carpelos. — *Ginandros*. — Se aplica á los estambres soldados con el pistilo. — *Ginóforo*. — Sinónimo de trofospermo ó placenta, la parte que sostiene los óvulos.

ὁ φύλαξ, ακος, el guardia.	<i>filacteria</i> (τὸ φυλακτήριον, ου, el amuleto; verbo : φυλάσσω, preservar ¹).
ὁ ἄβαξ, ακος, la tablilla para calcular ó jugar.	<i>ábaco</i> ² .
ὁ ἄνθραξ, ακος, el carbón.	<i>ántrax</i> ³ , <i>antracita</i> .
✓ ὁ θώραξ, ακος, el pecho, la coraza.	<i>tórax</i> , <i>torácico</i> .
✓ ἡ σάρξ, σαρκός, la carne.	<i>sarcófago</i> (2 ^a R. : φαγεῖν, comer), <i>sarcocarpio</i> (2 ^a R. : ὁ καρπός, οὔ, el fruto), <i>sarcolema</i> (2 ^a R. : τὸ λέμμα, ατος, la cáscara ⁴).
ὁ βόμβυξ, υκος, el gusano de seda.	<i>bómbice</i>
✓ ὁ ὄνυξ, υχος, la uña; especie de ágata.	<i>ónice</i> ú <i>ónix</i> .
✓ ἡ θρίξ, τριχός, el cabello.	<i>triquina</i> ⁵ .

Ejercicio.

1. Muchos nombres históricos griegos, que bastante extraños parecen á los que ignoran del todo la significación de las palabras componentes, resultan designaciones muy comunes entre nosotros mismos si los traducimos literalmente; sirvan de prueba los nombres de lugares siguientes:

Leonidas murió heroicamente en « Puertas Calientes »
 En 405, Lisandro destruyó la flota ateniense en el « Río de la Cabra ».
 En 197, el cónsul Flaminio venció á Filipo III de Macedonia en « Cabeza de Perro ». (ὁ, ἡ κύων, κυνός, el perro).

2. La famosa macedonia, tal como la organizó

1. *Filacteria*. — Pedazo de pergamino en que estaban escritos algunos pasajes de la Biblia y que el hebreo llevaba siempre consigo.

2. *Abaco*. — En arquitectura la parte en forma de tablero que corona el capitel de una columna; aparato compuesto de bolillas para enseñar la numeración á los niños.

3. *Antrax*. — Divieso.

4. *Sarcocarpio*. — Nombre que se da á veces al mesocarpio de los frutos carnosos. *Sarcolema*. — Membrana fina que cubre las fibras musculares.

5. *Triquina*. — Gusano helmineto que se encuentra en los músculos del cerdo, pero puede también desarrollarse en el tejido muscular del hombre; se le dió este nombre por su delgadez.

Filipo II, estaba formada por 8000 piqueros, colocados en diez y seis filas.

3. Entre los combustibles minerales de origen orgánico, la es el más antiguo y el más duro; donde no hay gran abundancia de hulla, p. ej. : en los Estados Unidos, se usa con buen éxito en las fundiciones y en todas las operaciones que exigen una temperatura muy alta.

4. Aunque las dos palabras y se derivan de palabras griegas que tienen un mismo sentido general, resérvese ésta para designar el principio del tubo digestivo y aquélla para denominar la parte superior de la traquearteria.

5. Los antiguos aplicaban el nombre de á un sepulcro hecho con una especie de piedra á la cual se atribuía la propiedad de consumir los cadáveres; hoy la palabra designa el ataúd ó su representación en las grandes ceremonias fúnebres.

6. La *dura máter*, la membrana aracnoides y la *pia máter* son las tres envolturas que cubren la masa encefálica; se designan á veces con el término general de y de allí viene que su inflamación recibe el nombre de

LECCIÓN 15ª

3ª DECLINACIÓN. — RADICALES TERMINADAS POR LAS LIQUIDAS ρ Y γ.

SINGULAR.

Nom. :	ὁ ῥήτωρ, el orador,	ἡ εἰκών, la imagen.
Gen. :	τοῦ ῥήτορος,	τῆς εἰκόνης.
Dat. :	τῷ ῥήτορι,	τῇ εἰκόνι.
Acus. :	τὸν ῥήτορα,	τὴν εἰκόνα.
Voc. :	ὦ ῥήτορ,	ὦ εἰκὼν.

PLURAL.

Nom. y Voc. :	οἱ ῥήτορες,	αἱ εἰκόνες.
Gen. :	τῶν ῥητόρων,	τῶν εἰκόνων.
Dat. :	τοῖς ῥήτορσι,	ταῖς εἰκόσι.
Acus. :	τοὺς ῥήτορας,	τὰς εἰκόνας.

OBSERVACIONES I. — Como se desprende de los ejemplos anteriores la radical terminada por ρ se conserva intacta en toda la declinación; la terminada par ν pierde esta letra en el dativo plural.

II. — Incluimos en esta lección muchas palabras cuya declinación presenta algunas irregularidades; éstas quedarán apuntadas en la parte que se refiere á la derivación.

Ejercicio.

Declínense : ὁ αἰθήρ, έρος, el éter, y ὁ ἀγών, ὦνος, la concurrencia, la lucha.

Derivación.

ὁ ῥήτωρ, ορος, el orador.	<i>retórica.</i>
ὁ ἀήρ, έρος, el aire.	<i>aéreo, aerolito, aeronauta</i> (2ª R. : ὁ ναύτης, ου, el marinero), <i>aerostático</i> (2ª R. : στατός, ή, όν, estable), <i>aerómetro, aerología.</i>
ὁ ἀστήρ, έρος (D. P. ἀστέρας), el astro.	<i>asteria, asterisco, asterismo, asteroide</i> ¹ .
ὁ πατήρ, τρός (Ee suprimida por síncope en el gén. † y dat. † sing. : D. P. πατράσι), el padre.	<i>patronimico</i> (2ª R. : τὸ ὄνομα, el nombre).
ἡ μήτηρ, τρός (Declin. : como πατήρ), la madre.	<i>metrópoli</i> (2ª R. : ἡ πόλις, la ciudad), <i>metropolitano</i> ² .
ἡ γαστήρ, τρός (Decl. : como πατήρ), el vientre.	<i>gástrico, gastritis, gastrónomo</i> (2ª R. : ὁ νόμος, ου, la ley), <i>gastralgia, gasterópodo</i> (2ª R. : ὁ ποῦς, ποδός, el pié ³).
ὁ ἀνήρ, άνδρός, άνδρί, άνδρᾶ, άνερ. Pl. : άνδρες, άνδρῶν, άνδράσι, άνδρας, άνδρες, el varón.	<i>androceo, andróforo, andrógino</i> (2ª R. : ἡ γυνή, γυναικός, la mujer), <i>androide</i> ⁴).
ἡ χεῖρ, χειρός (D. P. χερσί), la mano.	<i>quiragra</i> (vid. : lecc. : XII), <i>quiromancia, cirugía, cirujano</i> (2ª R. : τὸ

1. *Asteria*. — Estrella de mar. — *Asterismo*; constelación. — *Asteroide*; pequeños planetas entre Marte y Júpiter.

2. *Metropolitano*. — Como sustantivo, arzobispo.

3. *Gasterópodo*. — Molusco que se arrastra sobre un disco carnosos ὁ pie, colocado en la parte inferior del cuerpo.

4. *Androceo*. — En botánica, el conjunto de los estambres; *andróforo*, reunión de filamentos que llevan un grupo de anteras — *Androide*; autó-mata de forma humana.

	ἔργον, ου, el trabajo), <i>quirúrgico</i> , <i>quiróptero</i> (2ª R. : τὸ πτερόν, οὔ, el ala).
ὁ μάρτυρ, υρος (D. P. μάρτυσι), el testigo.	<i>mártir</i> , <i>martirio</i> , <i>martirologio</i> .
✓ τὸ πῦρ, πυρός, el fuego. Pl. : πυρά, πυρῶν, πυροῖς).	<i>pirita</i> , <i>piróforo</i> , <i>piróscafo</i> (2ª R. : τὸ σκάφος, el barco), <i>pirotecnia</i> (2ª R. : ἡ τέχνη, ης, el arte ¹).
✓ ἡ ῥίς, ῥινός, la nariz.	<i>rinoceronte</i> (2ª R. : τὸ κέρασ, ατος, el cuerno), <i>rinoplastia</i> (πλαστός, ἡ, ὢν, modelado ²).
ἡ ἀκτίς, ἵνος, el rayo de luz.	<i>actinómetro</i> , <i>actinia</i> ³ .
ὁ ἀγών, ὦνος, la asamblea, la lucha.	<i>agonia</i> (ἡ ἀγωνία, ας).
ἡ εἰκών, ὄνος, la imagen.	<i>iconografía</i> , <i>iconología</i> , <i>iconolatria</i> , <i>iconoclasta</i> (ὁ εἰκονοκλάστης, ου. 2ª R. : κλάω, romper).
✓ ὁ πνεύμων, ονος, el pulmón.	<i>neumonía</i> .
ὁ δαίμων, ονος, el genio, la divinidad.	<i>demonio</i> .
ὁ κανών, ὄνος, la regla, el principio.	<i>canón</i> , <i>canónico</i> ⁴ .
ὁ ἡγεμών, ὄνος, el guía, el jefe.	<i>hegemonía</i> (ἡ ἡγεμονία, ας).
ὁ, ἡ κύων, κυνός (Voc. : ὦ κύον), el perro.	<i>cinico</i> , <i>cinético</i> (κυνηγετικός, 2ª R. ἄγω, conducir), <i>cinocéfalo</i> , <i>Cinoscéfalos</i> , <i>cinoglosa</i> (2ª R. : ἡ γλῶσσα, ης, la lengua ⁵).
ἡ φρήν, φρενός, el corazón, las entrañas, la inteligencia.	<i>frenesi</i> , <i>frenético</i> , <i>frenología</i> .

1. *Pirita*. — Sulfuro metálico nativo. — *Piróforo*, composición química que se enciende al contacto del aire. — *Piróscafo*, buque de vapor. — *Pirotecnia*; arte de preparar los fuegos artificiales.

2. *Rinoplastia*. — Restauración de la nariz cuando ha sido destruida.

3. *Actinia*. — Instrum. undia

Actinia, anémona de mar; la raíz alude á la boca del animal rodeada de muchos tentáculos.

4. *Canón*. — Regla que se aplica á la fe ó á la disciplina religiosas.

5. *Cinético*. — Que se refiere á la caza. — *Cinocéfalo*, mono cuya cabeza se asemeja á la de un perro. — *Cinoscéfalos* (Vid. : Ejerc. lecc. : XIV.). — *Cinoglosa*, planta de la familia de las Borragineas cuyas hojas se parecen á la lengua de un perro.

Ejercicio.

1. El problema de la dirección de los globos preocupa bastante á los inventores modernos; con todo, si bien hay bastante audaces para proponerse alcanzar el polo norte en globo, pasarán todavía muchos años antes que la navegación reemplace los medios de transporte actuales.

2. La palabra tiene el mismo sentido que *hermafrodita*, cuyos componentes son los nombres de las divinidades Hermes (Mercurio) y Afrodita (Venus).

3. Cuando en el habla corriente hay palabras inteligibles para todo el mundo, ridículo es hacer alarde de la terminología científica; el que dice un por un murciélago, ó un por un buque de vapor, merece que se le tache de pedante.

4. La secta religiosa de los tuvo nacimiento en tiempo de León III, el isaurio. Este emperador, pretendiendo acabar con la, en sus estados, dió en efecto el primer edicto contra el culto de las imágenes.

5. Las luchas intestinas de los principales estados griegos, tan funestas para la causa de la libertad, tuvieron generalmente por objeto la obtención de la supremacía ó, como decían los mismos helenos, de la

6. Al médico alemán Gall débese la invención del sistema que pretende reconocer las aptitudes de los individuos por la conformación de su cráneo; al principio esta falsa ciencia llevaba el nombre de *craneología* (τὸ κρανίον, ου, el cráneo); hoy día la palabra es la que ha prevalecido.

LECCIÓN 16ª

3ª DECLINACIÓN — NOMBRES NEUTROS EN ος, εος-ους.

SINGULAR.	PLURAL.
N., A. y V. : τὸ γένος, la raza.	N., A. y V. : τὰ γένη-γένη.
Gen. : τοῦ γένους-γένους.	Gen. : τῶν γενέων-γενῶν.
Dat. : τῷ γένει-γένει.	Dat. : τοῖς γένεσι.

OBSERVACIÓN : La radical de la palabra γένος es γενεσ-, pero la σ final se pierde por elisión y las dos vocales se contraen siempre : εο en ου, εϊ en ει, εα en η y έων en ών.

Ejercicio.

Declínense : τὸ ἄνθος, la flor, y τὸ εἶδος, la apariencia, la forma.

τὸ γένος, εος-ους, la raza, la descendencia.	<i>genealogia</i> (ἡ γενεά, ᾱς, el nacimiento).
τὸ ἄνθος, εος-ους, el brillo, la flor.	<i>antera</i> (ἀνθηρός, ᾱ, όν, florido), <i>antología</i> (2ª R. : λέγω, escoger) ¹ .
τὸ βάθος, εος-ους, la profundidad, la sima.	<i>batometría</i> ² .
τὸ βάρος, εος-ους, el peso, la gravedad.	<i>barómetro</i> .
τὸ ἔθνος, εος-ους, el pueblo, la raza.	<i>étnico, etnología, etnografía</i> .
τὸ ἥθος, εος-ους (y τὸ ἔθος, εος-ους) la costumbre.	<i>ética</i> (ἡθικός, ῆι, όν, moral), <i>etología</i> ³ .
τὸ ἔπος, εος-ους, la palabra, el verso.	<i>épico, epopeya</i> (2ª R. : ποιέω, hacer).
τὸ κάλλος, εος-ους, la hermosura.	<i>caligrafía, calistenia</i> (2ª R. : τὸ σθένος, εος-ους, la fuerza, el vigor; καλλισθενής, vigoroso) ⁴ .
τὸ ὄρος, εος-ους, la montaña.	<i>orografía</i> .
τὸ πάθος, εος-ους, la afección, la pasión.	<i>patético</i> (παθητικός, ῆι, όν) <i>patología</i> ⁵ .
τὸ ὕψος, εος-ους, la altura.	<i>hipsometría</i> .
τὸ τέλος, εος-ους, el fin, el objeto.	<i>teleología</i> ⁶ .

1. *Antología*. — Colección de trozos escogidos en las obras de los poetas.

2. *Batometría*. — Esta palabra no es pariente de *batología* que significa discurso confuso y sin objeto, y se deriva del verbo βαττολογέω, tartamudear.

3. *Etología*. — Tratado sobre las costumbres.

4. *Caligrafía*. — La ortografía española no permite hacer la distinción entre las dos raíces καλός, adj. : hermoso, y κάλλος, sust. : la hermosura; pero cuando se ve que el latín escribe *calligraphia*, con dos l, queda inmediatamente zanjada la dificultad.

5. *Patología*. — Tratado de las causas y síntomas de las enfermedades.

6. *Teleología*. — Doctrina de las causas finales.

τὸ πλῆθος, εος-ους, la abundancia.	<i>plétora</i> ¹ (ἡ πληθώρα, ας).
τὸ ψεῦδος, εος-ους, la mentira.	<i>seudónimo</i> ² .
τὸ μέλος, εος-ους, la música, el verso.	<i>melodía</i> (2ª R. : ἡ ᾠδή, ῆς, el canto, el poema lírico), <i>melomania</i> , <i>melodrama</i> (2ª R. : τὸ δράμα, ατος, el drama).
τὸ μῖσος, εος-ους, el odio.	<i>misántropo</i> , <i>misógino</i> .
τὸ σθένος, εος-ους, la fuerza, el vigor.	<i>astenia</i> (ἄ priv.).

Ejercicio.

1. El género de la se acomoda mal con la vida moderna, demasiado realista para que quepa en ella el elemento maravilloso, sin el cual no hay verdaderos poemas....

2. En la medida de las alturas, ó sea, en, el instrumento más comunmente usado es el barómetro.

3. Los excesos de alimentación producen la, la privación de sustancias fortalecientes la : *in medio virtus*.

4. Timón, filósofo ateniense del siglo V antes de J. C; se hizo célebre por el odio que profesaba al género humano; por esto llevaba el apodo de

5. τὸ κράτος, εος-ους, la fuerza, el imperio.

Sufijo castellano : *cracia*.

Fórmense palabras con las raíces griegas que significan :

contribución :, riqueza :, pueblo :
 populacho :, divinidad :

6. τὸ εἶδος, εος-ους, el aspecto, la forma.

Sufijo castellano : *oide*.

Forma de esfera :

Forma de astro :

Forma de elipse :

1. *Plétora*. — Superabundancia de sangre y de humores.

2. *Seudónimo*. — El prefijo *seudo* entra en la composición de muchas palabras de formación corriente : *Seudo profeta*, *seudo membrana*, etc.

Forma de hombre : y
 Aspecto de metal :
 Aspecto de árbol :

Las piezas cartilaginosas que constituyen la laringe del hombre comprenden un cartílago en forma de *anillo* (ὁ κρίκος, ου), dos láminas que se asemejan á hojas de *puerta* (ἡ θύρα, ας) y dos piezas en forma de *gollete* (ἡ ἀρύταινα, ης), de allí los nombres de cartílago, y

LECCIÓN 17ª

3ª DECLINACIÓN. — RADICALES TERMINADAS POR υ, ι Ó POR UN DIPTONGO.

SINGULAR.

Nom. :	ἡ πόλις, la ciudad,	ὁ ἰχθύς, el pez.
Gen. :	τῆς πόλεως,	τοῦ ἰχθύος.
Dat. :	τῇ πόλει,	τῷ ἰχθύι.
Acus. :	τὴν πόλιν,	τὸν ἰχθύν.
Voc. :	ὦ πόλι.	ὦ ἰχθύ.

PLURAL.

Nom. y Voc. :	αἱ πόλεις,	οἱ ἰχθύες.
Gen. :	τῶν πόλεων,	τῶν ἰχθύων.
Dat. :	ταῖς πόλεσι,	τοῖς ἰχθύσι.
Acus. :	τάς πόλεις,	τοὺς ἰχθύς.

OBSERVACIONES I. — En la declinación de πόλις, las formas πόλει y πόλεις son el resultado de una contracción : πόλει y πόλεες. El acusativo plural es igual al nominativo. En cuanto al acento, las terminaciones ως y ων de los genitivos se consideran como breves.

II. — En la declinación de ἰχθύς, la única forma contracta es la del acusativo plural : ἰχθύς.

Ejercicio.

Declínense : ἡ στάσις, σεως, la posición, la sedición, y ὁ σῦς, συός, el puerco.

Derivación.

ὁ ἰχθύς, ὕος, el pez.	<i>ictiología, ictiófago</i> (fr. : ichthyophage), <i>ictiosauro</i> (2ª R. : ὁ σαῦρος, ou, el lagarto).
ὁ μῦς, μύς, el músculo; el ratón.	<i>miología, miotomía</i> (2ª R. : ἡ τομή, ἤς, el corte) <i>miosotis</i> (2ª R. : τὸ οὖς, ὠτός, la oreja) ¹ .
ἡ ὄρυς, ὄρυός, la encina, el árbol cualquiera.	<i>driade</i> (ἡ Δρυάς, ἄδος, la ninfa de los bosques).
ἡ πόλις, εως, la ciudad, el Estado.	<i>política</i> (πολιτικός, ἡ, ὄν, propio del estado), <i>policía</i> (ἡ πολιτεία, ας, el gobierno, la administración), <i>poliorcetes</i> (πολιορκέω, sitiar; 2ª R. : τὸ ἔρκος, εος-ους, la barrera, el cerco).
ἡ αἵρεσις, εως, la escogida, la secta.	<i>herejía, heresiarca</i> (2ª R. : ἀρχώ, enca-bezar, principiar).
ἡ αἵσθησις, εως, la facultad de sentir.	<i>estética</i> (αἰσθητικός, ἡ, ὄν).
ὁ ὄφις, εως, la serpiente.	<i>ofidio, oficleide</i> (2ª R. : ἡ κλείς, κλειδός, la llave) ² .
ἡ φύσις, εως, la naturaleza.	<i>física, fisiología, fisonomía, fisiognomonía</i> (2ª R. : γνῶμων, el que conoce; R. : Γνο, idea de saber; latín : noscere, gnoscer) ³ .
ἡ τάξις, εως, el arreglo, la regularidad.	<i>taxinomía ó taxonomía</i> ⁴ .
ἡ ἔκλειψις, εως, el abandono, la desaparición.	<i>eclipse</i> .
ἡ φράσις, εως, la locución, la expresión.	<i>frase</i> .

1. *Miosotis*. — Planta de la familia de las borragíneas : vulgarmente, « no me olvides »; la etimología se explica por la forma de las hojas.

2. *Oficleide*. — Instrumento de música.

3. *Fisonomía, fisiognomonía*. — Las raíces que concurren á la formación de estas dos palabras son idénticas; *fisonomía* es de formación más antigua y así se explica la pérdida de la letra **g**, mientras *fisiognomonía*, ó sea, la ciencia de adivinar el carácter por las líneas de la cara, es la verdadera palabra griega : φυσιογνωμία.

4. *Taxinomía ó taxonomía*. — Ciencia de las leyes fundamentales de la clasificación.

ἡ θέσις, εως, la posición, la posición.	<i>tesis</i> (fres : thèse).
ἡ φθίσις, εως, la consunción.	<i>tisis</i> (fres : phthisie ó phtisie).
ἡ ἔλλειψις, εως, la omisión, la defectuosidad.	<i>eclipse</i> (geom. :), <i>elipsis</i> (gram. :).
ἡ ὕβρις, εως, el ultraje, el estupro.	<i>hibrido</i> ¹ .
ὁ βασιλεύς, λέως, λεῖ, λέα, λεῦ.	<i>basilica</i> (βασιλικός, ἡ, ὄν, real) ² .
Pl. : βασιλεῖς, λέων, λεῦσι, λέας, el rey.	
ἡ ναῦς, νεώς, νηῖ, ναῦν.	<i>náutica</i> (ναυτικός, ἡ, ὄν, naval), <i>nau- maquia</i> (2ª R. : ἡ μάχη, ἡς, el com- bate).
Pl. : νῆες, νεῶν, ναυσί, ναῦς, la nave.	
ὁ, ἡ βοῦς, βοός, βοῖ, βοῦν.	<i>bucólico</i> (βουκολικός, ἡ, ὄν, pastoral),
Pl. : βόες, βοῶν, βουσί, βοῦς, el buey.	<i>Bucéfalo</i> (2ª R. : ἡ κεφαλή, ἡς, la cabeza) ³ .

Ejercicio.

1. El poeta por excelencia es Teócrito de Siracusa; todos los que han querido pintar á los pastores después de él, sin exceptuar al mismo cisne de Mantua, no son sino sus imitadores.

2. La pasión de los romanos por los juegos sangrientos del circo llegó hasta tal punto bajo los emperadores, que se inundaba á veces la arena hasta convertirla en lago y se daba al pueblo el espectáculo de verdaderas

3. Lavater, pastor de la ciudad de Zürich en la Suiza alemana, fué, á fines del siglo pasado, el inventor del sistema que pretende adivinar el carácter de las personas por los rasgos de su; su libro « Ensayos » ha caído hoy día en completo olvido.

1. *Hibrido*. — Esta voz pretenden algunos que se deriva del latín : *hybrida*, *hibrida* ó *ibrida*; pero la palabra latina en su primera ortografía demuestra claramente su origen griego. Híbrido se emplea hablando de los animales y plantas que provienen del cruzamiento entre dos especies diferentes; *terminología*, *monóculo*, *panamericano*, etc.

2. *Basilica*. — Palacio real entre los griegos; edificio donde se daba la justicia entre los romanos; hoy día, iglesia principal.

3. *Bucéfalo*. — El famoso caballo de Alejandro el Grande.

4. En 1415, el concilio de Constancia condenó y entregó vivo á la hoguera al famoso, Juan Huss; pero la muerte de su jefe no desalentó á los Husitas y, para acabar con su, fué menester una guerra tan larga cuan encarnizada en Bohemia.

5. Demetrio I, rey de Macedonia de 295 á 287 antes de J. C., mereció el apodo de por su habilidad en el arte de dirigir un sitio.

6. En los troncos de los árboles, según la mitología antigua, vivían semidiosas que llevaban el nombre de

7. El era un reptil marino de gran talla y de cuerpo pisciforme, cuyos restos fósiles aparecen en el trias y el lias de los terrenos secundarios.

8. La ciencia que toma en consideración el estudio de los músculos es la; la que se preocupa de su disección la

LECCIÓN 18ª

ADJETIVOS DE LA 3ª DECLINACIÓN : RADICALES TERMINADAS POR υ Y υτ; RADICALES TERMINADAS POR υ.

SINGULAR.

Nom. :	εὐδαίμων, εὐδαίμον,	dichoso, μέλας, μέλινα, μέλαν, negro.
Gen. :	εὐδαίμονος,	μέλανος, μελαίνης, μέλανος.
Dat. :	εὐδαίμονι,	μέλανι, μελαίνῃ, μέλανι.
Acus. :	εὐδαίμονα, εὐδαιμον,	μέλινα, μέλιναν, μέλαν.
Voc. :	εὐδαιμον,	

PLURAL.

N. y V. :	εὐδαίμονες, εὐδαίμονα,	μέλινες, μέλιναι, μέλινα.
Gen. :	εὐδαιμόνων,	μελάνων, μελαινῶν, μελάνων.
Dat. :	εὐδαίμοσι,	μέλασι, μελαίναις, μέλασι.
Acus. :	εὐδαίμονας, εὐδαίμονα.	μέλινας, μελαίνας, μέλινα.

SINGULAR.

N. y V. :	ἄκων, ἄκουσα, ἄκῳν, de mal-agrado,	πᾶς, πᾶσα, πᾶν, todo.
Gen. :	ἄκοντος, ακούσης, ἄκοντος,	παντός, πάσης, παντός.
Dat. :	ἄκοντι, ακούσῃ, ἄκοντι,	παντί, πάσῃ, παντί.
Acus. :	ἄκοντα, ἄκουσαν, ἄκον,	πάντα, πᾶσαν, πᾶν.

Nom. y Voc. : *χαρίεις, χαρίεσσα, χαρίεν, agradable.*

Gen. : *χαρίεντος, χαρίεσσης, χαρίεντος.*

Dat. : *χαρίεντι, χαρίεσση, χαρίεντι.*

Acus. : *χαρίεντα, χαρίεσσαν, χαρίεν.*

PLURAL.

N.yV.: *ἄκοντες, ἄκουσαι, ἄκοντα, πάντες, πᾶσαι, πάντα.*

Gen.: *ἀκόντων, ἀκουσῶν, ἀκόντων, πάντων, πασῶν, πάντων.*

Dat.: *ἄκουσι, ἀκούσαις, ἄκουσι, πᾶσι, πάσαις, πᾶσι.*

Acus.: *ἄκοντας, ἀκούσας, ἄκοντα, πάντας, πάσας, πάντα.*

Nom. y Voc. : *χαρίεντες, χαρίεσσαι, χαρίεντα.*

Gen. : *χαρίέντων, χαρίεσσῶν, χαρίέντων.*

Dat. : *χαρίεσι, χαρίεσαις, χαρίεσι.*

Acus. : *χαρίεντας, χαρίεσσας, χαρίεντα.*

SINGULAR.

PLURAL.

N.: y V.: *βαρύς, βαρεῖα, βαρύ, pesado, N.: y V.: βαρεῖς, βαρεῖαι, βαρέα.*

G.: *βαρέος, βαρείας, βαρέος, G.: βαρέων, βαρειῶν, βαρέων.*

D.: *βαρεῖ, βαρεῖα, βαρεῖ, D.: βαρέσι, βαρειαῖς, βαρέσι.*

A.: *βαρύν, βαρεῖαν, βαρύ, A.: βαρεῖς, βαρείας, βαρέα.*

OBSERVACIÓN. — En los adjetivos de dos terminaciones en *ων, ον*, el acento se coloca lo más lejos posible de la última sílaba. Los adjetivos terminados por *ύς, εῖα, ύ*, son casi todos oxítonos en el nominativo singular masculino y neutro, y properispómenos en la forma femenina.

Derivación.

μέλας, μέλαινα, μέλαν, negro.

melancolia (ἡ μελαγχολία, ας; 2ª R. : ἡ χολεῖς, ῆς, la bilis), *melanesia* (2ª R. : ἡ νῆσος, ου, la isla).

πᾶς, πᾶσα, πᾶν, todo.

panacea (2ª R. : τὸ ἄκος, εος-ους, el remedio), *pandectas* (2ª R. : δέχομαι, recibir), *panemonio*, *Pandora* (2ª R. : τὸ δῶρον, ου, el regalo), *panegirico* (πανηγυρικός, ῆς, ὄν; 2ª R. : ἡ ἄγυρις, εως, la asamblea, la muchedumbre), *panorama* (2ª R. : τὸ ὄραμα, ατος, el espectáculo, la vista), *panteismo*, *panteón*, *pantera* (2ª R. : ὁ θῆρ, θηρός, la fiera), *pantógrafo*, *pantomima* (2ª R. : ὁ

βαρύς, ρεῖν, ρύ, pesado.

ὀξύς, ξεῖν, ξύ, agudo, penetrante.

ταχύς, χεῖν, χύ, rápido.

παχύς, χεῖν, χύ, espeso, gordo.

βραδύς, δεῖν, δύ, lento, pere-zoso.

βαθύς, θεῖν, θύ, profundo.

βραχύς, χεῖν, χύ, corto.

γλυκύς, κεῖν, κύ, dulce.

δασύς, σεῖν, σύ, espeso.

μιμῶς, οὐ, el imitador). *panoplia* (ἡ πανοπλία, ας, la armadura completa, 2ª R. : τὸ πλῆρον, οὐ, el arma)¹. *bario*, *barita*², *baritono* (βαρύτονος, ος, ον; 2ª R. : ὁ τόνος, οὐ, la tensión, la acentuación).

óxido, *oxígeno*, *oxitono* (ὀξύτονος, ος, ον) *oxálida*³ (ἡ ὀξάλις, ἰδος).

taquigrafía, *taquimetría*⁴.

paquidermo (2ª R. : τὸ δέρμα, ατος, el cuero).

bradipépsia (2ª R. : πέπτω, cocer, digerir).

batibio (2ª R. : ὁ βίος, οὐ, la vida)⁵.

braquiópodo, *braquicéfalo*⁶.

glucosa, *glucógena*⁷, *glicerina* (γλυκερός, ά, όν, como γλυκύς).

*dasimetría*⁸.

Ejercicio.

1. Algunas definiciones según la etimología :

Un remedio que cura *todas las enfermedades* es una

La *colección de leyes romanas compiladas* por orden de

1. Para las definiciones véase el ejercicio. — En muchas palabras modernas, generalmente híbridas, entra el prefijo *pan*: *pangermanismo*, *paneslavismo*, *panhelenismo*, etc., sistemas para reunir á todos los pueblos germanos, eslavos, griegos, etc. bajo un mismo gobierno.

2. *Bario*. — Metal de color blanco plateado; *barita*, protóxido de bario.

3. *Oxálida*. — Planta de la familia de las geraniáceas, muy rica en ácido oxálico, lo mismo que la acedera ó *rumex*.

4. *Taquimetría*. — Levantamiento de mapas ó planos por medio del taquímetro. — *Taquímetro*, teodolito con arreglo especial para medir directamente las distancias, fundándose en las propiedades de los triángulos semejantes.

5. *Batibio*. — Masa viscosa, albuminosa, encontrada en el fondo de los mares y estudiada por Huxley (*Bathybius Haeckeli*).

6. *Braquiópodo*. — Segunda clase de los Moluscóideos; el animal se adhiere á los cuerpos extraños por un pedúnculo corto. — *Braquicéfalo*; de cráneo corto y redondo, opuesto á *dolicocéfalo* (δολιχός, ή, όν, largo).

7. *Glucosa*. — Azúcar de almidon. — *Glucógena*. Sustancia secretada por el hígado, capaz de trasformarse en azúcar con mucha facilidad. Las formas *glicosa* y *glicógena* son las correctas según la etimología.

8. *Dasimetría*. — Medida de la densidad del aire.

Justiniano se llama Digesto ó El lugar de los infiernos donde Satanás, según Milton en su Paraíso Perdido, convoca á la *asamblea de los demonios* es el

Según la mitología la primera mujer, creada por Vulcano, animada por Minerva y *dotada de todos los talentos* fué

Un discurso pronunciado en una *fiesta que reunía á todo un pueblo*, discurso consagrado al elogio de la ciudad que celebraba la fiesta y, por consiguiente, del género laudativo, era, para los griegos, un

El sistema religioso de los que identifican á *Dios con toda la naturaleza* merece el nombre de

Un templo consagrado al culto de *todos los dioses* se llama un

Un instrumento para copiar *toda clase de dibujos* es un...

Un espectáculo en que los actores *todo lo representan por gestos* es una

La *armadura completa* de un caballero, la cual puede constituir un **trofeo** de armas decorativo que se coloca contra una pared, se llama una

2. El adjetivo ἡμισυς, σεξ, συ, tiene por raíz el prefijo ἡμι (latín ; *semi*) que entra en la composición de las palabras siguientes :

La mitad de una esfera :

Un espacio en forma de medio círculo :

La mitad de un verso dividido por la cesura :

Los insectos de alas medio membranosas y medio coriáceas :

La parálisis de la mitad del cuerpo (ἡ παραλή, ἥξ, el golpe) :

LECCIÓN 19^a

DECLINACION DE μέγας Y DE πολὺς.

SINGULAR.

N. y V. :	μέγας, μεγάλη, μέγα, grande.	πολὺς, πολλή, πολὺ, mucho.
Gen. :	μέγαυ, μεγάλης, μεγάλου,	πολλοῦ, πολλῆς, πολλοῦ.
Dat. :	(μεγάλῳ, μεγάλην, μεγάλῳ,	πολλῷ, πολλῇ, πολλῷ.
[Acus. :	μεγάλου), μεγάλην, μέγα,	πολύν, πολλήν, πολύν.

SINGULAR.

PLURAL.

N. y V. :	μεγάλοι, μεγάλοι, μεγάλα,	πολλοί, πολλὰ, πολλά.
Gen. :	μεγάλων, μεγάλων, μεγάλων,	πολλῶν, πολλῶν, πολλῶν.
Dat. :	μεγάλοις, μεγάλοις, μεγάλοις,	πολλοῖς, πολλοῖς, πολλοῖς.
A cus. :	μεγάλους, μεγάλας, μεγάλα,	πολλούς, πολλὰς, πολλά.

PLURAL.

Derivación.

Μέγας, grande. Castellano : *mega* ó *megalo*.
Megalomania, *megalópolis*, *megalosauro*, *megaterio*
 (2^a R. : τὸ θηρίον, ου, el animal.)

1. La ciudad del Peloponeso fundada por Epaminondas para ser rival de Esparta, y de que fueron oriundos Filopemen y Polibo, había recibido el nombre algo presuntuoso de

2. En paleontología, un lagarto enorme de los terrenos jurásicos se llama, mientras un mamífero gigantesco, perteneciente al orden de los desdentados y descubierto en los terrenos aluviales de las pampas de Buenos Aires, es el

3. Una de las formas más comunes de la locura es la en que el enfermo se figura que posee inmensas riquezas ó disfruta de los más altos honores, esto es, la

Πολὺς, mucho. Castellano : *poli*.

1. En el sistema de Linneo, una clase de plantas en la cual los *estambres* (ó ἀνήρ, ἀνδρός, el principio masculino) son *numerosos*, v. g. pasan de veinte, y tienen su inserción debajo

del ovario, se llama; otra clase, en que los estambres son reunidos por sus filamentos en tres ó más *haces* (ὁ ἀδελφός, οὗ, el hermano) recibe el nombre de

2. Un edificio pintado con *muchos colores* (τὸ χρῶμα, ατος) es un edificio

3. Un cuerpo sólido de *muchas caras* (ἡ ἔδρα, ας, el asiento, la base) es un

4. El estado del hombre *casado* (ὁ γάμος, ου, el matrimonio) con *muchas mujeres* es la

5. Un individuo que posee *muchos idiomas* (ἡ γλῶσσα, ης, la lengua) es un

6. Una figura plana terminada por muchas líneas y que forma naturalmente *muchos ángulos* (ἡ γωνία, ας, el ángulo) es un

7. El autor que *trata* (γράφω, escribir) *muchos* temas en sus escritos es un

8. El ser que se presenta bajo *muchas aspectos* (ἡ μορφή, ῆς, la forma), Proteo, es un ser

9. Una división de Oceanía, por las *muchas islas* (ἡ νῆσος, ου, la isla) que comprende, ha recibido el nombre de

10. Las cantidades algebraicas compuestas de *muchos términos* (ὁ νόμος, ου, la división, según el sentido primitivo) se llaman

11. Un gran número de animales inferiores, generalmente reunidos en colonias, de cuerpo suave ó sostenido por partes sólidas, pero siempre provistos de *muchos tentáculos* (ὁ πούς, ποδός, el pie), se llaman, nombre que se aplica también á excrecencias esponjosas que aparecen en las fosas nasales.

12. Una escuela en que se enseñan *muchas ciencias ó artes* (ἡ τέχνη, ης) es una escuela...

13. Una palabra compuesta de *muchas sílabas* es.....

14. La religión de los que adoran á *muchos dioses* es el...

LECCIÓN 20^a

COMPARATIVO Y SUPERLATIVO DE LOS ADJETIVOS.

A. — *Comparativos y superlativos regulares.*

a) Los sufijos ordinarios que se agregan á la stirpe del masculino son :

para el comparativo, *τερος, τέρα, τερον.*

para el superlativo, *τατος, τάτη, τατον.*

Ej. : μέλας, negro; stirpe : μέλαν.

Comp. : μελάντερος, τέρα, τερον. Superl. : μελάντατος, τάτη, τατον.

Βραχύς, corto; stirpe : Βραχυ

Comp. : Βραχύτερος, τέρα, τερον. Superl. : Βραχύτατος, τάτη, τατον.

b) Cuando la stirpe termina por *ο*, esta vocal se alarga en *ω* cuando la sílaba anterior es breve; se conserva la *ο* cada vez que la sílaba anterior es larga.

Ej. : σοφός, sabio. Comp. : σοφώτερος. Superl. : σοφώτατος.

νέος, nuevo. νεώτερος. νεώτατος.

φαῦλος, vil. φαυλότερος, φαυλότατος.

πικρός¹, amargo. πικρότερος. πικρότατος.

c) Algunos adjetivos suprimen la vocal *ο* delante de los sufijos de comparación :

Ej. : παλαιός, antiguo. Comp. : παλαιότερος, Superl. : παλαιάτατος.

φίλος, querido. φίλτερος, φίλτατος.

d) Otros adjetivos agregan á la stirpe *έστερος* y *έστατος*.

Ej. : ευδαίμων, dichoso. C. : ευδαιμονέστερος. S. : ευδαιμονέστατος.

e) Sufijos de comparación menos comunes son los siguientes :

para el comparativo, *ίων, ιων, ιον.*

para el superlativo, *ιστος, ίστη, ιστον.*

1. En πικρός, la *ι* de la primera sílaba se llama larga *de posición* por tener á continuación dos consonantes; lo mismo sucede cuando vienen después de una vocal breve las consonantes dobles *ξ, ψ* y *ζ*.

Ej. : καλός, hermoso. Comp. : καλλίων. Superl. : κάλλιστος¹.
 ταχύς, rápido. Θάψτων². τάχιστος.

B. — Comparativos y superlativos irregulares.

Ciertos adjetivos forman sus grados de comparación con estirpes diferentes de la del positivo; hé aquí las formas más usadas :

ἀγαθός, bueno.	C. : ἀμείνων, βελτίων, ῥεείτων,	S. : ἄριστος (idea de capacidad). βέλτιστος (idea de moralidad). κράτιστος (idea de fuerza).
κακός, malo.	C. reg. : κακίων, C. irreg. : ἥττων,	κάκιστος. ἥκιστος (idea de inferioridad).
μέγας, grande.	μείζων,	μέγιστος.
μικρός, pequeño,	C. reg. : μικρότερος, C. irreg. : ἐλάττων,	μικρότατος. ἐλάχιστος.
ὀλίγος, poco.	μείων,	ὀλίγιστος.
πολύς, mucho.	πλείων,	πλείιστος.

Derivación.

Muy pocas son las voces castellanas derivadas de comparativos ó superlativos griegos; no obstante pueden señalarse las siguientes :

Del superlativo, ἄριστος : aristocracia, aristoloquia (2ª R. : ἡ λοχεία, ας, el parto)³ y muchos nombres propios como *Aristarco* (2ª R. : ἄρχω, mandar), *Aristogitón* (2ª R. : ὁ γείτων, ονος, el vecino), *Aristodemo* (2ª R. : ὁ δῆμος, ου, el pueblo), *Aristófanes* (2ª R. : φάινω, hacer visible), *Aristipo*, *Aristides*, *Aristóteles*, etc.

1. Las dos λ que aparecen en las formas καλλίων, κάλλιστος son las que encontramos también en τὸ κάλλος, εος-ους, la hermosura.

2. En griego dos sílabas seguidas no pueden principiarse por una consonante aspirada, de allí que ταχύς, que debería tener una θ como letra inicial, la cambia por una τ, pero la θ vuelve á aparecer en el comparativo.

Tenemos un cambio contrario en el sustantivo ἡ θρίξ, el cabello, cuyo genitivo es τριχός.

3. *Aristoloquia*. — Planta que, según la creencia popular, tiene la propiedad de facilitar los alumbramientos.

Del comparativo, *πρεσβύτερος* : *presbitero*.

(Adj. masc. : *πρεσβυς*, anciano).

En fin los comparativos irregulares *μείων* y *πλείων* han contribuido á la formación de las palabras *mioceno* y *plioceno* (2ª R. : *καινός*, *ή*, *όν*, nuevo) con las cuales se designan en geología el segundo y el tercer grupo de los terrenos terciarios.

LECCIÓN 21ª

LOS ADVERBIOS.

A. — Adverbios derivados de los adjetivos.

a) En su mayor parte estos adverbios se forman del genitivo plural masculino de los adjetivos de que provienen. Ej :

<i>σοφός</i> , sabio,	G. P. M. <i>σοφῶν</i> ,	Adv. : <i>σοφῶς</i> ,
<i>πᾶς</i> , todo.	<i>πάντων</i> ,	<i>πάντως</i> ,
<i>εὐδαίμων</i> , dichoso,	<i>εὐδαιμόνων</i> ,	<i>εὐδαιμόνως</i> ,
<i>ήδύς</i> , agradable.	<i>ήδέων</i> ,	<i>ήδέως</i> ,

b) El neutro de los adjetivos tiene á veces la significación adverbial.

Ej. : *ταχύ*, rápidamente ; *πολύ*, mucho.

c) En los adverbios anteriores puede haber formas de comparación que son : para el comparativo : *el comparativo singular neutro del adjetivo correspondiente*, para el superlativo : *el superlativo plural neutro del adjetivo correspondiente*.

Ej. : <i>σοφῶς</i> , sabiamente,	C. : <i>σοφώτερον</i> .	S. : <i>σοφώτατα</i> .
<i>εὐδαιμόνως</i> , dichosamente,	<i>εὐδαιμονέστερον</i> ,	<i>εὐδαιμονέστατα</i> .
<i>ήδέως</i> , agradablemente,	<i>ήδιον</i> ,	<i>ήδιστα</i> .

B. — Otros adverbios.

Estos son los adverbios de lugar, de tiempo, de modo (con excepción de los anteriores), de cantidad, de afirmación,

negación, interrogación y duda. Tienen su origen en el nombre, el pronombre, el verbo ó la preposición y terminan por prefijos especiales. No hablaremos de ellos ya que su estudio no ofrece otro interés que el meramente gramatical.

Derivación,

εὖ, bien.

Eucaristia (ἡ εὐχαριστία, ας, el agradecimiento; 2ª ἡ χάρις, ιτος, la gracia, el culto), *eufemismo* (2ª R. : φημί, decir), *eufonía*, *eucalipto* (2ª R. : καλύπτω, cubrir), *euforbio* (2ª R. : ἡ φορβή, ῆς, el pasto, el alimento), *evangelio* (τὸ εὐαγγέλιον, ου; 2ª R. : ὁ ἄγγελος, ου, el mensajero) y muchos nombres propios como *Eudoxia* (2ª R. : ἡ δόξα, ης, la opinión, la fama), *Eulalia* (2ª R. : ἡ λαλιά, ᾶς, la conversación), *Eandro* (2ª R. : ὁ ἀνήρ, ἀνδρός, el hombre), *Eutropio* (2ª R. : ὁ τρόπος, ου, el ídole), etc.

τῆλε, lejos.

telégrafo, *teléfono*, *telémetro*, *telescopio*.

δίχα, separadamente.

dicotomía ¹.

ἄδην, abundantemente.

adéfago (ἀδηφάγος, ος, ου, voraz; 2ª R. : φαγεῖν, comer). ²

πάλιν, de nuevo.

palinodia (ἡ παλινωδία, ας) 2ª R. : ἡ ᾠδή, ῆς, el canto, el aire de tono diferente, la retractación), *palimpsesto* (παλιμψηστος, ος, ου; 2ª R. : ψάω, raspar) ³, *palingenesia* (2ª R. : ἡ γένεσις, σεως, el nacimiento) ⁴.

1. *Dicotomía*. — En botánica : modo de división por dos de las ramas ó de los pedúnculos; en astronomía : fase de la luna en que enseña sólo la mitad de su disco.

2. *Adéfago*. — Nombre que se da á la primera tribu de los coleópteros.

3. *Palimpsesto*. — Manuscrito de pergamino cuya escritura ha sido borrada para poder escribir en él otra vez.

4. *Palingenesia*. — Renacimiento. La fábula del fénix renaciendo de sus cenizas parece el símbolo del dogma de la palingenesia.

ἄμα, en mismo tiempo.

hamadriade (ἡ Ἀμαδρυάς, ἄδος; 2ª R. : ἡ δρυς, δρυός, la encina, el árbol)¹.

ἐνδον, adentro.

endocarp (2ª R. : ὁ καρπός, οὔ, el fruto), *endospermo* (2ª R. : τὸ σπέρμα, ατος, la semilla), *endosmosis* (2ª R. : ὁ ὀσμός, οὔ, la impulsión, verbo ὠθέω, empujar)².

ἔξω, afuera.

exosmosis, *exótico*, *exoterismo* (ἐξώτερος, α, ον, Comp. de ἔξω)³.

Ejercicio.

DE DERIVACIÓN CON LOS PREFIJOS **δυσ** Y **ἀ**.

Pref. : **δυσ**, idea de dificultad, de pena. Castellano : *dis*.

Dígame en una palabra :

La inflamación intestinal (τὸ ἐντερον, ου, el intestino)

La dificultad de digerir (ἡ πέψις, εως, la cocción)

La dificultad de respirar (ἡ πνοή, ῆς, la respiración; Verb. : πνέω)

ADJETIVOS.

Pref. : **ἀ**, idea de negación ó privación. Castellano : *a*, *an* ó *am*.

Una planta *sin tallo* (ὁ καυλός, οὔ) es

Una estatua *sin cabeza* (ἡ κεφαλή, ῆς)

Un lente que *no colorea* los objetos (τὸ χρομα, ατος, el color)

Una persona que *carece de sangre* (τὸ αἷμα, ατος),

Una sustancia que *suprime la sensibilidad* (ἡ αἰσθησις, εως)

Un remedio que *no causa dolor* (ἡ ὀδύνη, ῆς)

Un escrito *sin firma* (τὸ ὄνομα, ατος, el nombre)

Un insecto *sin alas* (τὸ πτερόν, οὔ)

Una flor *sin corola* (τὸ πέταλον, ου)

Un batracio *sin cola* (ἡ οὐρά, ᾶς)

1. *Hamadriade*. — Ninfa de los bosques que nacía y moría con el árbol en que habitaba.

2. *Endocarp*. — La parte del fruto situada en el interior, vulgarmente el hueso. — *Endospermo*; la parte de la semilla que rodea el embrión. — *Endosmosis*; la corriente que se establece de afuera para adentro entre dos líquidos de densidad diferente separados por una membrana orgánica; su contrario es *exosmosis*; el fenómeno en general se llama *osmosis*.

3. *Exoterismo*. — Sistema de doctrinas que los antiguos filósofos enseñaban públicamente, en oposición con el *esoterismo* (ἐσώτερος, α, ον, comp. : de ἔσω, adentro) ó enseñanza reservada á solos los discípulos.

- Una filosofía *sin dios* (ὁ θεός, οὐ)
 Un régimen *sin gobierno* (ἡ ἀρχή, ἦς)
 Una composición *sin agua* (τὸ ὕδωρ, ατος)
 Un verbo *irregular* (ὁμαλός, ἡ, ὄν, plano)
 Un carácter *insensible* (τὸ πάθος, εος-ους, la pasión)
 Un pan *sin levadura* (ἡ ζύμη, ης)
 Una sustancia *sin forma* (ἡ μορφή, ἦς)

SUSTANTIVOS

- Lo que *no tiene fondo* (ὁ βυσσός, οὐ) se llama
 La planta que *no se marchita* (μαραίνω, marchitarse)
 El alimento que da la *inmortalidad* (βροτός, ὅς, ὄν, mortal)
 La mujer *sin pechos* (ὁ μαζός, οὐ, el pezón)
 La piedra que *impide la embriaguez* (μεθύω, embriagarse)
 El mineral *incorruptible* (μικαντός, ἡ, ὄν, impuro)
 Lo que *no se puede dividir* más (ἡ τομή, ἦς, el corte)
 El elemento en cuyo medio la *vida es imposible* (ἡ ζωή, ἦς)
 El perdón basado sobre el *olvido* (μνάζομαι, recordar)
 El estado en que uno *no puede hablar* (ἡ φάσις, εως, la palabra)
 La *falta de pulsaciones* (ἡ σφύξις, εως)
 En ciertas enfermedades los fenómenos *irregulares* (ἡ τάξις, εως, el orden)
 La *falta de alimento* (ἡ τροφή, ἦς)
 La *falta de fuerza* (τὸ σθένος, εος-ους)
 La *falta de voz* (ἡ φωνή, ἦς)
 El cuento *inédito* (ἔκδοτος, ος, ον, entregado)

LECCIÓN 22ª

LOS PRONOMBRES.

A. — *Pronombres personales.*

a) Los pronombres de la primera y segunda persona ἐγώ y σύ se declinan como sigue :

SINGULAR.	PLURAL.
Nom. : ἐγώ, yo, σύ, tú,	ἡμεῖς, nosotros, ὑμεῖς, vosotros.
Gen. : ἐμοῦ-μου, σοῦ-σου,	ἡμῶν, ὑμῶν,
Dat. : ἐμοί-μοι, σοί-σοι,	ἡμῖν, ὑμῖν,
Acus. : ἐμέ-με, σέ-σε,	ἡμᾶς, ὑμᾶς,

OBSERVACIONES. I. — Las formas acentuadas ἐμοῦ, σοῦ, etc., se emplean cuando se quiere poner el pronombre de relieve, sea en una antítesis, sea después de una preposición. En los demás casos se emplean las formas enclíticas μου, σου, etc.

II. — De estos pronombres se forman los posesivos :

ἐμός, ἐμή, ἐμόν, mio; ἡμέτερος, α, ον, nuestro; σός, σή, σόν, tuyo; ὑμέτερος, α, ον, vuestro.

b) Para el pronombre de la tercera persona empleáanse generalmente las formas del demostrativo αὐτός, αὐτή, αὐτό, mismo ó él mismo.

SINGULAR.	PLURAL.
Nom. : αὐτός, αὐτή, αὐτό,	αὐτοί, αὐταί, αὐτά,
Gen. : αὐτοῦ, αὐτῆς, αὐτοῦ,	αὐτῶν, αὐτῶν, αὐτῶν,
Dat. : αὐτῷ, αὐτῇ, αὐτῷ,	αὐτοῖς, αὐταῖς, αὐτοῖς,
Acus. : αὐτόν, αὐτήν, αὐτό,	αὐτούς, αὐτάς, αὐτά.

OBSERVACIÓN. — Este pronombre no reemplaza al personal de la tercera sino en los casos oblicuos. En el nominativo significa *mismo* ó *él mismo*, en el sentido demostrativo, cuando va solo (*ipse* del latín) : ὁ παῖς αὐτός, el niño mismo (*ipse puer*); pero cada vez que está precedido del artículo equivale á *idem* del latín : ὁ αὐτός, παῖς, el mismo niño (y no otro), *idem puer*.

B. — Pronombres demostrativos.

Los principales son, además de αὐτός :

ὅδε, ἥδε, τόδε, éste (el individuo presente ó, en el discurso, lo que se ha dicho ya).

οὗτος, αὕτη, τοῦτο, éste (el individuo ya nombrado ó, en el discurso, lo que se va á decir).

ἐκεῖνος, ἐκεῖνη, ἐκεῖνο, aquél.

SINGULAR.	PLURAL.
Nom. : οὗτος, αὕτη, τοῦτο,	οὗτοι, αὗται, ταῦτα.
Gen. : τούτου, ταύτης, τούτου,	τούτων, τούτων, τούτων.
Dat. : τούτῳ, ταύτῃ, τούτῳ,	τούτοις, ταύταις, τούτοις.
Acus. : τοῦτον, ταύτην, τοῦτο.	τούτους, ταύτας, ταῦτα.

OBSERVACIÓN. — Ἐκεῖνος se declina como αὐτός, αὐτή, αὐτό; ὅδε sigue la declinación del artículo, agregando á cada caso el sufijo ὅδε.

C. Otros pronombres.

a) El pronombre relativo es *ὅς, ἃ, ὅ, el que, la que, lo que, de declinación regular, como el artículo.*

b) El pronombre interrogativo es *τίς, τί; quién?; qué?*
 Gen.: *τίνος*, Dat.: *τίνι*, Acus.: *τίνα, τί*; Pl: Nom.: *τίνες, τίνα*,
 Gen.: *τίνων*, Dat.: *τίσι*, Acus.: *τίνας, τίνα*.

c) El pronombre indefinido es también *τις, τι, alguno*.
 Difiere del anterior por el acento, pues es siempre enclítico.

d) Del pronombre *ἄλλος, ἄλλη, ἄλλο, otro*, que se declina como *αὐτός*, se ha formado el pronombre recíproco que no tiene singular, ni tampoco nominativo:

PLURAL

Gen.: *ἀλλήλων*, los unos de los otros.

Dat.: *ἀλλήλοις, ἀλλήλαις*.

Acus.: *ἀλλήλους, ἀλλήλας, ἀλλήλα*.

Ejercicio de derivación.

1. *ἄλλος, ἄλλη, ἄλλο, otro*. Castellano: *alo*.

El tratamiento de las enfermedades opuesto á la homeopatía es la

En química, la diferencia de aspecto, textura y propiedades (*ὁ τρόπος, ου*, el modo de ser) con que una misma sustancia se presenta, como sucede con el oxígeno y el ozono, el diamante y el carbón, se llama

2. *αὐτός, ἡ, ό, mismo, él mismo*. Castellano: *auto*.

El personaje que escribe *él mismo la relación de su vida* hace una

Los pueblos que pretenden haber nacido *del mismo suelo* (*ἡ γῆ, ὅν, ὅν, la tierra*) en que viven se llaman.....

El soberano cuyo *poder individual* no está limitado por nada es un

Una colección de cartas ó manuscritos de puño y letra de *sus mismos autores* es una colección de

Los pueblos que gozan del privilegio de gobernarse por *sus propias leyes* poseen la

Una máquina que imita los movimientos de los cuerpos animados de manera que haga creer que *se mueve* (μύομαι, moverse) *espontáneamente* es un

Para *ver* (ἡ ὄψις, εὖς, la vista) *por sí mismo* la causa de las enfermedades el cirujano hace la de los cadáveres; cuando quiere *reemplazar* (πλάσσω, formar) una parte destruída por otras sacadas *del mismo* paciente, practica la operación que se llama

Varios modernos, y no de los menos ilustrados, han logrado adquirir conocimientos vastísimos sin maestros, por sus propios esfuerzos; estos buenos obreros del saber que *se han instruído por sí solos* (διδάσκω, enseñar) merecen el nombre de

LECCIÓN 23ª

LOS NOMBRES DE NÚMERO.

Cardinales.	Ordinales.
1. εἷς, μία, ἓν.	πρῶτος, ἡ, ον.
2. δύο.	δεύτερος, α, ον.
3. τρεῖς, τρία.	τρίτος, ἡ, ον.
4. τέτταρες, τέτταρα.	τέταρτος, ἡ, ον.
5. πέντε.	πέμπτος, ἡ, ον.
6. ἕξ.	ἕκτος, ἡ, ον.
7. ἑπτά.	ἑβδομος, ἡ, ον.
8. ὀκτώ.	ὄγδοος, ἡ, ον.
9. ἑννέα.	ἑνατος, ἡ, ον (ἑννατος).
10. δέκα.	δέκατος, ἡ, ον.
11. ἑνδεκα.	ἐνδέκατος, ἡ, ον.
12. ὀώδεκα.	ὀωδέκατος, ἡ, ον.
13. τρισκαίδεκα.	τρискаιδέκατος, ἡ, ον.
20. εἴκοσι.	εἴκοστός, ἡ, ὄν,
30. τριάκοντα.	τριάκοστός, ἡ, ὄν.
40. τετραράκοντα	τέτραρδοστός, ἡ, ὄν.
50. πενήκοντα.	πεντηκοστός, ἡ, ὄν.
60. ἑξήκοντα,	ἑξήκοστός, ἡ, ὄν.

70. ἑβδομήκοντα.	ἑβδομηκοστός, ή, όν
80. ὀγδοήκοντα.	ὀγδοηκοστός, ή, όν.
90. ἐνενήκοντα.	ἐνενηκοστός, ή, όν.
100. ἑκατόν.	ἑκατοστός, ή, όν.
1 000. χίλιοι, αι, α.	χιλιοστός, ή, όν.
10 000. μύριοι, αι, α.	μυριοστός, ή, όν.

OBSERVACIÓN. 1. — Todos los números cardinales son adjetivos de tres terminaciones; los cuatro primeros cardinales se declinan como sigue.

1. Nom. : εἷς, μία, ἕν.
Gen. : ἑνός, μιᾶς, ἑνός.
Dat. : ἐνί, μιᾷ, ἐνί.
Acus. : ἕνα, μίαν, ἕν.

Así se declinan οὐδείς, οὐδεμία, οὐδέν y μηδείς, μηδεμία, μηδέν, ninguno, formados de εἷς y los adverbios de negación οὐ y μή.

2. Δύο no se declina sino en el dual :

Nom. y Acus. : δύο.	Gen. y Dat. : δυοῖν.
---------------------	----------------------

Del mismo modo se declina la palabra ἄμφω, ambos.

3. Τρεῖς y τέτταρες no tienen naturalmente más casos que los del plural.

Nom. : τρεῖς, τρία,	τέτταρες, τέτταρα.
Gen. : τριῶν.	τεττάρων.
Dat. : τρισί.	τέτταρσι.
Acus. : τρεῖς, τρία,	τέτταρας, τέτταρα.

OBSERVACIÓN. — Existen adverbios numerales, en su mayoría poco usados; los primeros son : ἅπαξ, una vez, δίς, dos veces, τρίς, τετρακίς, πεντάκις, ἑξάκις, ἑπτάκις, ὀκτάκις, ἐνάκις, δεκάκις, etc.

Derivación.

δίς, dos veces, idea de dualidad.

distico (2ª R. : ὁ στίχος, ου, el verso),
diptongo (2ª R. : ὁ φθόγγος, ου, el
sonido; fres : diphthongue), *disi-*
labo, *diandria* (2ª R. : ὁ ἀνήρ, ἀνδρός,
el principio masculino), *dicotile-*
dóneo, *dioico* (2ª R. : ὁ οἶκος, ου, la
casa), *diptero*, *didelfo* (2ª R. : ἡ
δελφύς, ύος, la matriz), *dilema* (2

ἄμφω, ambos.	R. : τὸ λῆμμα, ατος, lo que se coge), <i>diptico</i> (2ª R. : ἡ πτυχή, ῆς, el pliegue); <i>anfíbio</i> , <i>anfíbológico</i> (ἀμφιβόλος, ος, ον, golpeado, atacado por dos lados; 2ª R. : βάλλω, tirar).
τρεις, tres.	<i>trilogía</i> , <i>trinacria</i> (2ª R. : ἡ ἄκρα, ας, la extremidad, el promontorio), <i>tripode</i> (ὁ ποῦς, ποδός, el pie), <i>trigo- nometría</i> , <i>trigonocéfalo</i> , <i>trinomio</i> , <i>triglifó</i> (2ª R. : ἡ γλυφή, ῆς, la escultura), <i>trimero</i> (R. : τὸ μέρος, εος-ους, la parte), <i>triptíco</i>).
τέτταρες, cuatro.	<i>tetraedro</i> (2ª R. : ἡ ἔδρα, ας, el asiento, la base), <i>tetrastilo</i> (2ª R. : ὁ στύλος, ου, la columna), <i>tetracordio</i> (2ª R. : ἡ χορδή, ῆς, el intestino, la cuerda), <i>tetrasilabo</i> , <i>tetelámero</i> .
πέντε, cinco.	<i>pentateuco</i> (2ª R. : τὸ τεῦχος, εος-ους, el instrumento, el libro), <i>penta- grama</i> (2ª R. : ἡ γραμμή, ῆς, la línea), <i>pentágono</i> , <i>pentámetro</i> , <i>pentápolis</i> , <i>pentaedro</i> , <i>pentacordio</i> , <i>pentámero</i> .
ἕξ, seis.	<i>hexápodo</i> , <i>hexágono</i> , <i>hexámetro</i> , <i>hexa- edro</i> (también <i>exámetro</i> , <i>exa- edro</i> , etc.).
ἑπτὰ, siete.	<i>heptarquía</i> (2ª R. : ἡ ἀρχή, ῆς, el principio, el imperio), <i>Heptame- rón</i> (2ª R. : ἡ ἡμέρα, ας, el día), <i>heptacordio</i> , <i>heptaedro</i> , <i>heptágono</i> .
ὀκτώ, ocho.	<i>octosilabo</i> , <i>octostilo</i> , <i>octaedro</i> , <i>octó- gono</i> .
δέκα, diez.	<i>decálogo</i> , <i>decasilabo</i> , <i>decaedro</i> , <i>deca- gramo</i> , <i>decastilo</i> , <i>decágono</i> , <i>decá- metro</i> , <i>decápodo</i> , <i>Decamerón</i> .
ἑκατόν, ciento.	<i>hecatombe</i> (2ª R. : ὁ ἡ βούς, βοός, el buey), <i>hectómetro</i> , <i>hectogramo</i> .
χίλιοι, mil.	<i>Kilómetro</i> , <i>Kilogramo</i> .
μύριοι, diez mil.	<i>miriámetro</i> , <i>miriápodo</i> , <i>miriada</i> .
πρῶτος, primero.	<i>protagonista</i> (ὁ ἀγωνιστής, οὔ, el cam-

δεύτερος, segundo.

ἑβδομος, séptimo.

πεντηκοστός, quincuagésimo.

péon, el actor), *prototipo* (ὁ τύπος, ου, el golpe, el modelo hueco, la forma), *protozoario* (τὸ ζῷον, ου, el animal), *protóxido*, *protoplasma* (2ª R. : τὸ πλάσμα, ατος, la obra fabricada).

deuteronomio (ὁ νόμος, ου, la ley).

hebdomadario (ἡ ἑβδομάς, ἄδος, el número de siete, la semana.)

Pentecostés.

Algunas definiciones en forma de ejercicio.

2., segunda clase del sistema de Linneo que comprende los vegetales cuyas flores tienen *dos estambres*; las otras clases que se denominan por el número de sus órganos masculinos son: (3 est.), (4 est.) (5 est.), (6 est.), (7 est.), (8 est.), (9 est.), (10 est.), (12 est.), (20 est.).

....., se dice de las plantas unisexuales que tienen sus flores masculinas y femeninas en *dos matas* diferentes. ej: el dátil; cuando las dos clases de flores están reunidas en *un solo pie*, el vegetal es, ej: el ricino.

....., nombre que se da á los marsupiales por la bolsa mamaria que llevan en el abdomen y que sirve como de *segunda matriz* para los pequeñuelos.

....., entre los antiguos registro público formado de *dos tablillas*; también cuadro de *dos hojas*; en este segundo sentido, cuando son *tres las hojas*, se emplea la palabra

3., en Grecia conjunto de *tres obras* para un concurso teatral; hoy acción dramática dividida en tres partes: Wallenstein, de Schiller, es una

....., nombre que se da á una isla de *tres promontorios*, la Sicilia por ejemplo.

....., serpiente venenosa cuya *cabeza tiene la forma triangular*.

....., ornamento del friso dórico de *tres* relieves con dos *muecas* verticales.

....., tribu de los coleópteros que comprende insectos cuyos tarsos aparentan no tener más de *tres artejos*; vienen á continuación las, (*4 artejos*) y los (*5 artejos*).

4., templo de *cuatro columnas* de frente; empléanse también las palabras (*8 columnas*) y (*10 columnas*).

....., especie de lira antigua de *cuatro cuerdas*; (de *5 cuerdas*), (de *7 cuerdas*).

5., nombre que se da á los *cinco* primeros *libros* de la Biblia.

....., en prosodia griega y latina verso de *cinco pies* (*medida*); el de *seis pies* se llama

....., comarca que comprendía *cinco ciudades* principales; cuando eran *diez las ciudades*, usábase la palabra

....., las *cinco líneas* en que se escribe la música.

6., animal de *seis patas*, todos los insectos; los crustáceos que tienen *diez patas* son; los articulados que como el cien-pies tienen un *sin número de patas* reciben el nombre de

7., nombre que sirve para designar el conjunto de los *siete reinos* fundados por los Sajones y los Anglos en la Gran Bretaña.

El es una obra de Margarita de Navarra, hermana de Francisco I. Es una colección de cuentos divididos en *siete jornadas*, á imitación del famoso libro del italiano Boccacio, que había comprendido en un espacio de *diez días* la trama de su

100., literalmente sacrificio de *cien bueyes*; en el sentido figurado, grande efusión de sangre.

10 000, se emplea en la acepción de *cantidad innumerable*.

1º, el óxido menos oxigenado ó el *primer grado de oxidación* de un cuerpo simple.

....., *primer tipo de los animales*, ó sea, el que comprende los de organización más sencilla.

2º, nombre del quinto libro del Pentateuco, *la segunda ley* ó, mejor dicho, la recapitulación de los preceptos dados por Moisés.

LECCIÓN 24ª

GENERALIDADES SOBRE LA CONJUGACIÓN.

I. *Personas y números.*

Las personas de la conjugación griega son las tres generalmente en uso; como en latín, se tutea siempre al individuo á quien se dirige la palabra.

Los números son tres también: singular, *dual* y plural. El dual, poco empleado, carece de primera persona de plural.

II. *Voces.*

Además de las voces activa y pasiva, el griego tiene una tercera voz, llamada *media*. Esta voz media tiene el sentido reflexivo, es decir, que expresa una acción ejecutada por el sujeto en su propio favor ó sobre sí mismo. Las formas de la voz media y las de la voz pasiva son idénticas en todos los tiempos con excepción de dos, el aoristo y el futuro.

Ej: παιδεύω, yo educo. V. M. παιδεύομαι, yo educo para mí ó yo me educo. V. P. παιδεύομαι, yo soy educado.

III. *Tiempos.*

Los tiempos se dividen en ~~tiempos~~ principales, que son el presente, el futuro y el perfecto, y en tiempos secundarios, que son el imperfecto, el *aoristo* y el pluscuamperfecto.

El aoristo es el tiempo de la narración: ἐπαίδευσεν, yo eduqué.

IV. *Modos.*

Los modos son: los cuatro modos personales, á saber,

el indicativo, el *conjuntivo*, el *optativo* y el imperativo, el modo sustantivo ó infinitivo y el modo adjetivo ó participio.

El optativo es el modo del deseo ó, á veces, de la simple posibilidad : *παριδεύοιμι*; ojalá yo educara!

Los modos que corresponden á cada tiempo son :

Presente : Indicativo, Conjuntivo, Imperativo, Infinitivo y Participio.

Imperfecto : Indicativo y Optativo.

Futuro : Indicativo, Optativo, Infinitivo y Participio.

Aoristo : Indicativo, Conjuntivo, Optativo, Imperativo, Infinitivo y Participio.

Perfecto : Indicativo, Conjuntivo, Imperativo, Infinitivo y Participio.

Plusquamperfecto : Indicativo y Optativo.

V. Conjugaciones.

Las conjugaciones son dos :

a) La primera se reconoce por la terminación ω de la 1^{ra} pers. del sing. del Presente del Indicativo.

Los verbos de esta conjugación forman tres grupos :

1. Los verbos cuya radical termina por una vocal ó *verbos puros*, los cuales son *contraíbles* ó *no contraíbles*.

Ej. : *παιδεύ-ω*, yo educo, *λύ-ω*, yo desato.

φιλέ-ω, *λῶ*, yo quiero, *τιμά-ω*, *μῶ*, yo honro.

2. Los verbos cuya radical termina por una muda (β , π , φ , γ , κ , χ , δ , τ , θ) ó *verbos mudos*.

Ej. : *τρέφ-ω*, yo alimento, *διώκ-ω*, yo persigo, *ψεύδ-ω*, yo engaño.

3. Los verbos cuya radical termina por una líquida (λ , μ , ν , ρ), esto es, los *verbos líquidos*.

Ej. : *στέλλ-ω*, yo envío, *φάιν-ω*, yo manifiesto, *σπείρ-ω*, yo siembro.

b) La segunda conjugación tiene la 1^{ra} pers. del sing. del Presente del Indicativo terminada por $\mu\iota$.

VI. Aumento.

El aumento es el signo del pasado y se encuentra sólo en el indicativo de los tiempos secundarios.

Consiste en la anteposición de la letra ϵ á la stirpe de los verbos que comienzan por una consonante (*aumento silábico*), ó en el cambio de la vocal breve inicial en la larga correspondiente (*aumento temporal*).

Ej. : $\piαιδεύω$, yo educo, Imperf. : $\epsilon-παιδευον$, yo educaba (Aum. siláb.) $\alphaγω$, yo conduzco, Imperf. : $\etaγον$, yo conducía (Aum. temporal).

Evidente es que no se puede indicar el aumento en los verbos que principian por una vocal larga.

VII. Reduplicación.

La reduplicación es la repetición de la consonante inicial del verbo con el acompañamiento de una ϵ ; se encuentra en todas las formas del Perfecto y del Pluscuamperfecto, el cual tiene además el aumento en el modo indicativo. Cuando el verbo principia por una vocal, no se hace sino alargar esta vocal del mismo modo que para el aumento temporal.

Ej. : $\piαιδεύω$. Perf. : $\piε-παιδευκx$. Pcp. : $\epsilon-πε-παιδευκειν$.
 $\alphaγω$ $\etaχx$ $\etaχειν$

Cuando el verbo comienza por una muda seguida de una líquida no se repite más que la muda.

Ej. : $γραφω$, yo escribo, Perf. : $γε-γραφx$, Pcp. : $\epsilon-γε-γραφειν$.

Cada vez que el verbo principia por otras dos consonantes ó por una consonante doble, la reduplicación se reduce á la vocal ϵ .

Ej. : $στρατεύω$, yo hago la guerra. Perf. : $\epsilon-στράτευκx$. Pcp. : $\epsilon-στρατεύκειν$.
 $ζητέω$, yo busco $\epsilon-ζήτηκx$ $\epsilon-ζήτηκειν$

VIII. Acento.

Regla general. — En todas las formas de los modos personales el acento se coloca tan lejos como fuere posible de la última sílaba.

LECCIÓN 25ª

1ª CONJUGACIÓN : VOZ ACTIVA.

PRESENTE.

Indicativo.	Conjuntivo.	Imperativo.	Infinitivo.	Participio.
Yo desato.	Que yo desate.	Desata tú.	Desatar.	Desatando.
S. 1. λύ-ω,	λύ-ω,		λύ-ειν,	λύ-ων, ονσα, ον.
2. λύ-εις,	λύ-ῃς,	λύ-ε,		Geni- tivo. { λύ-οντος, λυ-ούσης, λύ-οντος,
3. λύ-ει,	λύ-ῃ,	λύ-έτω,		
P. 1. λύ-ομεν,	λύ-ωμεν,			
2. λύ-ετε,	λύ-ῃτε,	λύ-ετε,		
3. λύ-ουσι,	λύ-ωσι,	λυ-όντων		

IMPERFECTO.

	Indicativo.	Optativo.
	Yo desataba.	¡ Ojala yo desatara !
S. 1.	ἔ-λυ-ον.	λύ-οιμι.
2.	ἔ-λυ-ες.	λύ-οις.
3.	ἔ-λυ-ε.	λύ-οι.
P. 1.	ἔ-λύ-ομεν.	λύ-οιμεν.
2.	ἔ-λύ-ετε.	λύ-οιτε.
3.	ἔ-λυ-ον.	λύ-οιεν.

FUTURO.	AORISTO.	PERFECTO.	PLSCUAMPERFECTO.
Indicativo.	Indicativo.	Indicativo.	Indicativo.
Yo desataré.	Yo desaté.	Yo he desatado.	Yo había desatado.
S. 1. λύ-σω.	ἔ-λυ-σα.	λέ-λυ-χα.	ἔ-λε-λύ-κειν.
2. λύ-σεις.	ἔ-λυ-σας.	λέ-λυ-χας.	ἔ-λε-λύ-κεις.
3. λύ-σει.	ἔ-λυ-σε.	λέ-λυ-χε.	ἔ-λε-λύ-κει.
P. 1. λύ-σομεν.	ἔ-λύ-σαμεν.	λε-λύ-χαμεν.	ἔ-λε-λύ-κειμεν.
2. λύ-σετε.	ἔ-λύ-σατε.	λε-λύ-χατε.	ἔ-λε-λύ-κειτε.
3. λύ-σουσι.	ἔ-λυ-σαν.	λε-λύ-χασι.	ἔ-λε-λύ-χεῖσαν.

OBSERVACIONES I. — Λύω es modelo de un verbo puro no contraíble.

Los *verbos contraíbles* tienen delante de la ω de la 1ª pers. del Pres. del Ind. una ε, una α ó una ο. Las contracciones son las siguientes :

a) Φιλέω, yo quiero — ε + ω, da ω, ε + ε da ει, ε + ο da ου, ε delante de una vocal larga ó un diptongo desaparece.

Ej. : Pr. Ind. : φιλέω, φιλῶ; φιλέεις, φιλείς; φιλέομεν, φιλοῦμεν; φιλέουσιν, φιλοῦσιν. Opt. : φιλέοιμι, φιλοῖμι. Imperf. : ἐφιλεον, ἐφίλουν.

b) Τιμάω, yo honro — α + ε ó η da α, α + ει ó η da α, α + ου ó ω da ω, α + οι da φ.

Ej. : Pr. Ind. : τιμάω, τιμῶ; τιμάεις, τιμάς; τιμάομεν, τιμῶμεν; Opt. τιμάοιμι, τιμῶμι; Imperf. : ἐτίμαον, ἐτίμων.

c) Δηλόω, yo manifiesto — φ + ε, ο ó ου da ου, φ + η da ω, φ + ι, ει, οι δ' η da οι.

Ej. : Pr. : Ind. : δηλόω, δηλῶ; δηλόεις, δηλοῖς; δηλόομεν, δηλοῦμεν. Opt. : δηλόοιμι, δηλοῖμι; Imperf. : ἐδήλοον, ἐδήλουν.

Estas contracciones no se presentan sino en el Presente y el Imperfecto; en los demás tiempos la conjugación es idéntica á la de λύω; hay que notar solamente el alargamiento de ε y α en η y de ο en ω.

Ej. : φιλέω, fut. : φιλήσω. aor. : ἐφίλησα, perf. : πεφίληκα, pef. : ἐπεφίληκεν¹.

τιμάω,	τιμήσω,	ἐτίμησα,	τετίμηκα,	ἐτετίμηκεν.
δηλόω,	δηλώσω,	ἐδήλωσα,	δεδήλωκα,	ἐδεδήλωκεν.

II. — En los verbos mudos y líquidos las terminaciones son idénticas á las de los verbos puros, pero la aplicación de estas terminaciones á la estirpe produce diversos cambios determinados por leyes fonéticas en cuyo detalle no podemos entrar. Cualquier diccionario dará las informaciones necesarias sobre este particular, indicando el Futuro y el Perfecto para cada verbo.

Ejercicio.

Conjúguense como λύω : θύω, yo sacrifico, κωλύω, yo impido, τίω, yo honro, παιδεύω, yo educo, βουλεύω, yo aconsejo, θεραπεύω, yo sirvo. Como φιλέω : ποιέω, yo hago, πωλέω, yo vendo, μισέω, yo aborrezco, como τιμάω : ἀγαπάω, yo amo, νικάω, yo venzo, βοάω, yo grito. Como δηλόω : ἀξιόω, yo juzgo digno, ζηλόω, yo tengo emulación, πληρόω, yo lleno.

1. Sobre estas formas πεφίληκα, ἐπεφίληκεν, por el cambio de la φ en π en la reduplicación, véase Lección XX. (Nota.)

LECCIÓN 26^a1^{ra} CONJUGACIÓN : VOZ MEDIA Y PASIVA

VOZ MEDIA.

PRESENTE.

Indicativo.	Conjuntivo.	Imperativo.	Infinitivo.	Participio.
Yo me desato.	Que yo me desate.	Desátame tú.	Desatarse.	Desatándose.
S. 1. λύ-ομαι.	λύ-ωμαι.		λύ-εσθαι.	λυ-όμενος.
2. λύ-ῃ (εσαι).	λύ-ῃ (ῃσαι).	λύ-ου (εσο).		λυ-ομένη.
3. λύ-εται.	λύ-ηται.	λυ-έσθω.		λυ-όμενον.
P. 1. λυ-όμεθα.	λυ-ώμεθα.			
2. λύ-εσθε.	λύ-ησθε.	λύ-εσθε.		
3. λύ-ονται.	λύ-ωνται.	λυ-έσθων.		

IMPERFECTO.

Indicativo.	Optativo.
Yo me desataba.	Ojalá yo me desatara!
S. 1. ἔ-λύ-ομεν.	λυ-οίμην.
2. ἔ-λύ-ου (εσο).	λύ-οιο (οισο).
3. ἔ-λύ-ετο.	λύ-οιτο.
P. 1. ἔ-λυ-όμεθα.	λυ-οίμεθα.
2. ἔ-λύ-εσθε.	λύ-οισθε.
3. ἔ-λύ-οντο.	λύ-οιντο.

FUTURO.	AORISTO.	PERFECTO.	PLUSQUAMPERFECTO.
Indicativo.	Indicativo.	Indicativo.	Indicativo.
Yo me desataré.	Yo me desaté.	Yo me he desatado.	Yo me había desatado.
S. 1. λύ-σομαι.	ἔ-λυ-σάμην.	λέ-λυ-μαι.	ἔ-λε-λύ-μην.
2. λύ-σῃ (σεσαι).	ἔ-λύ-σω (σασο).	λέ-λυ-σαι.	ἔ-λέ-λυ-σο.
3. λύ-σεται.	ἔ-λύ-σατο.	λέ-λυ-ται.	ἔ-λέ-λυ-το.
P. 1. λυ-σόμεθα.	ἔ-λυ-σάμεθα.	λε-λύ-μεθα.	ἔ-λε-λύ-μεθα.
2. λύ-σεσθε.	ἔ-λύ-σασθε.	λέ-λυ-σθε.	ἔ-λέ-λυ-σθε.
3. λύ-σονται.	ἔ-λύ-σαντο.	λέ-λυ-νται.	ἔ-λέ-λυ-ντο.

OBSERVACIÓN. — Al lado del Aoristo I, en las voces activa y media, existe un *Aoristo II* que se forma de la *estirpe* del verbo con el aumento y las terminaciones del Imperfecto para el indicativo, mientras

los demás modos tienen las terminaciones de las formas correspondientes del Presente.

Ej. : βάλλω, yo arrojo. R. : βαλ.

Aor. II 'act. Ind. : ἔ-βαλ-ον, Conj. : βαλ-ω, Opt. : βαλ-οίμῃ, Imper. : βάλε.

Inf. : βαλ-εῖν, Part. : βαλ-ὼν, οὔσα, ὄν.

Aor. II medio. Ind. : ἔ-βαλ-όμεν, Conj. : βαλ-ώμῃ, Opt. : βαλ-οίμεν, Imper. : βάλ-οῦ, Inf. : βαλ-έσθαι, Part. : βαλ-όμενος, η, ον.

Pocos son los verbos regulares que tienen las formas del Aoristo II, las cuales se confundirían casi siempre con las del Imperfecto, pero en los verbos irregulares se emplea aquel tiempo de preferencia al Aoristo I.

Ej. : λαμβάνω, yo cojo;

R. : λαβ. Aor. II ἔλαβον.

γίγνομαι, yo nazco, yo me hago; R. : γεν. Aor. II ἐγενόμην.

VOZ PASIVA.

Como dijimos antes, las formas de la voz pasiva son las de la voz media, con excepción del Futuro y del Aoristo cuya conjugación es la siguiente :

FUTURO.	AORISTO.
Indicativo.	Indicativo.
Yo seré desatado.	Yo fuí desatado.
S. 1. λυ-θήσομαι.	ἐ-λύ-θην.
2. λυ-θήσῃ (σεσαι)	ἐ-λύ-θης.
3. λυ-θήσεται.	ἐ-λύ-θη.
P. 1. λυ-θησόμεθα.	ἐ-λύ-θημεν.
2. λυ-θήσεσθε.	ἐ-λύ-θητε.
3. λυ-θήσονται.	ἐ-λύ-θησαν.

OBSERVACIÓN. — Para la conjugación de los verbos puros contráctiles se tomarán en cuenta las mismas reglas que dejamos apuntadas para la voz activa, reglas á que agregaremos las observaciones siguientes :

a) Algunos verbos en άω hacen sus contracciones en η en lugar de α (ζάω, yo vivo, δψάω, yo tengo sed, πεινάω, yo tengo hambre, χράομαι, yo me sirvo de, etc.), y entre los mismos verbos en άω hay algunos que forman su futuro en άσω en lugar de ήσω (θηράω, yo cazo, γελάω, yo río).

Ej. : Pr. Ind. : ζάω-ζῶ, ζάεις-ζῆς, ζάει-ζῆ, etc.

Pr. Ind. : χράομαι-χρῶμαι, χράη-χρή, χράεται-χρήται.

Pr. Ind. : θηράω fut. : θηράσω, Aor. : ἐθήρασα, Perf. : τεθήρακα.

b) Los verbos en ἔω de estirpe monosilábica no admiten sino la contracción en ει.

Pres. : del Indicativo.	Imperfecto.
Yo navego.	Yo navegaba.
S. 1. πλέω.	ἔπλεον.
2. πλέεις-πλεῖς.	ἔπλεες-ἔπλεις.
3. πλέει-πλεῖ.	ἔπλεε-ἔπλει.
P. 1. πλέομεν.	ἐπλέομεν.
2. πλέετε-πλεῖτε.	ἐπλέετε-ἐπλεῖτε.
3. πλέουσι.	ἔπλεον.

Ejercicio.

Conjúguense en la voz media y pasiva los verbos :

φυτεύω, yo siembro, κοσμέω, yo adorno.

πιστεύω, yo creo, οἰκέω, yo habito.

μισθώω, yo doy á alquiler.

LECCIÓN 27^a

ALGUNAS RAÍCES VERBALES.

Aunque no dejan de ser bastante numerosas las raíces verbales que entran en la formación de voces derivadas del griego, no apuntaremos aquí sino algunas que nos parecen ofrecer cierto interés peculiar y que no hemos tenido la oportunidad de señalar antes. En efecto, ha sido menester para nosotros apuntar ya varios verbos en nuestras etimologías, bien sea como verdaderas formas verbales (p. ej. : φαγεῖν, Inf. Aor. II de un verbo inusitado, sinónimo de ἐσθίω, yo como, — todas las palabras terminadas por *fago* — ἑσκοπέω, yo examino — las voces que acaban en *scopio* —), ó bien sea como adjetivos verbales ó como sustantivos de la misma estirpe que un verbo (p. ej. : la mayoría de los adjetivos en ικος, como ἰκουσ-

τικός, ή, όν, de ακούω, yo escucho, διδασκτικός, ή, όν, por διδασκαλικός, ή, όν, de διδάσκω, yo enseño, ó los sustantivos como ο φορός, οὔ, el que lleva, de φέρω, ή γραφή, ής, la escritura, de γράφω, etc.)

Nos limitaremos pues á los ejemplos siguientes :

ἀγαπάω, yo amo.

ágape (ή ἀγάπη, ης, la afección, plur. : *los ágapes*).

ἀγκυλώω, yo encorvo.

anquilosis (ή ἀγκύλωσις, εως¹.)

ἀμείβω, yo cambio.

*amiba*².

βάλλω, yo arrojo, yo lanzo.

bala, balista.

ἐμέω, yo vomito.

emético (ἐμετικός, ή, όν).

ἐρμηνεύω, yo interpreto.

hermenéutico (ἐρμηνευτικός, ή, όν³.)

ἐρπω, yo me arrastro.

herpetologia (τὸ ἐρπετόν, οὔ, el reptil).

θεραπεύω, yo sirvo, yo cuido.

terapéutica (θεραπευτικός, ή, όν).

ιατρεύω, yo curo.

iátrica (ιατρικός, ή, όν).

καίω, fut. : καύσω, yo quemo.

cáustico (καυστικός, ή, όν).

κλάω, yo rompo.

clástico (κλαστός, ή, όν⁴.)

κινέω, yo muevo.

cinetoscopio (κίνητος, ή, όν, móvil; σκοπέω, examinar). *cinematógrafo* (τὸ κίνημα, ατος, el movimiento).

πλάσσω, yo modelo.

plástico (πλαστικός, ή, όν).

πολεμέω, yo hago la guerra.

polémica (πολεμικός, ή, όν), *polemista* (ὁ πολεμιστής, οὔ.)

ράπτω, fut. : ράψω, yo coso.

rapsodia (ή ραψωδία, ας.)

σταλάζω, yo destilo.

estalactita, estalagmita.

στρέφω, yo giro.

estrofa (ή στροφή, ής).

τρέπω, yo giro.

tropo (ὁ τρόπος, ου, la manera de ser, el carácter, figura de retórica).

Ejercicio.

1. Las comidas que los cristianos de la Iglesia primitiva hacían juntos en memoria de la última cena de N. S., comidas

1. *Anquilosis*. — Privación del movimiento en las articulaciones.

2. *Amiba*. — Ser protoplasmático que tiene la propiedad de cambiar de forma.

3. *Hermenéutico*. — Que se refiere á la explicación de los libros sagrados.

4. *Clástico*. — La anatomía clástica es la que se enseña con la ayuda de modelos que pueden desarmarse.

en que los participantes se daban el ósculo de paz, se llaman

2. La..... era una máquina de guerra que usaban los antiguos para arrojar proyectiles.

3. En un caso de envenenamiento por introducción de sustancias nocivas en el aparato digestivo, el primer remedio que hay que aplicar es un.....

4. La parte de la medicina que enseña la manera de tratar las enfermedades es la; dáse también á la ciencia médica en general el nombre de

5. El..... es un instrumento que reproduce cuadros en que los personajes se mueven; combinado con el, que repite la voz ó los sonidos, da la ilusión perfecta de escenas reales.

6. Según la etimología el antiguo era el que cosía juntos fragmentos de poemas épicos y los declamaba de ciudad en ciudad; hoy día una..... es una aglomeración de malos versos ó de malos trozos en prosa.

7. Los geólogos llaman las concreciones, generalmente blancas, que se forman en la bóveda de las cavernas; las son los depósitos que el agua abandona en el suelo de la gruta donde cae gota á gota; á menudo se juntan y formando hermosos pilares.

8. Una en la tragedia antigua era la evolución del coro de la izquierda á la derecha y, por extensión, el canto que acompañaba esta evolución.

LECCIÓN 28ª

CONJUGACIÓN DEL VERBO ³εἰμί, YO SOY Ó ESTOY. —
GENERALIDADES SOBRE LOS VERBOS EN μι.

PRESENTE.

Indicativo.	Conjuntivo.	Infinitivo.	Indicativo.	Participio.
Yo soy ó estoy	Que yo sea ó esté.	Sé tú ó está tú.	Ser ó estar.	Siendo estando.
S. 1. εἰμί.	ᾧ.		εἶναι.	ὢν, οὔσα, ὄν.
2. εἶ.	ῆς.	ἴσθι.		G. ὄντος, οὔσης.
3. ἐστί.	ῆ.	ἔστω.		ὄντος.
P. 1. ἐσμεν.	ᾧμεν.			
2. ἐστέ.	ῆτε.	ἔστε.		
3. εἰσί.	ᾧσι.	ἔστων.		

IMPERFECTO.

Indicativo.	Optativo.
Yo era ó estaba.	Ojalá fuera ó estuviera!
S. 1. ἦν.	εἴην.
2. ἦσθα.	εἴης.
3. ἦν.	εἴη.
P. 1. ἦμεν.	εἴημεν-εἶμεν.
2. ἦτε.	εἴητε.
3. ἦσαν.	εἴησαν-εἶεν.

FUTURO.

Indicativo.
Yo seré ó estaré.
S. 1. ἔσομαι.
2. ἔσῃ.
3. ἔσται.
P. 1. ἐσόμεθα.
2. ἔσεσθε.
3. ἔσονται.

OBSERVACIONES I. — El verbo εἰμί es un verbo irregular.

Los verdaderos verbos en μι se conjugan por los tres modelos τιθημι, yo pongo, δίδωμι, yo doy é ἵστημι, yo coloco. Las radicales de estos verbos son dos : τιθη (τιθε), δίδω (διδω), ἵστη (ἵστα), para el Pre-

sente y el Imperfecto de todos los modos y de todas las voces, y solamente *θη* (*θε*), *δω* (*δο*) y *στη* (*στα*), para los demás tiempos. Como se ve, en el Presente y el Imperfecto hay una reduplicación parecida á la que hemos encontrado en el Perfecto y el Pluscuamperfecto de los verbos de la primera conjugación, con la diferencia de la vocal : *ι* por *ε*. El Perfecto de los modelos que dejamos apuntados es *τέθεικα*, *δέδωκα* y *ἔστηκα*.

II. — Otros verbos de la segunda conjugación no tienen reduplicación en el Presente y terminan por *νυμι*; ej. : *δείκνυμι*, yo muestro. La conjugación, lo mismo que la de los verbos anteriores, presenta alguna diferencia con la de *λύω*, pero solamente en el Presente y el Imperfecto de Indicativo de las tres voces.

No entraremos en más detalles sobre esta conjugación de los verbos en *μι* por no convenir á los designios de esta obra.

Derivación.

I. — Del [participio de *εἰμί*, ὢν, οὖσα, ὄν. G : ὄντος, οὔσης, ὄντος, se deriva la palabra *ontología* ó ciencia de los seres.

II. — De *δύναμαι*, yo puedo, se derivan *dinámica*, *dinamita*, *dinamómetro* (ή *δύναμις*, *εως*, la fuerza).

III. — Los sustantivos de misma estirpe que *δίδωμι*, *τίθημι* é *φίσθημι*, son ή *δῶσις*, *εως*, el regalo, ή *θέσις*, *εως*, la posición y ή *στάσις*, *εως*, la situación, palabras que hemos encontrado y encontraremos todavía como componentes bastante usados.

LECCIÓN 29ª

LAS PREPOSICIONES Ἀμφί, ἀνά, ἀντί.

Las preposiciones griegas eran primitivamente adverbios y designaban *relaciones de lugar*. Se emplearon luego para indicar también *relaciones de tiempo*, *causa*, *modo*, etc., y de allí provienen los diversos significados que una misma preposición puede tener, según el sentido en que se halla empleada.

Las verdaderas preposiciones son diez y ocho, á saber :

<i>ἐκ</i> , ἀπό, ἀντί, πρό,	que rigen el genitivo.
<i>ἐν</i> , σύν,	— el dativo.
<i>ἀνά</i> , εἰς,	— el acusativo.
<i>διά</i> , κατά, ὑπέρ,	— el genitivo y el acusativo.
<i>ἀμφί</i> , περί, ἐπί, μετά, } <i>παρά</i> , πρός, ὑπό,	— el genitivo, el dativo y el acusativo.

Naturalmente, una preposición que rige varios casos cambia de significación según el caso con que se construye; pero, para nuestro estudio, no tomaremos en cuenta estas diferencias de acepciones, conformándonos únicamente con el ó los sentidos que tiene la preposición en la composición de las voces y advirtiendo que este sentido no aparece siempre de manera muy clara.

Derivación.

- ἀμφί, alrededor, por dos lados. *anfiteatro* (2ª R. : τὸ θεάτρον, ον), *anfibología* (2ª R. : βάλλω, tirar; ἀμφιβάλλω, tirar alrededor, envolver).
- ἀνί, idea de subir, de volver sobre sus pasos, de deshacer, de salir. *Anabasis* (2ª R. : ἡ βίασις, σεως, la marcha; verb. : βαινω); *anacoreta* (2ª R. : χωρέω, andar; ἀναχωρέω, retirarse), *anabaptista* (2ª R. : βαπτίζω, sumergir), *anagrama*, *anacronismo*, *análisis* (2ª R. : ἡ λύσις, σεως, la acción de desatar; verb. : λύω; ἡ ἀνάλυσις, σεως), *anatema* (2ª R. : τίθημι, colocar), *anatomía* (2ª R. : ἡ τομή, ῆς, el corte), *anastomosis*¹ (2ª R. : τὸ στόμα, ατος, la boca, el orificio).
- ἀντί, idea de oposición. *antagonista* (2ª R. : ὁ ἀγωνιστής, οῦ, el combatiente), *antártico* (2ª R. : ὁ ἄρκτος, ου, el oso, la constelación de la Osa mayor) *antídoto* (2ª R. : ἡ δόσις, εως, el regalo; verb. : δίδωμι; ἡ ἀντίδοσις, εως, la restitución, el cambio)², *antipatía* (2ª R. : τὸ πᾶθος, εος-ους), *antípoda* (2ª R. : ὁ ποῦς, ποδός), *antítesis* (ἡ θέσις, εως, la posición, la proposición; verb. : τίθημι), *antiséptico* (2ª R. : σηπτός, ῆς, óν,

1. *Anastomosis*. — Se dice de la juntura de las arterias y venas en la región de los vasos capilares.

2. *Antídoto*. — Hoy se emplea solamente en el sentido de contraveneno.

ἀντί, idea de oposición.

podrido), *antonomasia* (2ª R. : τὸ ὄνομα, ατος, el nombre), *antinomia* (2ª R. : ὁ νόμος, ου, la ley)¹, *antífrasis* (2ª R. : ἡ φράσις, εως, la locución; ἡ ἀντίφρασις, σεως, la idea 'contraria). Además muchas palabras, algunas híbridas, que expresan siempre la idea contraria á la de la voz que viene después de *anti*: *anticristiano*, *antimonárquico*, *antipútrido*, *antisemita*, etc.

Ejercicio.

1. Las contestaciones de la Pitonisa de Delfos eran generalmente un arreglo de palabras con sentido dudoso, es decir que tenían carácter

2. Jenofonte, jefe é historiador de la « Retirada de los 10 000 », dió á su obra el título de, el cual corresponde perfectamente á nuestra palabra retirada.

3. Por las predicaciones de Lutero nació la secta de los cuyo último jefe, Juan de Leyden, pereció en 1536 en medio de horribles tormentos.

4. Del mismo modo que el gramatical separa las palabras que forman una oración, el procedimiento en química tiene por objeto apartar los elementos constituyentes de los cuerpos.

5. La región opuesta á la constelación de la Osa mayor es la región del polo sur, llamada también por esto polo

6. El lugar de la tierra diametralmente opuesto al en que nos hallamos se llama nuestros; los antiguos, que no conocían la fuerza centrípeta, no creían en estos

7. La cirugía moderna hace gran uso de los, ó sea de los agentes que como el carbón, el iodoformo ó el

1. *Antinomia*. — Contradicción real ó aparente entre dos leyes ó dos principios de filosofía. La acentuación de esta palabra está en pugna con la de las demás palabras cuya terminación es idéntica, v. gr., *autonomía*, *astronomía*, etc.

ácido fénico tienen la propiedad de impedir la putrefacción.

8. La figura de retórica que consiste en emplear un nombre propio por un nombre común y vice-versa se llama, v. gr. un *Aristarco*, por un crítico, un *Automedonte* por un cochero.

9. Por ironía, ó sea por, se llamó *Filopator* á Tolomeo IV, quien hizo perecer al autor de sus días y *Evergetes II* á Tolomeo VII, quien se hizo odioso por sus vicios y sus crueldades.

LECCIÓN 30ª

LAS PREPOSICIONES — 'Από, διά, ἐκ, ἐν, ἐπί.

Derivación.

ἀπό, idea de separación; cast.: *apo* y *af* delante de un espíritu fuerte. *Apocalipsis* (2ª R. : καλύπτω, cubrir; ἡ ἀποκάλυψις, εως, la explicación, la revelación), *apócope* (2ª R. : κόπτω, cortar, ἡ ἀποκοπή, ῆς, la supresión), *apogeo* (2ª R. : ἡ γῆ, γῆς, la tierra), *apología* (2ª R. : ὁ λόγος, ου, el discurso; ἡ ἀπολογία, ας, la defensa, el discurso justificativo), *apólogo* (ὁ ἀπόλογος, ου, el cuento), *apócrifo* (2ª R. : κρύπτω, esconder; ἀπόκρυφος, ος, ον, escondido), *apóstrofe* (2ª R. : ἡ στροφή, ῆς, la evolución; verb. : στρέφω; ἡ ἀποστροφή, ῆς, la acción de volverse, de interpelar al adversario), *apoplegia* (2ª R. : ἡ πληγὴ, ῆς, el golpe; verb. : πλῆσσω), *apostasia* (2ª R. : ἡ στάσις, σεως, la situación; verb. : ἵστημι), *apóstol* (2ª R. : στέλλω, enviar), *apoteosis* (2ª R. : ὁ θεός, οῦ, el dios), *apófisis* (2ª R. : φύω, engendrar; ἡ ἀπόφυσις, σεως, la excrecencia)¹.

1. *Apófisis*. — Eminencia en la superficie de un hueso.

- apoteigma* (2ª R. : τὸ φθέγμα, ατος, el sonido, la palabra; τὸ ἀπόφθεγμα, ατος, la sentencia, el precepto : fr. : apophthegme), *apoticario* (ἡ ἀποθήκη, ης, el armario; 2ª R. : τίθημι, colocar), *afelio* (2ª R. : ὁ ἥλιος, ου, el sol)¹, *aforismo* (2ª R. : ὀρίζω, limitar; ὁ ἀφορισμός, οῦ, la delimitación, la definición), *aféresis* (2ª R. : ἡ αἵρεσις, εως, la toma, la escogida; ἀφαιρέω, quitar)².
- διά, á través de; enteramente; idea de separación. *diáfano* (2ª R. : φαίνω, aparecer), *diagrama* (2ª R. : φράσσω, cerrar; τὸ διάγραμμα, ατος), *diagrama* (2ª R. : γράφω, escribir, dibujar; τὸ διάγραμμα, ατος), *diagnóstico* (2ª R. : γινώσκω, conocer; διαγνωστικός, ἡ, ὄν), *diagonal* (2ª R. : ἡ γωνία, ας, el ángulo), *dialecto* (2ª R. : λέγω, decir; ἡ διάλεκτος, ου), *dialéctica*, *diálogo* (ὁ διάλογος, ου), *diámetro* (2ª R. : τὸ μέτρον, ου, la medida), *diarrea* (2ª R. : ῥέω, correr, fluír; ἡ διάρροια, ας), *diástole* (2ª R. : στέλλω, enviar, διαστέλλω, separar, dilatar)³, *diatriba* (2ª R. : τρίβω, triturar; ἡ διατριβή, ῆς).
- ἐκ, idea de separación; cast. : *ec* ó *ex*. *eclectico* (2ª R. : λέγω, escoger; ἐκλεκτικός, ἡ, ὄν), *éxtasis* (2ª R. : ἡ στάσις, εως, la situación, verb. : ἵστημι; ἡ ἐκστασις, εως), *exégesis* (2ª R. : ἡ γέομαι, guiar, conducir; ἡ ἐξήγησις, εως, la explicación), *exodo* (2ª R. : ἡ ὁδός, οῦ, el camino), *exarca* (2ª R. : ἄρχω, mandar; ὁ ἐξάρχος, ον).

1. *Afelio*. — Punto de la órbita de un planeta en que éste se halla á su mayor distancia del sol: el punto más cercano se llama *perihelio*.

2. *Aféresis*. — Supresión de una sílaba ó una letra al principio de una palabra : Tolomeo por Ptolomeo.

3. *Diástole*. — Movimiento de dilatación del corazón; la contracción de este órgano se llama *sístole*.

ἐν, dentro de.

ἐπί, movimiento hacia, superposición.

encéfalo (2ª R. : ἡ κεφαλή, ἡς, la cabeza)¹, *encíclica* (2ª R. : ὁ κύκλος, ου, el círculo)², *encyclopedia* (2ª R. : ὁ κύκλος, 3ª R. : ἡ παιδεία, ας, la educación), *endémico* (2ª R. : ὁ δῆμος, ου, el pueblo; ἔνδημος, ος, ον, que reside en un país), *energía* (2ª R. : τὸ ἔργον, ου, el trabajo; ἐνεργός, ός, όν, laborioso), *enclítico* (2ª R. : κλίνω, inclinar; ἐγκλιτικός, ή, όν)³, *elipsis* (2ª R. : λείπω, dejar; ή ἔλλειψις, εως, la omisión).

Epifanía (2ª R. : φαίνω, aparecer; τὰ ἐπιφάνεια, ων, los sacrificios en honor de un dios que se ha manifestado en la tierra), *epidémico* (2ª R. : ὁ δῆμος, ου, el pueblo), *epizootia* (2ª R. : τὸ ζῶον, ου, el animal), *epidermis* (2ª R. : τὸ δέρμα, ατος, la piel), *epígrafe* (2ª R. : ἡ γραφή, ἡς, la escritura, el escrito), *epígrafia*⁴, *epigrama* (τὸ ἐπίγραμμα, ατος, la inscripción), *epigastṛō* (2ª R. : ἡ γαστήρ, τρός, el vientre)⁵, *epilepsia* (2ª R. : λαμβάνω, tomar; ή ἐπιληψις, εως, la acción de sorprender), *epílogo* (2ª R. : ὁ λόγος, ου), *episodio* (2ª R. : ἡ εἴσοδος, — εἰς y ὁδός — la entrada; ή ἐπεῖσοδος, ου), *epitafio* (2ª R. : ὁ τάφος, οῦ), *epíteto* (2ª R. : τίθημι, colocar),

1. *Encéfalo*. — El cerebro, el cerebelo y el bulbo raquídeo, contenidos en la caja ósea del cráneo.

2. *Encíclica*. — Carta circular dirigida por el papa al clero y á los fieles del mundo católico.

3. *Enclítico*. — Voz enclítica es la que pierde su acento uniéndose con la palabra anterior; *proclíticos* son los monosílabos que se juntan tan estrechamente con la palabra siguiente que no tienen acento propio. Los artículos ὁ, ή, οί, αί, las preposiciones ἐν, ἐκ, ἐξ, son proclíticos; las formas μου, μοι, με, σου, σοι, σε, el pronombre indefinido τις, τι, el Presente del Indicativo de εἰμί (con excepción de εἶ) son enclíticos.

4. *Epígrafia*. — Arte de leer las inscripciones.

5. *Epigastṛō*. — La parte superior del abdómen.

epitalamio (2ª R. : ὁ θάλαμος, ον, el casamiento)¹, *epicarpo* (2ª R. : ὁ καρπός, οὔ, el fruto), *epispermo* (2ª R. : τὸ σπέρμα, ατος, la semilla), *epiceno* (2ª R. : κοινός, ή, όν, común; ἐπίκοινος, ος, ον).

Ejercicio.

1. La supresión de una ó más letras al fin de una palabra, como sucede cuando se escribe *gran* por *grande*, *cualquier* por *cualquiera*, es lo que se llama

2. Un escrito cuya autenticidad no está bien establecida es un escrito

3. El abandono público de una religión por otra se llama; Juliano, el sucesor de Constancio, y Enrique VIII de Inglaterra llevan en la historia el sobre nombre de

4. La deificación de los emperadores romanos llevaba el nombre de; se emplea hoy día esta palabra para designar honores extraordinarios concedidos á alguien.

5. En su sentido primitivo la palabra significaba solamente : manera de pasar el tiempo, conversación; la tomamos ahora en el sentido de crítica amarga ó libelo difamatorio.

6. Una enfermedad es la que hace bastantes víctimas en una región, pero depende de causas accidentales, mientras la enfermedad debe su origen á una causa constante; el cólera es en el delta del río Ganges y en los demás países donde causa estragos de vez en cuando solamente.

7. Una sobre los animales se llama

LECCIÓN 31ª

LAS PREPOSICIONES κατά, μετά, παρά.

Derivación.

Κατά, movimiento de arriba abajo (opuesto á ἀνά), fijación. *cataclismo* (2ª R. : κλύζω, regar; ὁ κατακλυσμός, οὔ), *catacumba* (2ª R. : ἡ κύμβη, ης, la cavidad), *catalept-*

1. *Epitalamio*.— Canto nupcial.

sia, catálogo, catarro (2ª R. : ρεῖν, correr, fluír), *cataplasma* (2ª R. : τὸ πλάσμα, ατος, la obra modelada; verb. : πλάσσω, modelar), *catarata* (2ª R. : ἀρᾶσσω, golpear; καταρῶ-
 ρακτός, ή, όν, que baja, que golpea de arriba abajo; fres. : cataracte), *catástrofe* (2ª R. : στρέφω, girar; ή καταστροφή, ής), *categoría* (2ª R. : ἀγορεύω, hablar; ή κατηγορία, ας, la acusación, el atributo), *catecúmeno* (2ª R. : ή χέω, resonar, hablar; κατα-
 χέω, hacer resonar, instruír, οἱ καταχούμενοι, los neófitos), *catapulta* (2ª R. : πάλλω, sacudir, agitar; ό καταπέλτης, ου¹.) *catacresis* (2ª R. : χρᾶσμαι, servirse de; κατα-
 χρᾶσμαι, abusar de; ή κατάχρησις, εως, el abuso²), *cateto* (2ª R. : ῥίπτω, tirar; κάθετος, ος, ον, que cae verticalmente), *cátedra* (2ª R. : ή ἔδρα, ας, el asiento; ή καθέδρα, ας), *católico* (2ª R. : ὅλος, η, ον, entero; καθολικός, ή, όν, universal).

μεταί, idea de participación y de cambio: sucesión en el tiempo.

metacarpo, *metatarso* (2ª R. : ό καρπός, οῦ, la muñeca; ό τάρσος, οῦ, el tarso), *metacronismo*³, *metafísica* (2ª R. : ή φυσική, ής, el estudio de la naturaleza), *metáfora* (2ª R. : φέρω, llevar; ή μεταφορά, ας, la traslación), *metamorfosis* (2ª R. : ή μορφή, ής, la forma; ή μεταμόρφωσις, σεως), *metempsychosis* (2ª R. : ἐν; 3ª R. : ή ψυχή, ής, el alma; ή μετεμψύχωσις, σεως), *método* (2ª R. : ή ὁδός, οῦ, el camino; ή μέθοδος, ου), *metonimia*

1. *Catapulta*. — Máquina de guerra para tirar piedras ó saetas.

2. *Catacresis*. — Figura por la cual se da un sentido abusivo á una palabra; p. ej. : una *hoja de papel*, un caballo con *herraduras de plata*.

3. *Metacronismo*. — Error que consiste en colocar un hecho antes de la época en que aconteció; se dice también *procronismo*.

παρά, cerca de, á lo largo de,
al lado de, más allá de.

(2ª R. : τὸ ὄνομα, ατος el nombre), *metonomasia* (2ª R. : ὀνομάζω, nombrar; ἢ μετανομασία, ας), *meteo-ro*, *meteorología* (2ª R. : ἀέρω ó ἔζω, levantar; μετέωρος, ος, ον, alto, lo que está en el aire).

parábola (2ª R. : βάλλω, lanzar; ἢ παραβολή, ῆς, la comparación), *paradigma* (τὸ δεῦγμα, ατός, el indicio; τὸ παράδειγμα, ατος, el ejemplo¹), *paradoja* (2ª R. : ἡ δόξα, ης, la opinión; παρὰδοξος, ος, ον, contrario á la opinión recibida), *paráfrasis* (2ª R. : φράζω, yo hablo; ἢ παράφρασις, σεως²), *paralelo* (2ª R. : ἀλλήλων, los unos de los otros; παράλληλος, ος, ον, recíproco), *paralelogramo* (τὸ παραλληλόγραμμον, ου), *parálisis* (2ª R. : λύω, desatar, soltar; ἢ παράλυσις, σεως), *parahelio*, *paraselene* (2ª R. : ὁ ἥλιος, ου, el sol; ἡ σελήνη, ης, la luna), *paralogismo* (ὁ παραλογισμός, οῦ, el razonamiento falso), *parásito* (2ª R. : ὁ σῖτος, ου, el trigo, el alimento; παράσιτος, el que come con otro), *paregórico* (2ª R. : ἀγορεύω, hablar; παρηγορέω, exhortar; παρηγορικός, ἡ, ὄν, propio para consolar), *paréntesis* (2ª R. : ἡ ἐνθεσις, σεως, la inserción; ἢ παρένθεσις, la intercalación), *parónimo* (2ª R. : τὸ ὄνομα, ατος, el nombre)³, *paronomasia* (2ª R. : ὀνομάζω, nombrar; ἢ παρανομασία, ας⁴), *paroxismo* (2ª R. : ὀξύς,

1. *Paradigma*. — En gramática modelo para la declinación ó la conjugación; λύω es paradigma de los verbos en ω pura.

2. *Paráfrasis*. — Explicación extensa de un texto.

3. *Parónimo*. — Palabra que se parece á otra por el sonido, pero difiere por el significado.

4. *Paronomasia*. — Semejanza entre palabras de diferentes idiomas.

agudo; ὁ παροξυσμός, οὐ, la exasperación), *parodia* (2ª R. : ἡ ᾠδή, ᾗς, el canto; ἡ παρωδία, ας, la imitación derisoria de un canto), *parágrafo* (2ª R. : γράφω, yo escribo; ἡ παράγραφος, ου, s. ent. : γραμμή, el signo que separa las diferentes partes de un texto, §), *Paraclete* (2ª R. : κλητός, ἡ, ὄν, que puede ser llamado; παράκλητος, ος, ον, llamado para que ayude; sust. : el defensor, el Espíritu Santo).

Ejercicio.

1. La más famosa de las de Roma es el cementerio de San Calixto, donde el señor de Rossi ha descubierto la cripta que contenía los restos de los papas del siglo tercero.

2. La palabra no significa solamente esclusa en estilo bíblico y caída de agua en su acepción general; tiene además el sentido de opacidad del cristalino ó de su membrana.

3. La figura de retórica que aparece en las expresiones siguientes, que no son sino comparaciones abreviadas : la *luz* del espíritu, las *alas* del tiempo, la *primavera* de la vida, es la

4. El dogma de la trasmigración de las almas de un cuerpo á otro, ó sea de la, tomó nacimiento en la India y de allí pasó á Egipto, de donde lo sacó Pitágoras para introducirlo en Grecia.

5. La figura por la cual se toma la causa por el efecto, la parte por el todo, etc., es la; el cambio de nombre, generalmente por la traducción, es la; p.ej. : Melanctón (original Melanchtón, μέλκς, y χθών), traducción de Schwartzerde, tierra negra.

6. La imagen del sol reflejada en una nube se llama, cuando es la luna la que aparece como repetida dos ó más veces en las nubes, el fenómeno toma el nombre de

LECCIÓN 32ª

LAS PREPOSICIONES περί, πρό, πρόσ, σύν, υπέρ, ὑπό.

Derivación.

περί, alrededor de.

perianto (2ª R. : τὸ ἄνθος, εὐς-ους, la flor), *periginio* (2ª R. : ἡ γυνή, ναϊ-κός, la mujer, bot. : el pistilo), *pericarpo* (ὁ καρπός, οὔ, el fruto), *perispermo* (τὸ σπέρμα, ατος, el germen), *pericardio* (ἡ καρδία, ας, el corazón), *pericráneo* (τὸ κρανίον, ου, el cráneo), *periostio* (τὸ ὀστέον-οὔν, έου-οὔ, el hueso), *peritoneo* (τὸ περιτόνιον, ου, (2ª R. : τοναῖος, α, ον, tendido)¹. *perineumonia* (ὁ πνεύμων, ονος, el pulmón, ἡ περιπνευμονία, ας), *peristáltico* (2ª R. : στέλλω, alistar; περιστέλλω, envolver, comprimir; περισταλτικός, ἡ, ὄν, propio para contraerse²), *perimetro*, *perifrasis* (2ª R. : φράζω, yo hablo), *periferia* (2ª R. : φέρω, yo llevo, ἡ περιφέρεια, ας, la forma redondeada), *período* (2ª R. : ἡ ὁδός, οὔ, el camino; ἡ περίοδος, ου, el circuito), *peristilo* (2ª R. : ὁ στύλος, ου, la columna; περιστύλος, ος, ον, rodeado de columnas), *perigeo* (2ª R. : ἡ γῆ, γῆς, la tierra³), *periplo* (2ª R. : πλέω, navegar; περίπλους-ους, οον-ουν, que navega alrededor), *peripatético* (2ª R. : πατέω, hollar;

1. *Peritoneo*. — Membrana que parece *tendida* alrededor de los intestinos.

2. *Peristáltico*. — Se dice *de* los movimientos de contracción del tubo digestivo para favorecer la digestión; los movimientos que se verifican en el caso del vómito se llaman *antiperistálticos*.

3. *Perigeo*. — Punto de la órbita de un planeta en que se halla más próximo á la tierra; su contrario es *apogeo*.

πρό, delante, antes.

πρός, hacia, además.

σύν, con, idea de simultaneidad, de concurso; cast. : *sin*, *si* (1), *sim*.

Περιπατέω, pasear; περιπατητικός, ή, όν, que tiene gusto en el paseo).

problema (2ª R. : βάλλω, tirar; προβάλλω, proponer; τὸ πρόβλημα, ατος), *profeta* (2ª R. : φημί, yo hablo; ὁ προφήτης, ου), *prognato* (2ª R. : ὁ γνάθος, ου, la mandíbula¹), *πρόλογο*, *programa*, *prolegómeno* (2ª R. : λέγω, decir; τὰ προλεγόμενα, las cosas enunciadas primero²), *pronóstico* (2ª R. : γινώσκω, yo conozco; προγνωστικός, ή, όν, capaz de conocer de antemano) *proscenio* (2ª R. : ή σκηνή, ής; la escena; τὸ προσκήνιον, ου).

prótesis ó *próstesis* (2ª R. : ή θέσις, σεως, la colocación, verb. : τίθημι; ή πρόσθεσις, σεως, la adición; fr. : prothèse y prosthèse), *prosodia* (2ª R. : ή ᾠδή, ής, el canto; ή προσωδία, ας), *prosopopeya* (2ª R. : ὁ, ή, ὤψ, ὠπός, el ojo, la cara; τὸ πρόσωπον, la cara, la persona).

silaba (2ª R. : ή λαβή, ής, la acción de coger; verb. : λαμβάνω; ή συλλαβή, ής), *silepsis* (2ª R. : λαμβάνω, coger; ή σύλληψις, εως, trad. liter. : *comprensión*), *sintaxis* (2ª R. : ή τάξις, εως, el arreglo; ή σύνταξις, εως, el orden), *σύνθεσις* (2ª R. : ή θέσις, εως, la colocación, verb. : τίθημι; ή σύνθεσις, εως, la combinación), *σινάπτικο* (2ª R. : ὀπτικός, ή, όν, visual; συνοπτικός, ή, όν, que abraza varios objetos con una sola ojeada), *σilogismo*, *σinfonia*, *simpatía*, *sime-*

1. *Prognato*. — Que tiene las mandíbulas prominentes, hablando de las razas humanas.

2. *Prolegómeno*. — Larga introducción.

tría, *sinónimo*, *sincronismo*)¹, *simbolo* (2ª R. : βάλλω, arrojar, συμβάλλω, reunir; τὸ σύμβολον, ου), *síntoma* (fr. : symptôme; 2ª R. : πίπτω, yo caigo; συμπίπτω, encontrarse con; τὸ σύμπτωμα, ατος, el accidente, el signo que acompaña una enfermedad), *sinagoga* (2ª R. : ἡ ἀγωγή, ἥς, la acción, de llevar; ἡ συναγωγή, ἥς, la reunión)², *sincope* (2ª R. : κόπτω, cortar; ἡ συγχόπῃ, ἥς, la acción de cortar, el desfallecimiento), *síndico* (2ª R. : ἡ δίκη, ἥς, la justicia; σύνδικος, ος, ον, defensor en justicia) *sinodo* (2ª R. : ἡ ὁδός, οὔ, el camino; ἡ σύνοδος, ου, la reunión, el concilio³), *sistema* (2ª R. : ἵστανμι, colocar; συνίστημι, construir, organizar; τὸ σύστημα, ατος).

ὑπέρ, idea de superposición, de superioridad, de exceso, de trasgresión; cast. : *hyper*.

ὑπό, debajo; cast. : *hypo*.

hipérbole (2ª R. : βάλλω, arrojar; ὑπερβάλλω, traspasar; ἡ ὑπερβολή, ἥς), *hipérbaton*⁴ (2ª R. : βάνω, andar, τὸ ὑπέρβατον, ου), *hipertrofia*⁵) (2ª R. : ἡ τροφή, ἥς, el alimento).

hipocondria (2ª R. : ὁ χόνδρος, ου, el cartílago; ὑποχόνδριος, ος, ον), *hipócrita* (2ª R. : κρίνομαι, apreciar, ὑποκρίνομαι, interpretar, fingir; ὁ υποκριτής, οὔ), *hipoteca* (2ª R. : ἡ θήκη, ἥς, la caja; ἡ ὑποθήκη, el soporte de la caja, el depósito), *hipótesis* (2ª R. : ἡ θέσις, σεως, la co-

1. *Sincronismo*. — Relación entre acontecimientos que han sucedido en un mismo tiempo; simultaneidad de dos fenómenos.

2. *Sinagoga*. — Templo de los israelitas.

3. *Sinodo*. — Asamblea de los eclesiásticos de una diócesis; reunión de ministros protestantes.

4. *Hipérbaton*. — Figura que consiste en cambiar el orden natural del discurso.

5. *Hipertrofia*. — Crecimiento anormal del tejido de un órgano; hipertrofia del corazón.

locación, ἡ ὑπόθεσις, σεως), *hipotenusa* (2ª R. : τείνω, tender, ὑπο-τείνω, ser tendido, ser opuesto á), *hipogeo* (2ª R. : ἡ γῆ, γῆς, la tierra), *hipogloso*¹ (2ª R. : ἡ γλῶσσα, γς, la lengua), *hipogastrio* (2ª R. : ἡ γαστήρ, τρός, el vientre; τὸ ὑπογάστριον, ου)².

Ejercicio.

1. En bōtánica, llámanse las envolturas florales, el cáliz y la corola,; la colocación de los estambres alrededor del ovario,; todo lo que forma la envoltura del fruto,, y lo que rodea el embrión,

2. La membrana que envuelve el corazón es el la que se halla alrededor del cráneo, el la que forma la parte exterior de cada hueso, el, y la que sostiene los intestinos, el

3. La palabra *circunlocución* es la traducción al latín de la voz griega, lo mismo que *circunferencia* equivale á y *circunnavegación* á

4. Los discípulos de Aristóteles recibieron el nombre de porque el gran filósofo acostumbraba enseñar paseando.

5. La ó es la adición artificial que tiene por objeto el reemplazar un órgano en parte ó del todo, así se dice dentaria.

6. La figura de retórica por la cual el orador presta el sentimiento, el gesto ó la palabra á seres inanimados, á muertos ó á ausentes es la

7. Un cuadro que permite abrazar en un momento una ciencia ó un período es un cuadro

8. En las expresiones : « una de reírse », « la de San Quintín », tenemos omisión de una palabra y por consiguiente una; en la frase : « esta gente lleva muy mal género de vida, duermen de día y trabajan de noche » en que

1. *Hipogloso*. — Nervio situado debajo de la lengua.

2. *Hipogastrio*. — Parte inferior del vientre; su contrario es *epigastrio*.

a concordancia se hace por el sentido colectivo de la palabra gente, tenemos un ejemplo de la figura llamada

9. La es una afección nerviosa que vuelve triste al que padece de ella; los antiguos colocaban el sitio de esta enfermedad en los, ó partes laterales del abdomen situadas debajo de las falsas costillas; de allí su nombre.

CLAVE DE LOS EJERCICIOS

LECCIÓN 5ª

1. Dieta. — 2. Iglesia. — 3. Cardíaca. — 4. Pleuresía.
— 5. Urodelo. — 6. Goniómetro. — 7. Glotis. — 8. Higiene.
— 9. Sauroctono.

LECCIÓN 6ª

— 1. Arquitecto. Arquetipo. Arcediano ó Archidiácono.
Arcipreste. Arcángel. Arzobispo. Monarquía. — Oligarquía.
Heptarquía. Jerarquía.

2. Fonética. — Teléfono. Fonógrafo. — Eufónicas. Caco-
fonía.

3. Geografía. Geología. Geometría. Geodesia. Geórgicas.

4. Gráfico. Grafología. — Fotografía. Tipografía. Xilo-
grafía. Ortografía. Calcografía. Paleografía. Selenografía.
Orografía. Hidrografía. Criptografía. Biografía. Monografía.
Litografía. Topografía. Taquigrafía. Cosmografía.

LECCIÓN 7ª

— 1. Hermes. Hades. — 2. Leonidas. Espartanos. Efial-
tes. — 3. Heráclidas. — 4. Milcíades. Pausanias. — 5. Peló-
pidas. Epaminondas. — 6. Aristides. Alcibíades. — 7.
Mitrídates. — 8. Eurípides. — 9. Tucídides. — 10. Escitas.
Persas.

LECCIÓN 8ª

— 1. Antropología. Antropopitecos. Antropomorfos.
 — 2. Crisóstomo — 3. Teósofos. Teofilántropos. — 4. Cronograma. — 5. Hipofágicas. — 6. Biografías. — 7. Democracia. Demagogia. Oclocracia. — 8. Cíclopes. Cielópeos.

LECCIÓN 9ª

— 1. Bibliófilos. Bibliomanía. Bibliotecas. — 2. Fitófitos. Filoxera. — 3. Astrología. Astronomía. — 4. Necrópolis. — 5. Neuróptero. Coleóptero. Himenóptero. Lepidóptero. Ripíptero. Homóptero. Heteróptero. Ortóptero. Hemíptero. Díptero. — 6. Butirómetro. Anemómetro. Hidrómetro. Dinamómetro. Craniómetro. Barómetro. Aerómetro. Areómetro. Higrómetro. Termómetro. Manómetro. Taquímetro.

LECCIÓN 10ª

— 1. Hagiógrafo. Paleógrafo. Arcaísmos. — 2. Paleontología. Paleoterio. — 3. Jeroglíficos. — 4. Acrópolis. Acrocorinto. — 5. Homeopatía. — 6. Microscopio. Microcosmo. — 7. Neologismos. Arcaísmos. Neófitos. — 8. Macrocéfalo. Macrodáctilo. Macróptero. Macrosílabo. Macrófilo. Macroftalmo. Macrógloso. Macruro. Macrócero. Macrópodo. Macróstomo. ¶

LECCIÓN 11ª

— 1. Monarquía. Monogamia. Monolito. Monograma. Monografía, Monólogo. Monomanía. Monoteísmo. Monosílabo. Monopétala. Monocromo. Monopolio. Monocotiledóneas. Monocordio. — 2. Homónimos. Homógrafos. Homófonas. — 3. Ortodoxo. Homogéneo. Isómero. Isomorfo. Criptógamo. Gimnospermo. Cacofonía.

LECCIÓN 12ª

- 1. Egida. — 2. Lepidópteros. Acridios. — 3. Erótico.
— 4. Gigantomaquia. — 5. Nictálope. — 6. Lampadario.

LECCIÓN 13ª

- 1. Hidroterapia. Hidroscopia. — 2. Fotografía. —
3. Onomatopeya. — 4. Cromo. — 5. Pragmática (Sanción).
6. Hidráulica. Onomástico. Cromática. Acromática. Neumática.
Enigmática. Matemática. Dramático. Dogmático.
Emblemáticas. Hepáticos.

LECCIÓN 14ª

- 1. Termópilas. Egos-pótamos. Cinoscéfalos. —
2. Falange. — 3. Antracita. — 4. Laringe. Faringe. —
5. Sarcófago. — 6. Meninges. Meningitis.

LECCIÓN 15ª

- 1. Aerostáticos. Aeronautas. Aérea. — 2. Andrógino.
— 3. Quiróptero. Piróscapo. — 4. Iconoclastas. Iconolatría.
— 5. Hegemonía. — 6. Frenología.

LECCIÓN 16ª

- 1. Epopeya. Epico. — 2. Hipsometría. Barómetro. — 3.
Plétora. Astenia. — 4. Misántropo. — 5. Timocracia. Plutocracia.
Democracia. Oclocracia. Teocracia. — 6. Esferoide.
Asteroide. Elipsoide. Androide y Antropoide. Metalloide.
Dendroide. — Cricoide. Tiroide. Aritenoide.

LECCIÓN 17^a

— 1. Bucólico. — 2. Naumaquias. — 3. Fisonomía. Fisionomónicos. — 4. Heresiarca. Herejía. — 5. Poliorcetes. — 6. Dríades. — 7. Ictiosaurio. — 8. Miología. Miotomía.

LECCIÓN 18^a

— 1. Panacea. Pandectas. Pandemonio. Pandora. Panegírico. Panteísmo. Panteón. Pantógrafo. Pantomima. Pano-plia. — 2. Hemisferio. Hemiciclo. Hemistiquio. Hemíptero. Hemiplejia.

LECCIÓN 19^a

— 1. Megalópolis. — 2. Megalosauro. Megaterio. — Megalomanía. — 1. Poliandria. Poliadelphia. — 2. Policromo. — 3. Poliedro. — 4. Poligamia. — 5. Poligloto. — 6. Polígono. — 7. Polígrafo. — 8. Polimorfo. — 9. Polinesia. — 10. Polinomios. — 11. Pólipos. — 12. Politécnica. 13. — Polisí-laba. — 14. Politeísmo.

LECCIÓN 21^a

— 1. Disenteria. Dispepsia. Disnea¹. — 2. Acaule. Acéfala. Acromático. Anémica. Anestésica. Anodino. Anónimo. Apto. Apétala. Anuro. Atea. Anárquico. Anhidra. Anómalo. Apático. Azimo. Amorfa. Abismo. Amaranto. Ambrosia. Amazona². Amatista. Amianto³. Atomo. Azoe.

1. *Disnea*. — Ortografía del Diccionario de la R. Academia, aunque escriba *apnea*.

2. *Amazona*. — Dióse este nombre á las famosas guerreras de la antigüedad porque pretendieron varios que ellas solían quemarse el pecho derecho para poder disparar flechas con el arco.

3. *Amianto*. — Variedad de piroxeno que se presenta en forma de filamentos, los cuales pueden tejerse. Para limpiar los objetos hechos de esta materia basta con someterlos á la acción del fuego. Se da el nombre de *inextinguible*, *asbesto*, (ἄ y σβέννυμι, apagar) á otra forma, también fibrosa pero rígida, del mismo silicato.

Amnistía. Afasia¹. Asfixia². Ataxia. Atrofia. Astenia. Afonía. Anécdota.

LECCIÓN 22^a

— 1. Alopátia. Alotropía. — 2. Autobiografía. Autóctonos. Autócrata. Autógrafos. Autonomía. Autómata. Autopsia. Autoplastia. Autodidactos.

LECCIÓN 23^a

— 2. Diandria (triandria, tetrandria, pentandria, hexandria, heptandria, octandria, eneandria, decandria, dodecandria, icosandria). Dioico (monoico). Didelfo. Díptico (tríptico). — 3. Trilogía. Trinacria. Trigonocéfalo. Triglifio. Trímeros (tetrámeros, pentámeros). — 4. Tetrastilo (octostilo, decastilo). Tetracordio (pentacordio, heptacordio). — 5. Penteuco. Pentámetro (hexámetro). Pentápolis (decápolis). Pentagrama. — 6. Hexápodo (decápodos, miriápodos). — 7. Heptarquía. Heptamerón. (Decamerón). — 100. Hecatombe. 10 000. Miriada. 1º. Protóxido. Protozoarios. 2º. Deuteronomio.

LECCIÓN 27^a

— 1. Agapes. — 2. Balista. — 3. Emético. — 4. Terapéutica. Iátrica. — 5. Cinetoscopio ó cinematógrafo. Fonógrafo. — 6. Rapsoda. Rapsodia. — 7. Estalactilas. Estalagmitas. — 8. Estrofa.

1. *Afasia*. — Esta palabra indica la pérdida de memoria de las palabras. Cuando se quiere decir la pérdida de memoria de los *signos gráficos*, se emplea la voz *agrafia*. Resultan estas perturbaciones, según Broca, de lesiones en la tercera circunvolución del lóbulo anterior del cerebro, lugar que parece ser el asiento del lenguaje.

2. *Asfixia*. — Sábese que esta palabra significa hoy día no la suspensión de los latidos del corazón, como lo requiere su etimología, sino la cesación repentina de los movimientos respiratorios.

LECCIÓN 29^a

— 1. Anfibológico. — 2. Anabasis. — 3. Anabaptistas. — 4. Análisis. Analítico. — 5. Antártico. — 6. Antípodas. — 7. Antiséptico. — 8. Antonomasia. — 9. Antífrasis.

LECCIÓN 30^a

— 1. Apócope. — 2. Apócrifo. — 3. Apostasía. Apóstatas. — 4. Apoteosis. — 5. Diatriba. — 6. Epidémica. Endémica. — 7. Epidèmia. Epizootia.

LECCIÓN 31^a

— 1. Catacumbas. — 2. Catarata. — 3. Metáfora. — 4. Metempsicosis. — 5. Metonimia. Metonomasia. — 6. Parhelio. Paraselene.

LECCIÓN 32^a

— 1. Perianto. Periginia. Pericarpo. Perispermo. — 2. Pericardio. Pericráneo. Perioestio. Peritoneo. — 3. Perífrasis. Periferia. Periplo. — 4. Peripatéticos. — 5. Prótesis ó prótesis. — 6. Prosopopeya. — 7. Sinóptico. — 8. Elipsis. Silepsis. — 9. Hipocondría. Hipocondrios.

INDICE

	Pag.
DEDICATORIA	1
LECCIÓN 1ª. — El Alfabeto	5
— 2ª. — Ortografía española y latina de las palabras derivadas del griego.	8
— 3ª. — Espíritus y Acentos.	12
— 4ª. — Generalidades sobre la declinación griega. El Artículo.	17
— 5ª. $\mathcal{A}$ Primera declinación femenina en α pura é impura.	20
— 6ª. $\mathcal{Z}$ Primera declinación femenina en η	23
— 7ª. $\mathcal{F}$ Primera declinación masculina en $\alpha\varsigma$ y $\eta\varsigma$	26
— 8ª. $\mathcal{A}$ Segunda declinación masculina y femenina en $ο\varsigma$	29
— 9ª. $\mathcal{A}$ Segunda declinación neutra.	33
— 10ª. — Adjetivos en $ο\varsigma$, α , $ο\nu$	36
— 11ª. — Adjetivos en $ο\varsigma$, η , $ο\nu$	40
— 12ª. $\mathcal{A}$ 3ª declinación : Nombres masculinos y femeninos cuya radical termina por una dental (δ , τ , θ , $\kappa\tau$ y $\nu\tau$).	44
— 13ª. $\mathcal{Z}$ 3ª declinación : Nombres neutros cuya radical termina por una dental.	47
— 14ª. $\mathcal{Z}$ 3ª declinación : Radicales terminadas por las labiales β , π , y por las guturales γ , χ , χ	50
— 15ª. $\mathcal{Z}$ 3ª declinación : Radicales terminadas por las líquidas ρ y ν	53
— 16ª. $\mathcal{F}$ 3ª declinación : Nombres neutros en $ο\varsigma$, $εο\varsigma$ - $ο\nu\varsigma$	56
— 17ª. $\mathcal{F}$ 3ª declinación : Radicales terminadas por υ , ι ó por un diptongo.	59
— 18ª. — Adjetivos de la 3ª declinación : Radicales terminadas por ν y $\nu\tau$; radicales terminadas por υ	62

	Pag.
LECCIÓN 19ª. — Declinación de μέγας y de πολὺς.	65
— 20ª. — Comparativo y superlativo de los adjetivos.	67
— 21ª. — Los Adverbios.	69
— 22ª. — Los Pronombres.	72
— 23ª. — Los Nombres de Número.	75
— 24ª. — Generalidades sobre la Conjugación.	80
— 25ª. — 1ª Conjugación : Voz activa.	83
— 26ª. — 1ª Conjugación : Voz media y pasiva	85
— 27ª. — Algunas raíces verbales.	88
— 28ª. — Conjugación del verbo εἰμί. — Generalidades sobre los verbos en μι.	90
— 29ª. — Las Preposiciones : Ἀπὸ, ἀνά, ἀντί.	92
— 30ª. — — — — — Ἀπό, διά, ἐκ, ἐν, ἐπί.	95
— 31ª. — — — — — Κατά, μετά, παρά.	98
— 32ª. — — — — — Περί, πρό, πρὸς, σύν, ὑπέρ, ὑπό.	101
CLAVE DE LOS EJERCICIOS.	105